SIEMENS

SIEMENS

issued by
BenQ Mobile GmbH & Co.OHG
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

BenQ Mobile GmbH & Co.OHG
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.
Manufactured by BenQ Mobile GmbH & Co.OHG
under trademark license of Siemens AG

www.siemens.com/sxg75

Designed for life

SXG75

Avvertenze di sicurezza 3
Panoramica del telefono 6
Simboli del display 8
Messa in funzione 10
Inserire la scheda SIM/batteria 10
RS MultiMediaCard 11
Caricare la batteria 12
Accensione/spegnimento del telefono, inserimento del PIN 14
Numero di emergenza (SOS) 15
Istruzioni generali 17
Modalità stand-by 17
Potenza del segnale 17
Modalità offline 18
Digital Rights Mgmt. (DRM) 18
Menu principale 19
Schede 19
Tasto di navigazione 19
Funzioni standard 20
Sicurezza 24
Codici PIN 24
Inserimento testo 26
Telefonare 30
Videochiamate 30
Rispondere a una chiamata 32
Rifiutare una chiamata 32
Alternare tra 2 chiamate 33
Sequenze di toni (DTMF) 37
Contatti 38
Chiamata vocale 46
Lista chiamate 48
Liste dei registri di chiamata 48
Durata e costi 49
Camera 51
Crea messaggio 55
SMS/MMS 55
E-mail 58
In Entrata 60
Liste dei messaggi 68
Bozze 68
Messaggi inviati 68
Impostazioni dei messaggi 69
Impostazioni degli SMS 69
Impostazioni degli MMS 71
Impostazioni e-mail 75
Impostazioni CB 78
Impostazioni di Inst. message 78
InstantMessage 79
Avvio/visualizzazione/ conclusione delle conversazioni 82
Ricezione delle conversazioni 84
Messaggio vocale 90
Impostazioni 90

Vedere anche l'indice alla fine di questa guida per l'utente

Internet 92
Inserisci URL 92
Elenco Preferiti 92
Storico 92
Impost.browser 92
Giochi 99
Organiser 100
Calendario 100
Memo vocale 102
Fusi orari 103
Sincr.remota 103
Extra 105
Mio menu 105
SIM toolkit (opzionale) 105
Sveglia 106
Radio FM 107
Calcolatrice 108
Conv.unità 109
Registr.suoni 109
Cronometro 110
Media player 111
File personali 115
Impostazioni 119
Profili 119
Suonerie 120
Temi 121
Display 122
Vibrazione 124
Scambio dati 125
Accesso diretto 129
Impost.chiamata 130
Telefono 133
Orologio 137
Sicurezza 139
Rete 142
Accessori 144
Mobile Phone Manager 146
Domande e Risposte 148
Servizio Clienti Siemens 152
Cura e manutenzione 154
Dati apparecchio 155
SAR 156
Accessori 157
Certificato di garanzia 159
Contratto di licenza 160
Schema dei menu 164
Indice 171

Vedere anche l'indice alla fine di questa guida per l'utente

Avvertenze di sicurezza

Informazioni per i genitori

Leggere le istruzioni di funzionamento e le avvertenze attentamente prima dell'utilizzo. Spiegare il contenuto ai bambini e i pericoli associati all'uso del telefono.

Osservare le disposizioni di legge e le restrizioni locali quando si utilizza il telefono. Ad esempio negli aeroplani, nelle stazioni di servizio, negli ospedali o durante la guida.

I telefoni cellulari possono interferire con il funzionamento di apparecchiature mediche, come dispositivi per l'udito e pacemaker. Tenere il telefono ad almeno 20 cm di distanza dal pacemaker. Tenere il telefono sull'orecchio opposto al pacemaker. Per ulteriori informazioni consultare il proprio medico.

La suoneria (p. 120), i segnali di avviso (p. 133) e il Vivavoce vengono riprodotti tramite l'altoparlante. Non tenere il telefono sull'orecchio quando suona o se è stata attivata la funzione Vivavoce (p. 32). Se non vengono rispettate queste avvertenze, vi è il rischio di danni permanenti all'udito.

Si consigliano solo Batterie Originali Siemens (prive di mercurio al 100 %) e caricabatterie Originale Siemens. Altrimenti si rischiano danni gravi alla salute e al telefono. La batteria, ad esempio, potrebbe esplodere.

Non fissare lo sguardo sul LED (ad esempio, interfaccia ad infrarrossi attivata, LED del flash) con lenti di ingrandimento a causa della radiazione.

Il presente prodotto è conforme alla norma IEC/EN 60825-1 "Sicurezza dei prodotti laser" relativa a prodotti della classe LED 1M; tali prodotti sono sicuri se usati in condizioni di funzionamento ragionevolmente prevedibili.

I particolari di piccole dimensioni, tra cui la scheda SIM, eventuali tappi di tenuta, l'anello dell'obiettivo, il coperchio dell'obiettivo e la **RS MultiMediaCard** possono venire smontati ed inghiottiti dai bambini. Di conseguenza il telefono va conservato al di fuori della loro portata.

La tensione di rete indicata sull'alimentatore (V) non va superata. Altrimenti l'apparecchio di ricarica può essere danneggiato irrimediabilmente.

Durante la ricarica della batteria, l'alimentatore deve essere inserito in una presa elettrica facilmente accessibile. L'unico modo per disattivare il caricabatterie terminata la ricarica della batteria consiste nel disinserirlo dalla presa.

Nelle vicinanze di televisori, radio e PC, il telefono potrebbe provocare dei disturbi.

Non collocare il telefono vicino a supporti di dati elettromagnetici come carte di credito e dischetti del computer. Le informazioni ivi contenute potrebbero andare perse.

Il telefono non deve essere aperto. Sono ammesse solo la sostituzione della batteria, della carta SIM e della **RS MultiMediaCard**. La batteria non va manomessa in nessun modo e per nessuna ragione. Non sono ammesse modifiche all'apparecchio, esse causano la perdita dell'omologazione d'uso.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC.

Il simbolo del cestino barrato indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere trattato separatamente dai rifiuti domestici e conferito al sistema pubblico di raccolta differenziata per le apparecchiature elettriche ed elettroniche o riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di un prodotto equivalente.

E' responsabilità del detentore conferire l'apparecchiatura nei punti di raccolta.

La raccolta differenziata e un corretto smaltimento della tua vecchia apparecchiatura aiuta a salvaguardare l'ambiente e la salute umana da potenziali effetti dannosi e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto.

Per informazioni più dettagliate sui sistemi di raccolta, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

Utilizzare solo Accessori Originali Siemens. In questo modo si eviteranno possibili danni alla salute e alle cose e si sarà certi del rispetto di tutte le disposizioni vigenti.

L'utilizzo improprio provoca l'annullamento della garanzia! Queste avvertenze di sicurezza valgono anche per gli Accessori Originali Siemens.

L'uso improprio dell'apparato e dei suoi componenti esclude qualsiasi garanzia! Siemens si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento, senza notificare ad alcun ente o persona fisica, in parte o tutto il contenuto del presente manuale per correggere eventuali errori tipografici, d'immagine e di contenuto o per aggiornare le caratteristiche tecniche.
Tali cambiamenti saranno inseriti nelle edizioni successive del presente manuale.
Grazie per aver scelto un telefono Siemens.

Bluetooth®

Il telefono dispone di un'interfaccia Bluetooth che consente di collegare senza fili il telefono alla cuffia di un dispositivo viva voce per automobili o ad altri apparecchi compatibili con Bluetooth.

Per assicurare un collegamento sicuro degli apparecchi evitando che terzi possano accedere via radio al telefono, è necessario osservare i seguenti punti:

- Quando si collegano per la prima volta due apparecchi, il cosiddetto "pairing", il collegamento, dovrebbe avvenire in un ambiente fidato.
- È necessario che, nel corso di tale operazione, entrambi gli apparecchi si identifichino una sola volta mediante password/PIN. Per garantire un livello di sicurezza sufficiente bisognerebbe scegliere una combinazione numerica difficile da indovinare, possibilmente a 16 cifre (qualora non venga già fornito un PIN)
- Il passaggio all'accettazione automatica del collegamento ("collegamento senza conferma") dovrebbe essere eseguito solo in casi eccezionali.
- In generale, il collegamento dovrebbe avvenire solo con apparecchi fidati, al fine di ridurre al minimo eventuali rischi per la sicurezza.
- Per quanto possibile, bisognerebbe limitare la "visibilità" del proprio telefono. In tal modo è possibile ridurre sensibilmente la probabilità che apparecchi sconosciuti stabiliscano un collegamento con il proprio telefono. A tal fine, nel menu Bluetooth, cambiare l'opzione **Visib. ad altri** da **Sempre visib.** a **Non visibile** (v. pag. 127).
- Il nome del telefono viene trasmesso durante il collegamento Bluetooth. Al momento della consegna, il nome del telefono è l'"ID Bluetooth". Quando si attiva per la prima volta il Bluetooth o, in un secondo momento, nel menu Bluetooth è possibile modificare questo nome (**Mio nome BT**, v. pag. 127).
- Se non si fa uso del Bluetooth, sarebbe opportuno disattivare tale funzione.

Prima di utilizzare accessori o telefoni cellulari Bluetooth all'interno di un veicolo, consultare il manuale delle istruzioni del veicolo riguardo ad eventuali limitazioni nell'uso di prodotti di questo tipo.

Panoramica del telefono

① **Tasto di videochiamata**

Premere il tasto di videochiamata. Il telefono è in modalità videochiamata.

② **Tasto WAP**

Aprire il browser se non è predefinito.

③ **Tasto di connessione**

Chiamare il numero/nome visualizzato/evidenziato, accettare le chiamate.

④ **Tasto On/Off/di fine chiamata**

- Se il telefono è spento: premere **a lungo** per accenderlo.
- Durante una conversazione o in un'applicazione: premere **brevemente** per terminare.
- Nei menu: premere **a lungo** per tornare in stand-by.
- In stand-by: premere **a lungo** per spegnere il telefono.
  Premendo **brevemente**: menu di disattivazione.

⑤ **Tasti funzione**

Le funzioni correnti di questi tasti vengono visualizzate nell'ultima riga del display sotto forma di **testo** /icona.

⑥ **Tasto attività**

Premere **brevemente**: si apre il commutatore di attività.
Premere **a lungo**: si apre il menu principale.

⑦ **Tasto Cancella**

Inserimento testo: cancellazione dei caratteri uno per volta in modalità inserimento testo. Premere a **lungo** per cancellare rapidamente il testo.
Elenchi/campi di inserimento: cancellare la(e) voce(i) evidenziata(e).

⑧ **Tasto di navigazione**

Premere il tasto navigazione per aprire il menu principale o avviare un'applicazione/funzione (v. pag. 19).

⑨ **In stand-by:**

Premere **brevemente**: si aprono i profili utente.
Premere **a lungo**: si avvia la chiamata vocale.

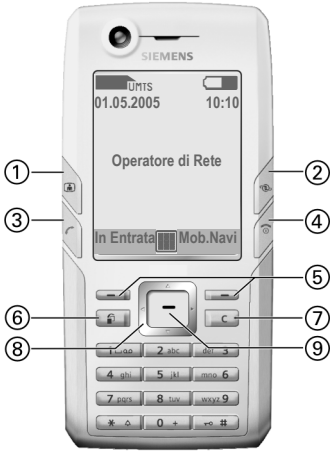
Apertura dei contatti.

Apertura del Calendario.

Accensione della radio FM.

In liste, messaggi e menu:

Scorrere verso l'alto, verso il basso.



① **Auricolare**

② **Antenna integrata**

Non ostruire senza motivo la parte superiore del telefono sopra il coperchio della batteria. La qualità di ricezione ne risulterebbe ridotta.

③ **Obiettivo della fotocamera**

④ **Tasto fotocamera**

⑤ **Tasto Media Player**

Avvio di Media Player.

⑥ **+/ – Regolazione volume**

⑦ **Display**

⑧ **Alloggiamento RS MultiMediaCard**

⑨ **Interfaccia a infrarossi (IrDA)**

⑩ **Suoneria**

- Premendo **a lungo** in stand-by: attivazione/disattivazione di tutti i segnali acustici (sveglia esclusa). La vibrazione viene attivata automaticamente.
- Premere **a lungo** se si riceve una chiamata: si disattiva la suoneria per la chiamata attuale.

⑪ **Blocco della tastiera**

Premere **a lungo** per attivare/disattivare il blocco della tastiera. È possibile chiamare solo i numeri di emergenza.

Durante la composizione di un numero: digitare il carattere jolly "?".

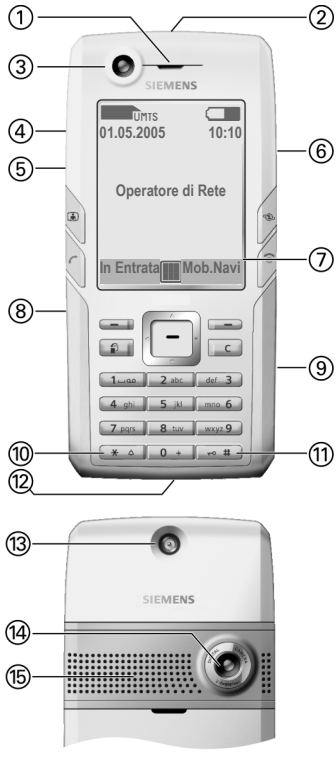
⑫ **Presa per connettore**

Per caricabatteria, cuffia, flash, ecc.

⑬ **Connettore per l'antenna esterna**

⑭ **Obiettivo della fotocamera**

⑮ **Altoparlante**



Simboli del display

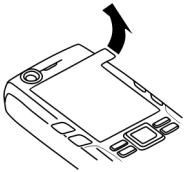
Simboli del display (selezione)	
UMTS	Potenza del segnale
	In carica
	Livello di carica della batteria, per es. 50%
	Contatti
	Lista chiamate
	Internet
	Camera
	Messaggi
	Organiser
	Giochi
	Media player
	Videotelefonia
	Extra
	File personali (gestione file)
	Impostazioni
	Tutte le chiamate vengono deviate
	Suoneria disattivata
	Avviso acustico impostato
	Blocco della tastiera attivo
	Modo risposta automatica attivo
	IrDA attivato
	Trasmissione IrDA
	Bluetooth attivato
	Bluetooth visibile agli utenti
	Bluetooth durante il trasferimento dati
	Chiamata accettata da dispositivo Bluetooth
	Collegamento di Instant Message
	Navigazione con il cellulare
Eventi (selezione)	
	Memoria SMS piena
	Chiamate perse
	Memoria telefono piena
	Impossibile accedere alla rete
	In Entrata
	Assistente di memoria
	Dati soggetti ad addebito (DRM, (v. pag. 18))

Simboli dei messaggi (selezione)	
	Non letto
	Letto
	Bozza
	Inviato
	Notifica MMS non inviata
	Notifica MMS ricevuta
	Notifica MMS letta
	MMS con contenuto DRM (v. pag. 18)
	E-mail inoltrata
	E-mail con allegato
	Ricevuto messaggio vocale

Simboli fotocamera	
	Luminosità
	Fattore di zoom
	Bilanciamento
	Flash collegato

Messa in funzione

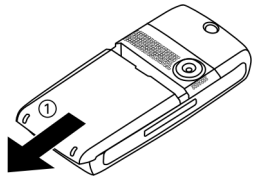
Al momento della fornitura, sul display del telefono è presente una pellicola protettiva. Togliere la pellicola prima di iniziare ad usare l'apparecchio.



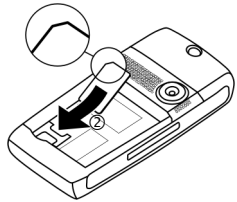
In rari casi, scariche statiche possono provocare uno scolorimento ai bordi del display. Tuttavia, questo effetto scompare dopo circa 10 minuti.

Inserire la scheda SIM/batteria

Dall'Operatore di Rete si riceverà una scheda SIM sulla quale sono salvate tutte le informazioni relative alla rete. Se si è ricevuta una SIM in formato carta di credito, staccare la sezione piccola ed eliminare le eventuali sporgenze di plastica rimaste.

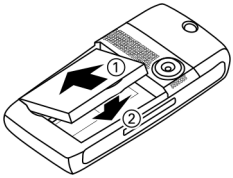


- Spingere il coperchio in avanti nella direzione indicata dalla freccia ①.

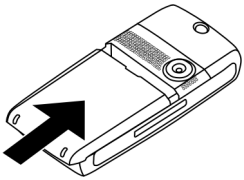


- Inserire la scheda SIM con i connettori rivolti verso il **basso** nell'apposita sede. Con una leggera pressione far scivolare la scheda SIM in fondo ② (prestare attenzione all'angolo smussato).

- Inserire lateralmente la batteria nel telefono ①, e spingerla verso il basso ② finché si innesta.



- Per togliere la batteria, premere la linguetta sul lato della batteria ed estrarla.



- Appoggiare il coperchio e spingere in avanti nella direzione indicata dalla freccia finché si innesta.

Informazioni supplementari

Spegnere il telefono prima di estrarre la batteria!

RS MultiMediaCard

La RS MultiMediaCard aggiunge al telefono capacità di memoria molto ampia, consentendo per esempio di salvare file di immagini/video e registrazioni audio. Tuttavia, questa MultiMediaCard può essere utilizzata come un comune dischetto floppy per salvare qualsiasi altro tipo di file.

Si può accedere all'elenco di cartelle e file dal menu **File personali** (pag. 115). Se la MultiMediaCard assegna ad un file una funzione nel telefono, ad esempio una suoneria, il file in questione viene copiato nella memoria del telefono.

Informazioni supplementari

RS MultiMediaCard è un marchio registrato di MultiMediaCard Association.

Utilizzo di una RS MultiMediaCard™ nuova

- Creare una copia di backup dei dati sulla vecchia MultiMediaCard su un PC.
- Formattare la scheda MultiMediaCard nuova.
- Copiare i dati dal PC alla scheda MultiMediaCard nuova.

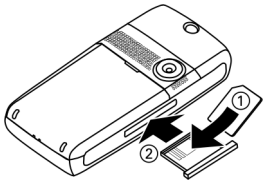
Inserire/estrarre la RS MultiMediaCard

Osservare le istruzioni fornite dal produttore insieme alla RS MultiMediaCard.

Attenzione

Prima di estrarre la **RS MultiMediaCard**, eseguire la funzione **Espelli carta** nel menu impostazioni (pag. 134). In questo modo si evita ogni possibile perdita di dati.

- Premere sull'alloggiamento. L'alloggiamento della scheda si apre e può essere rimosso.
- Inserire la scheda nell'alloggiamento (assicurarsi che l'angolo smussato sia posizionato correttamente ①). Inserire l'alloggiamento con la scheda nel telefono ② fino all'innesto.

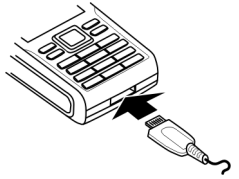


Caricare la batteria

Al momento della fornitura la batteria non è completamente carica. Inserire quindi il cavo del caricabatteria nell'apposito connettore del telefono e l'alimentatore nella presa elettrica e caricare per almeno **due ore**.

Utilizzare solo il caricabatteria fornito in dotazione!

In alternativa, la batteria si può ricaricare tramite la porta USB (Accessori, pag. 145).



Simbolo sul display durante il processo di carica.

Tempo di carica

Una batteria scarica raggiunge la carica completa dopo circa 2 ore. Il caricamento è possibile solo a una temperatura compresa tra 5 °C e 45 °C. Con una differenza di temperatura dell'ordine di 5 °C, il simbolo di ricarica lampeggia, indicando così all'utente la condizione di criticità. Non superare la tensione di rete indicata sull'alimentatore.

Lo stato di carica della batteria viene visualizzato correttamente soltanto al termine di un processo ininterrotto di carica/scarica. Per questa ragione, **non rimuovere la batteria senza motivo** e, possibilmente, **non interrompere anzitempo il processo di carica**.

Informazioni supplementari

Dopo un utilizzo prolungato il caricabatteria si riscalda. Ciò è normale e non comporta rischi.

Se la batteria viene tolta per più di 30 secondi, è necessario reimpostare l'orologio.

Tempi di funzionamento

I tempi di funzionamento dipendono dalle condizioni di utilizzo. Temperature estreme riducono notevolmente la durata in stand-by del telefono. Evitare quindi di esporre il telefono ai raggi solari o di posarlo su una fonte di calore.

Informazioni supplementari

L'autonomia in conversazione e in stand-by dipendono dall'ambiente di rete. Per ulteriori esempi di funzioni che riducono l'autonomia in stand-by, per es. screensaver animati, ricerca rapida, pag. 148.

Simbolo di carica non visibile

Se la batteria è completamente scarica, il simbolo di carica non compare immediatamente al momento del collegamento con il caricabatteria. Esso sarà visualizzato al più tardi due ore dopo. In questo caso la batteria sarà completamente carica dopo 3-4 ore.

Simboli sul display durante il funzionamento

Visualizzazione dello stato di carica della batteria durante il funzionamento (scarica–carica):

Avviso batteria scarica

Quando la batteria è quasi scarica, si viene avvisati due volte. Il primo avviso avviene quando restano ancora 10 minuti di autonomia della batteria.

Il secondo quando resta ancora 1 minuto di autonomia della batteria.

OK Premere per confermare l'avviso.

Spegnimento

Se la batteria è completamente scarica, il telefono si spegne automaticamente.

Informazioni supplementari

Se il telefono si spegne a causa della batteria scarica, si riaccenderà automaticamente quando sarà carico.

Accensione/spegnimento del telefono, inserimento del PIN

Accensione/spegnimento del telefono

Accendere il telefono

Premere **a lungo** il tasto on/off/di fine chiamata per accendere il telefono.

Inserire il PIN o confermare la richiesta (v. pag. 25).

Il messaggio di benvenuto e l'animazione di accensione vengono visualizzati se attivati (pag. 123). Per terminare l'animazione premere un tasto qualsiasi.

Il telefono si accende automaticamente quando:

- viene caricato tramite la porta USB oppure
- appare un evento da segnalare. Se non si risponde, il telefono si spegne di nuovo. Per rispondere all'avviso è necessario il PIN.

Sì Premere per l'attivazione.

Oppure

Offline Premere per avviare in modalità offline (v. pag. 18).

Inserire il PIN

La scheda SIM può essere protetta con un PIN composto da 4 a 8 cifre.

Inserire il PIN usando i tasti numerici. Compaiono gli asterischi affinché nessuno possa leggere il PIN dal display. Correggere con C.

OK Confermare. La connessione alla rete richiede alcuni secondi.

Informazioni supplementari

Cambia PIN .....pag. 24
Sbloccare la scheda SIM .....pag. 25

Spegnere il telefono

Premere **a lungo** il tasto on/off/ di fine chiamata.

Oppure

Premere **brevemente** e selezionare una delle seguenti opzioni.

Disattiva	Spegnimento del telefono. Il telefono si accende automaticamente se compare un avviso o un evento del calendario.
Modo offline	Il telefono non è spento ma non è collegato (pag. 18).

Viene visualizzata l'animazione di spegnimento (v. pag. 123).

Informazioni supplementari

Lo spegnimento viene interrotto se:
- alcuni file non si possono salvare oppure
- il telefono sta ricevendo un MMS.

Viene visualizzato un messaggio di avvertimento. Premere Sì per continuare la procedura di spegnimento. I file non sono salvati. Il messaggio sarà ricevuto alla riaccensione del telefono.

Numero di emergenza (SOS)

Usare solo in caso di effettiva emergenza!

Premendo il tasto funzione SOS è possibile effettuare una chiamata d'emergenza usando qualsiasi rete **senza** scheda SIM e senza inserire il PIN (la funzione non è disponibile in tutti i paesi).

Informazioni supplementari

Se il blocco tastiera è attivo (v. pag. 7) si possono chiamare soltanto i numeri di emergenza. Inserire il numero di telefono e premere SOS.

Prima accensione del telefono

Se il telefono viene acceso per la prima volta o dopo la rimozione della batteria, viene richiesto di impostare l'ora e la data.

Selezionare se si desidera inserire l' ora/la data.

Ora/data

Alla prima messa in funzione, impostare l'ora e la data in modo da visualizzare l'ora esatta. Questa impostazione deve essere eseguita solo la prima volta.

Digitare prima la data (giorno/mese/anno), quindi l'ora (formato da 24 ore).

Premere per aggiornare ora e data.

Informazioni supplementari

È possibile attivare la modalità **Ora automatica** (pag. 138) per visualizzare l'ora locale tramite la rete se la rete supporta questa funzione.

Fusi orari

Selezionare l'impostazione desiderata e cambiare fuso orario nel planisfero.

Scegliere una città nel fuso orario desiderato.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Imposta f.orario** per salvare.

Ulteriori opzioni e impostazioni sono descritte a pag. 137.

Istruzioni generali

Modalità stand-by

Il telefono è in **stand-by** ed è **pronto all'uso** non appena sul display appare il nome dell'Operatore di Rete.

Premere **a lungo** il tasto On/Off/di fine chiamata per ritornare in stand-by da qualunque situazione.

Potrebbero essere visualizzate le seguenti informazioni.

Logo

Se le funzioni logo o sfondo sono attive (v. pag. 122) viene visualizzato il logo.

Messaggi CB

Se la funzione di visualizzazione CB è attiva (v. pag. 78) viene visualizzato un segno di spunta CB con il messaggio CB più recente, scorrere orizzontalmente se necessario. Il segno di spunta CB è disponibile soltanto se non è in uso la regione avvisi, ovvero se non vi sono eventi attuali.

Regione avvisi

Nella regione avvisi sopra i tasti funzione possono essere visualizzati i seguenti tipi di messaggi:

- Nuove voci nell'elenco delle chiamate perse, messaggi vocali o posta in entrata.
- Nuovo contenuto tramite IrDA/Bluetooth.
- Eventi di calendario persi.

Viene visualizzato il numero delle nuove voci (per es. 1 chiamata persa).

Potenza del segnale

Segnale forte.

Un segnale debole riduce la qualità vocale e può causare l'interruzione del collegamento. Se necessario, spostarsi.

Se il telefono non riesce ad accedere al servizio di rete entro 15 minuti, si attiva la modalità di risparmio energetico. Il telefono tenterà soltanto di acquisire il servizio ad intervalli.

Modalità offline

In modalità offline sono disponibili numerose funzioni del telefono, ma non si è collegati a nessuna rete (non si è disponibili per ricevere chiamate in arrivo e non si possono effettuare chiamate).

Questa modalità andrebbe utilizzata in aeroplano.

Passaggio dalla modalità offline alla modalità online:

Premere **brevemente** e selezionare **Modo offline**/ **Modo online**.

Confermare la richiesta.

Digital Rights Mgmt. (DRM)

Tenere presente che questo apparecchio dispone del Digital Rights Management. L'utilizzo di immagini, suoni o applicazioni scaricato può essere limitato dai rispettivi produttori, per es. protezione in caso di copia, limitazione di tempo e/o di sessioni di uso.

Istruzioni per l'uso

Simboli

In questo manuale d'uso si utilizzano i seguenti simboli:

 Digitazione di numeri/lettere.

 Tasto On/Off/di fine chiamata

 Tasto di connessione

Opzioni Visualizza una funzione dei tasti funzione.

 Premere il tasto di navigazione, per es. per richiamare il menu.

Visualizzazione di una funzione di navigazione. Premere il tasto di navigazione nella direzione indicata.

Funzione che dipende dall'Operatore di Rete e può richiedere una registrazione speciale.

Menu principale

Il menu principale comprende i seguenti simboli grafici:

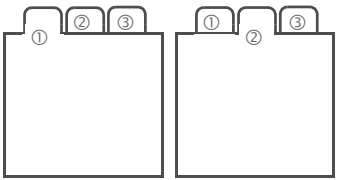
Richiamo dallo stand-by.

/ Selezionare i simboli per le applicazioni.

Avviare l'applicazione.

Schede

Le schede consentono di accedere rapidamente alle informazioni e alle applicazioni.



Passare da una scheda all'altra.

Durante la modifica di una scheda si naviga all'interno del campo di inserimento.

Per passare alla scheda successiva uscire dal campo di inserimento.

Tasto di navigazione

Il simbolo al centro della riga inferiore nel display visualizza la funzione corrente quando il tasto di navigazione viene premuto verticalmente.

In queste istruzioni per l'uso il simbolo ■ viene utilizzato universalmente quando il tasto di navigazione viene premuto verticalmente. Sono disponibili le seguenti funzioni (selezione):

- Visualizza menu principale
- Conferma/seleziona
- Modifica (apri elenco opzioni)
- Chiama, rispondi alla chiamata
- Modifica
- Fotocamera
- Invia
- Visualizza
- Salva
- Play
- Pausa
- Stop
- Registra
- Zoom
- Inserisci calendario
- Inserisci immagine
- Inserisci contatto

Controllo mediante menu

Nelle istruzioni per l'uso le operazioni necessarie per eseguire una funzione vengono rappresentate **sotto forma di simboli**, per es. per impostare le suonerie

■ → 🔧 → **Suonerie**

Questo comprende le seguenti fasi:

■ Aprire il menu principale.

🔲/🔲 Selezionare 🔧 per aprire il menu **Impostazioni**.

■ Confermare la selezione.

🔲 Scegliere la funzione **Suonerie**.

■ Confermare la selezione.

Funzioni standard

Menu opzioni

Questo elenco contiene le funzioni disponibili in numerosi menu opzioni.

Opzioni Aprire il menu.

<Nuova voce>	Creare una nuova voce.
Salva	Salvare una voce.
Cambia	Aprire l'elenco opzioni. Scegliere un'opzione e confermare.
Visualizza	Visualizzare una voce.
Info	Visualizzare le proprietà della voce selezionata.
Dettagli	Visualizzare alcune informazioni aggiuntive rispetto ad un messaggio (per es. data, mittente, posizione di memorizzazione, file allegati, dimensioni)
Cancellare/ Cancellare tutto	Cancellare una voce/tutte le voci dopo una richiesta di conferma.
Esci	Uscire dall'applicazione. Confermare la richiesta con ■ se si desidera salvare le modifiche.
Modifica	Aprire una voce per modificare/aprire il campo di inserimento da modificare.
Met.Ins.testo	Aprire il menu relativo al metodo di inserimento (v. pag. 26).

Menu-Mod.testo	Aprire il menu di modifica testo (v. pag. 27).
Ordina per	Selezionare il criterio di ordinamento (per es. alfabetico, tipo, stato, mittente, data/ora).
Usa come	Per es. impostare un'immagine come sfondo, logo, screensaver o una melodia come suoneria.
Rinomina	Rinominare la voce selezionata.
Invia	Selezionare il tipo di trasmissione (per es. MMS, SMS, Instant Message, e-mail, IrDA o Bluetooth) e inviare la voce. Se la trasmissione si effettua tramite Bluetooth, selezionare **Cerca/Disp.conosciuti/Ultima conn.** (pag. 126). Se si seleziona un file protetto DRM, l'opzione invia non è disponibile.
Crea messaggio	Scegliere il tipo di trasmissione (vedere sopra) e creare il messaggio. Una voce selezionata dall'elenco contatti/elenco delle chiamate si utilizza per i dati del destinatario.
Rispondi/ Rispondi a tutti	Il mittente diventa il destinatario; davanti all'Oggetto viene segnato "Re:"; il testo ricevuto viene copiato nel nuovo messaggio.
Capacità/ Stato memoria	Visualizza lo stato della memoria della rispettiva applicazione, telefono, scheda SIM o **RS MultiMediaCard**. Se la memoria non è sufficiente per salvare i dati richiesti viene visualizzato un avviso. Confermare con ■ per aprire **Assist.memoria**.

Ricerca rapida in elenco

Premendo i tasti numerici dagli elenchi ordinati alfabeticamente (per es. Elenco Contatti, File Personali) si apre una finestra di ricerca rapida.

Digitare il testo per passare rapidamente alla voce che corrisponde maggiormente al testo inserito.

Assist.memoria

L'assistente di memoria viene avviato automaticamente in condizioni di scarsa memoria.

Avvio dal menu principale:

■ → 🔧 → **Telefono** → **Flex-Memory** → **Assist.memoria**

Vengono elencate tutte le cartelle e i file salvati nella memoria del telefono e nella **RS MultiMediaCard** (v. pag. 11). Visualizzazione del nome e delle dimensioni delle cartelle/dei file.

Se la **RS MultiMediaCard** è inserita, le cartelle/i file vengono organizzati in una scheda a parte.

Selezionare la scheda (memoria telefono/ **RS MultiMediaCard**).

Scegliere la cartella/il file.

Opzioni Aprire il menu e scegliere la funzione (funzioni standard pag. 20).

Per liberare la memoria necessaria aprire il file prima di eseguire l'eliminazione oppure eliminare i file direttamente.

Modalità di selezione

In alcune applicazioni (per es. Elenco Contatti/File personali) si possono evidenziare una o più voci in un elenco per eseguire una funzione contestualmente.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Seleziona**.

Scegliere la/le voce/i.

Selezionare/deselezionare una voce.

Opzioni di selezione

A seconda della situazione attuale, sono disponibili funzioni diverse.

Opzioni Aprire il menu.

Seleziona/ Deseleziona	Selezionare/deselezionare la voce indicata.
Seleziona tutto	Selezionare tutte le voci.
Deselezione tutto	Deselezionare tutte le voci selezionate.
Elimina selezione	Cancellare tutte le voci selezionate.
Invia selezione	Inviare i messaggi selezionati (per es. i messaggi e-mail dalla cartella delle bozze).
Rich. selezione	Richiamare le e-mail selezionate (se si scarica soltanto l'intestazione).
Elim.sel.da elenco	Eliminare i contatti selezionati per es. da un elenco di distribuzione oppure un gruppo.

Selezione rapida del menu

Tutte le funzioni del menu sono numerate internamente. Una funzione può essere selezionata direttamente inserendo questi numeri in sequenza.

Per es. per scrivere un nuovo SMS (quando il telefono è in stand-by):

▣ Premere questo tasto per visualizzare il menu principale.

5 jkl Premere questo tasto per Messaggi.

1 معت Premere questo tasto per creare un nuovo messaggio.

1 معت Premere questo tasto per SMS.

Cambio attività

Il telefono supporta l'impiego di diverse applicazioni contemporaneamente. La funzione attualmente utilizzata è in primo piano, le altre applicazioni aperte sono in sottofondo.

Si può passare dall'applicazione attuale al menu principale, alla modalità stand-by o a qualsiasi applicazione aperta.

Premere il tasto Attività. Sono elencate tutte le applicazioni attualmente aperte.

Si può passare direttamente al Menu Principale, Home o a qualsiasi altra applicazione aperta:

Menu/Home/<applicazione> Scegliere e confermare con ▣.

In presenza di una chiamata in attesa, scegliere **Chiam.attuale** per tornare alla chiamata.

Opzioni di cambio attività

Se alcune applicazioni sono attualmente aperte, è disponibile un menu Opzioni.

Opzioni Aprire il menu.

Passa a	Spostare l'applicazione evidenziata in primo piano.
Chiudi	Chiudere l'applicazione selezionata.
Chiudi tutto	Chiudere tutte le applicazioni aperte, tranne il menu principale.

Sicurezza

Il telefono e la scheda SIM sono protetti nei confronti di abusi mediante diversi codici di sicurezza.

Conservare questi codici segreti al sicuro in modo tale da poterli consultare in caso di necessità!

Codici PIN

PIN	Protegge la scheda SIM (numero di identificazione personale).
PIN2	È necessario per impostare la visualizzazione degli addebiti e per accedere alle funzioni supplementari di schede SIM speciali.
PUK PUK2	Codice chiave. Serve per sbloccare le schede SIM in seguito a una ripetuta digitazione errata del PIN.
Codice telefono	Protegge il telefono. Inserito dall'utente alla prima impostazione di sicurezza.

▣ → [🔧] → **Sicurezza**
→ **Codici PIN**
→ Scegliere la funzione.

PIN On/Off

Di norma, il PIN viene richiesto ogni volta che si accende il telefono. È possibile disattivare questo controllo, consentendo però un eventuale abuso del telefono. Alcuni Operatori di Rete non consentono di disattivare il controllo.

On/Off Attivare/disattivare il controllo PIN.

Inserire il codice PIN.

▣ Confermare.

Cambia PIN

Il PIN può essere sostituito con un qualsiasi numero di 4 - 8 cifre più facile da ricordare.

Inserire il PIN attuale e confermare con ▣.

Inserire il **nuovo** PIN e confermare con ▣.

Inserire nuovamente il **nuovo** PIN e confermare con ▣.

▣ Confermare.

Cambia PIN2

(Visualizzato solo se il PIN2 è disponibile).
Procedere come per **Cambia PIN**.

Cambia cd.telef.

Viene stabilito dall'utente al primo richiamo di una funzione protetta del telefono (numero di 4-8 cifre). Il codice telefono è quindi valido per tutte le funzioni protette.

Per modificare il codice del telefono procedere come con **Cambia PIN**.

Dopo tre inserimenti errati, l'accesso al codice telefono e a tutte le funzioni che lo utilizzano viene bloccato. Contattare l'assistenza Siemens (v. pag. 152).

Sbloccare la scheda SIM

Dopo tre inserimenti errati del codice PIN, la scheda SIM viene bloccata.

Inserire il **nuovo** PIN e confermare con ▣.

Inserire ancora una volta il **nuovo** PIN e confermare con ▣.

Digitare il codice PUK (MASTER PIN) messo a disposizione dall'Operatore di Rete insieme alla scheda SIM seguendo tutte le avvertenze e confermare con ▣.

▣ Confermare.

Informazioni supplementari

In caso di smarrimento del PUK (MASTER PIN), rivolgersi all'Operatore di Rete.

Sicurezza all'accensione

Anche se l'uso del PIN non è attivo (v. pag. 14), per accendere il telefono viene richiesta la conferma.

In questo modo si impedisce un'eventuale accensione involontaria del telefono, per es. quando lo si tiene in borsa o in tasca, oppure in aereo.

Premere **a lungo**.

OK Premere. Il telefono si accende.

Annulla Premere o non eseguire alcuna azione. La procedura di accensione viene interrotta.

Collegamento ai PC Windows®

Il telefono può essere collegato ad un PC dotato di Windows® utilizzando una connessione IrDA, Bluetooth o un cavo di trasmissione dati (Accessori, pag. 157). Il programma per PC Windows® MPM (Mobile Phone Manager, pag. 146) consente di eseguire il backup dei dati sul PC Windows® e di sincronizzare i Contatti con Outlook®, Lotus Notes™ e altri telefoni Siemens (anche alcuni Gigaset). Mobile Phone Manager può essere scaricato da Internet all'indirizzo: **www.siemens.com/sxg75**

Inserimento testo

Inserimento testo senza T9

Premere i tasti numerici più volte fino a visualizzare il carattere desiderato. Dopo un breve intervallo il cursore avanza. Esempio:

2 abc — Premuto **una volta brevemente** scrive la lettera **a**, premuto due volte la **b**, ecc.

Premere **a lungo** per scrivere un numero.

Ä, ä, 1–9 — I caratteri insoliti e i numeri sono visualizzati dopo le lettere principali.

C — Premere **brevemente** per cancellare la lettera a sinistra del cursore o il testo evidenziato. Premere **a lungo** per cancellare rapidamente il testo.

— Spostare il cursore (in avanti/indietro).

— Premuto **brevemente:** alterna tra: **abc**, **Abc**, **ABC**, **T9 abc**, **T9 Abc**, **T9 ABC**, **123**.

Premuto **a lungo:** viene visualizzato il menu del metodo di inserimento.

La sequenza dei metodi di inserimento dipende dalla lingua.

* — Premuto **brevemente:** vengono visualizzati i caratteri speciali.

Premuto **a lungo:** si apre il menu di modifica.

0 + — Premendo **una volta/ripetutamente**:

. , ? ! ' " 0 + - ( ) @ / : _

Premuto **a lungo:** si inserisce **0**.

1 — Premere per inserire uno spazio. Premere due volte per andare a capo.

Caratteri speciali

* — Premere **brevemente**. Viene visualizzata la tabella dei simboli:

1)	¿	¡	_	;	.	,	?	!
+	-	"	'	:	*	/	(	)
¤	¥	$	£	€	@	\	&	#
[	]	{	}	%	~	<	=	>
|	^	`	§	Γ	Δ	Θ	Λ	Ξ
Π	Σ	Φ	Ψ	Ω				

1) Nuova riga

 — Spostarsi sul simbolo.

 — Confermare.

MenuMod.testo

Per l'inserimento testo:

[* ^] Premere **a lungo**: viene visualizzato il menu di modifica:

Inserisci simbolo
Spelling
Seleziona testo
Copia/Incolla
Lingua in Uso

Scegliere la lingua per l'inserimento

Selezionare la lingua in cui si desidera comporre il messaggio.

Opzioni Si apre il menu di modifica.

Lingua in Uso
Scegliere.

 Scegliere la lingua. Se si seleziona **Automatico**, la funzione **Lingua in Uso** è basata sulla **Lingua display** (v. pag. 133).

 Confermare, la nuova lingua è impostata.

Le lingue supportate da T9 sono contrassegnate con il simbolo **T9**. Le impostazioni di inserimento lingua valgono per tutte le applicazioni.

Selezione del testo

Per copiare e incollare il testo in una posizione diversa, il testo può essere evidenziato.

[* ^] Premere **a lungo**. Viene visualizzato il menu di modifica.

Seleziona testo
Attivare il modo di selezione.

 Scorrere per evidenziare il testo.

Copia Copiare il testo evidenziato negli appunti.

Incolla Incollare il testo copiato nella posizione desiderata.

Inserimento testo con T9

"Grazie a un confronto con le voci contenute in un ampio dizionario, il software T9" è in grado di risalire alle parole di senso compiuto generate dalla sequenza di lettere digitate.

Attivare, disattivare T9

[0 #] Premere **a lungo:** viene visualizzato il menu del metodo di inserimento.

Selezionare la modalità di inserimento desiderata.

Scegli Attivare/disattivare T9.

Scrivere con T9

Il display cambia man mano che si procede.

È consigliabile scrivere una parola fino alla fine, ignorando il display.

Si consiglia di limitarsi a premere tasti corrispondenti alla lettera desiderata **una volta**. Per "hotel", per esempio:

Premere **brevemente** per **T9 Abc** quindi

4 ghi | mno 6 | 8 tuv | def 3 | 5 jkl

Uno spazio vuoto termina una parola.

Non utilizzare caratteri speciali, come la Ä, ma limitarsi a scrivere i caratteri standard, per es. A; T9 penserà al resto.

T9® Text Input è autorizzato ai sensi di uno o più dei seguenti brevetti statunitensi 5,187,480, 5,818,437, 5,945,928, 5,953,541, 6,011,554, 6,286,064, 6,307,548, 6,307,549, 6,636,162 e 6,646,573; brevetti australiani n. 727539, 746674, e 747901; brevetti canadesi n. 1.331.057, 2.302.595, e 2.227.904; brevetto giapponese n. 3532780, 3492981; brevetto del Regno Unito n. 2238414B; brevetto standard Hong Kong n. HK1010924; brevetti della Repubblica di Singapore n. 51383, 66959, e 71979; brevetti europei n. 0 842 463 (96927260.8), 1 010 057 (98903671.0), 1 018 069 (98950708.2); brevetti della repubblica di Corea n. KR201211B1 e KR226206B1. Domande di brevetto della Repubblica Cinese n. 98802801.8, 98809472.X e 96196739.0; brevetto messicano n. 208141; brevetto della Federazione Russa n. 2206118 e altri brevetti in corso di registrazione in tutto il mondo.

Parole suggerite da T9

Se per una sequenza di tasti (una parola) esistono più possibilità, viene visualizzata quella di senso più probabile. Se la parola visualizzata non è quella desiderata, selezionare quella successiva proposta da T9.

La parola deve essere rappresentata **evidenziata**. Quindi premere

<< T9 << La parola visualizzata viene sostituita con una parola diversa. Se nemmeno questa parola è giusta, premere di nuovo.

<< T9 << Ripetere fino a quando viene visualizzata la parola corretta.

Se la parola desiderata non si trova nel dizionario può essere aggiunta o scritta senza T9.

Per aggiungere una parola al dizionario:

Spelling Selezionare.

L'ultima proposta viene cancellata e la parola può essere ora digitata senza l'aiuto del software T9. Con **OK** viene aggiunta automaticamente nel dizionario.

Correggere una parola

Spostarsi a sinistra o destra, parola per parola, fino a quando la parola desiderata appare **evidenziata**.

<< T9 << Scorrere di nuovo le proposte di T9.

C Cancella il carattere a sinistra del cursore **e** visualizza la nuova parola di senso compiuto.

Informazioni supplementari

All'interno di una "parola di T9" non si può effettuare alcuna modifica, a meno che non si sia prima disattivato lo stato T9. Spesso è meglio scrivere di nuovo l'intera parola.

0 + Inserire un punto finale. La parola è conclusa quando è seguita da uno spazio vuoto. In una parola, un punto finale rappresenta un apostrofo o un trattino:

per es. **l.ora** = l'ora.

Lo spostamento del cursore a destra termina la parola.

Metodo di inserimento

 # ⇧ Premuto **brevemente:** alterna tra: **abc, Abc, T9 abc, T9 Abc, 123**. Il relativo stato viene visualizzato nella prima riga del display.

Premuto **a lungo:** vengono visualizzate tutte le varianti di inserimento.

Caratteri speciali

*** △** Premere **brevemente:** selezione dei caratteri speciali (v. pag. 26).

Premere **a lungo:** si apre il menu di modifica (v. pag. 27).

Modelli di testo

I modelli di testo sono brevi estratti di testo che è possibile inserire nei propri messaggi (SMS, MMS).

Creare modelli di testo

■ → ✉ → **Modello**

Viene visualizzata la lista dei modelli esistenti.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Nuovo modello**.

Scrivere il testo.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Salva**.

Informazioni supplementari

Per creare un nuovo messaggio dal menu dei modelli, selezionare **Opzioni** **Nuovo messaggio**.

Inserire modelli di testo

SMS/MMS:

Scrivere il messaggio.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Inserisci testo**.

Modello Scegliere.

Selezionare il modello di testo dall'elenco e confermare con ■.

Il modello di testo viene inserito nel messaggio a destra del cursore.

Telefonare

Il telefono consente di effettuare chiamate tradizionali (vocali) e videochiamate. Tuttavia, non è possibile effettuare una chiamata vocale ed una videochiamata contemporaneamente.

Videochiamate

Per iniziare una videochiamata (in stand- by):

Il telefono passa in modalità videochiamata. Viene visualizzata un'anteprima. Si può inserire un numero (vedere Composizione con i tasti numerici).

Oppure

Digitare il numero di telefono (sempre con prefisso/prefisso internazionale).

Premere il tasto di videochiamata.

Il telefono passa in modalità videochiamata e visualizza l'elenco **Ch. eseguite**. Quindi è possibile riselezionare un numero chiamato in precedenza (vedere Ricomposizione dei numeri precedenti)

Si può anche decidere di effettuare una videochiamata **dopo** aver inserito il numero o aver selezionato un numero da un elenco di chiamate.

Requisiti

La persona chiamata e la rete devono essere in grado di gestire le videochiamate. Se si chiama un numero che non soddisfa questi requisiti, viene offerta la possibilità di effettuare una chiamata vocale.

Composizione con i tasti numerici

È necessario che il telefono sia acceso (stand-by).

Digitare il numero di telefono (sempre con prefisso/prefisso internazionale).

Premere il tasto di chiamata.

Oppure

Premere.

Oppure

Premere il tasto di videochiamata per effettuare una videochiamata.

Il numero visualizzato viene composto.

Terminare una chiamata

Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata. Premere questo tasto anche se l'interlocutore ha riattaccato per primo.

Regolare il volume

+/ – Regolazione del volume (funzione disponibile soltanto nel corso della chiamata).

Se si utilizza un kit viva voce per auto, la regolazione del volume di questo dispositivo non influenza le impostazioni del telefono.

Ricomposizione dei numeri precedenti

Per accedere all'elenco **Ch. eseguite** (in stand-by):

Premere il tasto di connessione.

Per ricomporre l'ultimo numero chiamato:

Premere **di nuovo** il tasto di connessione (non in modalità videochiamata).

Oppure

Premere il tasto di videochiamata per effettuare una videochiamata.

Per la riselezione di un altro numero precedentemente chiamato:

Scegliere il numero dall'elenco.

Premere il tasto di connessione (non in modalità videochiamata).

Oppure

Premere il tasto di videochiamata per effettuare una videochiamata.

Informazioni supplementari

Premere **a lungo** per disattivare il microfono.

Prefissi internazionali

Premere **a lungo** finché compare un segno "+".

Promemoria numerico

Durante una conversazione è anche possibile inserire un numero. Il proprio interlocutore può sentire l'immissione dei dati. Terminato il collegamento, il numero inserito si può salvare o richiamare.

Rispondere a una chiamata

Il telefono deve essere acceso.
Una chiamata in arrivo è indicata da una schermata speciale.

Se il numero è stato salvato nei Contatti, saranno visualizzati un numero di telefono ed il nome del chiamante trasmesso dalla rete. Potrà essere visualizzata anche una foto del chiamante (v. pag. 39).

Se la chiamata in entrata è una videochiamata, viene visualizzato il video del chiamante. Tuttavia, la trasmissione del video potrebbe venire interrotta dal chiamante.

Premere.

Oppure

Premere.

Oppure

Premere per accettare la videochiamata.

Se la chiamata in arrivo è una videochiamata e la funzione **Mostra mia imm.** è disattivata (modalità predefinita, v. pag. 132) viene visualizzato il messaggio **Mostrare un'immagine video?**. In questo caso si hanno le seguenti possibilità:

Si Il video viene mostrato al chiamante.

No L'immagine senza audio viene mostrata al chiamante (**Scegli immagine**, v. pag. 132).

Rifiutare una chiamata

Rifiuta Premere.

Oppure

Premere **brevemente**.

Avvertenza

Assicurarsi di aver accettato la chiamata prima di portare il telefono all'orecchio. In questo modo si evitano danni all'udito dovuti al volume troppo alto della suoneria!

Informazioni supplementari

Premere **a lungo** per attivare/disattivare la modalità vibrazione.

Premere **a lungo** per attivare e disattivare il blocco dei tasti.

Visualizzazione chiamata persa.

Viva voce

Durante una conversazione è possibile attivare la modalità viva voce. L'ascolto avviene in tal caso tramite l'altoparlante.

Opzioni Aprire il menu.

Tel.parlante

Attivare/disattivare il viva voce e confermare con .

Avvertenza

Disattivare sempre il "viva voce" prima di portare il telefono all'orecchio. In questo modo si evitano danni all'udito!

Informazioni supplementari

Durante una videochiamata l'altoparlante viene attivato automaticamente.

Alternare tra 2 chiamate

(Funzione non disponibile durante le videochiamate)

Stabilire un secondo collegamento

Durante una chiamata è possibile stabilire un altro collegamento telefonico.

Selezionare il nuovo numero di telefono e premere . La chiamata attiva viene messa in attesa.

Una volta che il collegamento è stabilito è possibile alternare tra le chiamate:

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Passa**.

Oppure

Premere.

Chiamate in entrata durante una conversazione

Per usufruire di questo servizio potrebbe essere necessario registrarsi presso il proprio Operatore di Rete e impostare il telefono di conseguenza. Durante una chiamata si può essere informati della presenza di una chiamata in attesa. Viene emesso un segnale speciale durante la chiamata (v. pag. 130). In questa condizione si hanno le seguenti possibilità:

Rispondere all'ulteriore chiamata in attesa

Passa / Rispondere alla chiamata in attesa. La chiamata attiva viene messa in attesa.

Per passare da una chiamata all'altra con entrambi i collegamenti attivi, premere sempre .

Rifiutare la chiamata in attesa

Rifiuta Premere.

Rispondere alla chiamata in attesa e terminare quella attiva

Terminare la chiamata attiva.

Rispondere alla nuova chiamata.

Terminare le chiamate

Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata.

Oppure

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Interrompi**.

Dopo la visualizzazione del messaggio **Ritorno a chiamata in attesa?**, si hanno le seguenti possibilità:

Sì Rispondere alla chiamata in attesa.

No Terminare la chiamata in attesa.

Conferenza

(Funzione non disponibile durante le videochiamate)

È possibile chiamare fino ad un massimo di 5 utenti in successione e riunirli in una conferenza telefonica. Alcune delle funzioni descritte possono non essere supportate dall'Operatore di Rete o devono essere abilitate separatamente.

Se un collegamento è già stato stabilito:

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Ch. in attesa**. La chiamata attiva viene messa in attesa.

Chiamare un nuovo numero di telefono. Una volta che il collegamento è stabilito ...

Opzioni ...aprire il menu e scegliere **Conferenza**. La chiamata in attesa viene unita alla prima.

Ripetete la procedura fino a quando tutti gli interlocutori sono collegati (fino a 5 utenti).

Terminare una conferenza telefonica

Terminare tutte le chiamate

Con il tasto di fine chiamata, vengono terminate **tutte** le conversazioni della conferenza.

Terminare una chiamata

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Interrompi**. Quindi selezionare la chiamata da terminare.

Dopo la visualizzazione del messaggio **Ritorno a chiamata conferenza?**, si hanno le seguenti possibilità:

Sì Si ritorna alla conferenza telefonica.

No Terminare tutte le chiamate.

Chiamata privata

È possibile eliminare un interlocutore da una conferenza e condurre una conversazione in privato soltanto con l'interlocutore in questione mentre la chiamata in conferenza viene messa in attesa.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Privato**. Quindi selezionare la voce per la chiamata privata.

È possibile scambiare tra la chiamata privata e la conferenza.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Passa**.

Terminata la chiamata privata, si hanno le seguenti possibilità:

Terminare la chiamata privata e tornare alla conferenza.

Oppure

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Conferenza**. La chiamata privata viene di nuovo unita alla conferenza.

Opzioni di chiamata

Le seguenti funzioni sono disponibili solo durante una conversazione:

Opzioni Aprire il menu.

Ch.senza suon./ Suono muto	Se spento, l'interlocutore non sente niente (muto). Anche: premere **a lungo** * . Nelle videochiamate il video viene ancora visualizzato all'altro capo della linea.
Tel.parlante	Ascolto tramite altoparlante.
Agg.a video/ Passa a ch.voc.	Scambiare tra la chiamata vocale in corso e una videochiamata o viceversa. La chiamata in corso viene terminata e viene eseguito un nuovo collegamento con lo stesso interlocutore.
Trasfer. a Acc./Trasf.a telefono	Attivare il suono della chiamata corrente nella cuffia e ripristinarlo nel telefono.
Agg.a Contatti	Scegliere **A nuovo contatto/A cont.esist.**. Scegliere il tipo di numero per memorizzare il numero nei Contatti. Confermare la notifica di salvataggio con ■.
Funzioni non disponibili durante le videochiamate:	
Ch. in attesa	Messa in attesa della chiamata attuale.
Passa	Alternare tra chiamate.
Conferenza	(v. pag. 34)
Interrompi	Terminare una chiamata in un conferenza telefonica.

Privato	Trasformare una chiamata privata in conferenza (v. pag. 35).
Trasferimento	Unire due chiamate in una conferenza telefonica e scollegarsi.
DTMF	Per inserire una sequenza di toni (numeri) per es. per l'ascolto a distanza di una segreteria telefonica.
Funzioni disponibili soltanto durante le videochiamate:	
Video silenz.	Se disattivato, la videochiamata in arrivo è senza audio e viene inviata un'immagine video muta (**Scegli immagine**, v. pag. 132).
Pausa ingresso/ Pausa uscita	Mettere in pausa un video in arrivo (dell'interlocutore) o un video in uscita (il proprio). La voce del menu passa a **Ripr. in entr./Riprendi in usc.**
Cambia camera	Passare dalla fotocamera anteriore alla posteriore.
Schermo int/parz	Selezionare la presentazione video sul display (vedere di seguito).
Velocità frame	Serve ad impostare il numero di immagini che la fotocamera può scattare al secondo.
Bilanciamento	Regola la sensibilità alla luce.
Tarat.sfarfallio	Regola la sensibilità alla frequenza di sfarfallio in condizioni di illuminazione interna.
Invia imm./ Invia video	Scegliere un'immagine/video da **File personali** e mostrarla al proprio interlocutore.

Schermo int/parz

Selezionare la presentazione video sul display. In questa condizione si hanno le seguenti possibilità:

Tema schermo int

Il video dell'interlocutore viene visualizzato a schermo intero.

Div.dpl -- me lg.

Il video dell'interlocutore viene mostrato a schermo intero ed il proprio video viene rappresentato in una piccola immagine supplementare.

Div.dpl -- me lg.

Il proprio video viene rappresentato a schermo intero e il video dell'interlocutore viene mostrato in una piccola immagine supplementare.

Schermo intero

Il proprio video viene mostrato a schermo intero.

Sequenze di toni (DTMF)

È possibile inserire alcuni codici di controllo (cifre) per l'accesso a distanza a una segreteria telefonica **mentre è in corso un'altra conversazione**. Le cifre digitate sono trasmesse direttamente come codici DTMF (codici di comando).

Opzioni Aprire il menu.

DTMF Scegliere.

Inserire le cifre e confermare con ■.

Utilizzo dei Contatti

Salvare i numeri di telefono **e** le sequenze di toni (toni DTMF) nei Contatti come fossero una voce normale.

Inserire un numero.

0 + Premere fino a quando compare un "+" sul display (pausa per stabilire la connessione).

Inserire i codici DTMF (cifre).

0 + Se necessario, attendere di nuovo per tre secondi per volta per consentire al destinatario di elaborare le voci in sicurezza.

Inserire un nome.

Salva Salvare la voce.

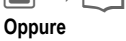
È anche possibile salvare soltanto i toni DTMF (cifre) senza un numero di telefono ed inviarli durante la chiamata.

Contatti

I contatti possono essere memorizzati con diversi numeri di telefono e fax ed altri dati relativi all'indirizzo.

I contatti possono contenere i seguenti tipi di informazioni:

- Contatti salvati nel telefono (v. pag. 39).
- Contatti SIM salvati nella scheda SIM (v. pag. 42).
- Elenchi di distribuzione: percorsi rapidi per comunicare con più persone. I contatti possono appartenere a diversi elenchi di distribuzione (v. pag. 44).
- Gruppi: categorie di contatti (per es. suoneria condivisa). Un contatto può appartenere a un solo gruppo (v. pag. 41).

 →

Oppure

Aprire l'elenco Contatti.

Per consentire un accesso più rapido, i contatti sono suddivisi in 4 schede.

Passare da una scheda all'altra.

Contatti	Tutti i contatti (compresi quelli della scheda SIM) e gli elenchi di distribuzione.
Gruppi	Tutti i gruppi.
Contatti SIM	Contatti salvati nella scheda SIM.
Filtro	Applica diversi criteri di filtraggio a tutti i contatti.

Selezionare un contatto

Chiamare un contatto selezionato.

Oppure

Effettuare una (video) chiamata.

Oppure

Premere **a lungo** per effettuare una chiamata vocale.

Contatto selezionato

Chiamare il numero predefinito/video abilitato. In assenza di un numero predefinito, selezionare il numero da chiamare.

Contatto SIM selezionato

Chiamare il numero. Se sono stati memorizzati diversi numeri, selezionare il numero da chiamare.

Diversi numeri selezionati

Se sono stati selezionati diversi contatti o un elenco di distribuzione:

- Il tasto di connessione e il tasto di videochiamata non attivano alcuna funzione.

Contatti

Tutti i contatti (ad esclusione dei contatti SIM) sono visualizzati in ordine alfabetico. In aggiunta sono visualizzati gli elenchi di distribuzione ed i gruppi.

I contatti possono comprendere 4 numeri, 4 indirizzi e-mail, 2 URL, 2 numeri di fax e 2 indirizzi postali. È possibile impostare un valore predefinito per ciascun tipo di numero (v. pag. 40).

Nuova voce

<Nuova voce>

Scegliere.

Scegliere il tipo di numero.

I campi di inserimento disponibili sono suddivisi in 5 schede:

Info generali	Nome e cognome, numeri importanti (privato, affari, cellulare).
Privato	Indirizzo e-mail, numero di fax, indirizzo e appunti.
Affari	Informazioni e indirizzi relativi ai numeri di lavoro.
Personale	Suoneria audio/video, immagine, gruppo, compleanno e nome visualizzato.

All'interno delle singole schede:

Selezionare i campi di inserimento.

Compilare i campi di inserimento.

Deve essere digitato almeno un nome. Il nome di ogni contatto deve essere univoco. Inserire sempre il numero con il prefisso.

Assegnazione di file multimediali

In alcuni campi di inserimento (suoneria, video, immagine), è possibile assegnare suonerie audio/video ed immagini specifiche.

Selezionare il tipo di file multimediale (per es. immagine) e confermare con .

A seconda del tipo di file multimediale, si può riprendere un nuovo file con la fotocamera o il registratore oppure selezionare un file dalla rispettiva cartella **File personali** (v. pag. 115).

Informazioni supplementari

In molti casi è possibile utilizzare il tasto Fotocamera per aprire la rispettiva applicazione:

[camera]	Avviare l'applicazione legata alla fotocamera in modalità immagine/video (a seconda del campo selezionato).

Salvare un contatto

Opzioni	Aprire il menu e scegliere **Salva**. Confermare la richiesta con [■].
[■]	Confermare la notifica di salvataggio.

Opzioni dell'Elenco Contatti

Opzioni Aprire il menu.

Imp.come default	Impostare il campo selezionato come predefinito per il tipo specifico (per es. numero o e-mail predefinita). Il valore predefinito attivo è contrassegnato con *.
Crea e-mail	Inviare un'e-mail al(ai) contatto(i) selezionato(i).
Commuta tab…	Selezionare la scheda relativa al contatto per visualizzare un maggior numero di campi di inserimento.
Agg.compleanno/ Elim.compl.	Se non è stato inserito il compleanno, aprire il rispettivo campo. Se il compleanno è stato inserito, cancellazione dopo la conferma.
Imposta data	Se è stato selezionato il campo del compleanno: aprire il calendario alla data inserita attualmente.

Campo numerico selezionato:	
Ins.2 sec.pausa	Inserire una pausa ("P").
Inserisci wildcard	Inserire un carattere jolly ("?"), vedere di seguito.
Reg.tag vocale	Iniziare la registrazione del tag vocale (v. pag. 47).
Riprod.tag vocale	Iniziare la riproduzione del tag vocale attuale.
Canc.tag vocale	Confermare per eliminare il tag vocale.

Altre opzioni a pag. 44.

Numeri degli interni nei Contatti (caratteri jolly)

Le cifre possono essere sostituite da un "?" (carattere jolly) quando vengono inseriti i numeri nei contatti:

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Inserisci wildcard**.

Oppure

0 # Premere per inserire "?".

Questi caratteri jolly devono essere sostituiti con i numeri prima di effettuare la chiamata (per es. con i numeri degli interni di un centralino).

Per effettuare la chiamata, selezionare il numero dai contatti.

Premere.

Sostituire "?" con i numeri.

Premere. Il numero viene composto.

Gruppi

I gruppi contengono diverse serie di contatti suddivise per categoria. Ad un gruppo si può assegnare lo stesso tipo di notifica di una chiamata audio/video in entrata. I contatti SIM non possono fare parte di un gruppo, devono essere prima copiati nei contatti del telefono.

I seguenti gruppi sono predefiniti e possono essere rinominati ma non cancellati: **Famiglia**, **Amici**, **Ufficio**, **VIP**.

Nuovo gruppo

È possibile aggiungere gruppi personali.

<Nuovo Gr.>

Scegliere ed inserire il nome di un nuovo gruppo.

Eseg. Premere per confermare.

Aggiungere un membro

Selezionare un gruppo. Il numero di voci presenti viene visualizzato nella seconda riga quando questa viene evidenziata.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Agg.nuov.mem.**. Viene visualizzato un elenco di tutti i contatti non ancora presenti nel gruppo.

Selezionare i nuovi membri e confermare con ■.

Aggiungi Confermare la scelta.

Modificare un gruppo

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Modifica**.

È possibile rinominare il gruppo ed assegnarvi una suoneria audio ed un'immagine (v. pag. 39).

Contatti SIM

In questa scheda vengono gestiti i contatti salvati sulla scheda SIM. I contatti della scheda SIM contengono meno informazioni rispetto a quelli salvati nel telefono.

Nuova voce

<Nuova voce>

Selezionare per creare una nuova voce.

Spostarsi nei campi di inserimento.

Compilare i campi di inserimento: nome ed un massimo di 3 numeri. I contatti protetti della scheda SIM prevedono un solo campo destinato ai numeri.

SIM/SIM protetta

Selezionare la posizione di memorizzazione. Nelle schede SIM speciali si possono salvare i numeri in un'area protetta (SIM protetta, è richiesto il PIN2).

Scegliere il numero disponibile.

Opzioni Aprire il menu e selezionare **Salva** quindi confermare la richiesta con ■.

■ Confermare la notifica di salvataggio.

Informazioni supplementari

Per salvare/modificare/eliminare i contatti dall'area SIM protetta è necessario digitare il PIN2.

Convertire un contatto SIM

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Agg.altri campi**.

Il contatto SIM viene convertito in un contatto normale. I contatti SIM protetti non si possono convertire. Altre opzioni a pag. 44.

Filtro

A seconda del filtro selezionato, tutte le categorie dei contatti (contatti, contatti SIM, elenchi di distribuzione e gruppi) possono essere elencate nella scheda Filtro.

Opzioni Aprire il menu e selezionare **Filtro** e confermare con ■.

Sono disponibili i seguenti criteri di filtraggio:

- Chiamata vocale: sono elencati tutti i contatti con uno o più numeri ai quali è associato un tag vocale.
- Videotelefonia: sono elencati i contatti con un numero riservato alle videochiamate (v. pag. 44).
- E-mail
- URL
- Compleanno
- Presenti nel telefono: tutti i contatti (ad eccezione dei contatti SIM)
- Elenchi di distribuzione

Selezionare il criterio e confermare con ■.

Viene visualizzato un elenco dei contatti contenenti la caratteristica scelta, per es. tutti i contatti contenenti la data di compleanno.

Eliminare un contatto/azzerare il filtro

Selezionare la lista dei contatti.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Elimina da elenco**/**Lista reset** e confermare con ■.

Menu opzioni

A seconda della situazione attuale, sono disponibili funzioni diverse. Queste funzioni si possono applicare alla voce attualmente selezionata o a diverse voci selezionate.

Opzioni Aprire il menu.

Elenchi di distribuzione	
Nuovo el.distr.	Inserire il nome. È possibile assegnare un nuovo nome all'elenco di distribuzione ed allegare una suoneria audio/video ed un'immagine.
Agg.a el.distrib.	Aggiungere un contatto dell'elenco di distribuzione/gruppo ad un elenco di distribuzione nuovo o esistente. Se viene aggiunto un contatto SIM, confermare la richiesta di conversione in contatto.
AggNuovMembro	Aprire l'elenco contatti. Selezionare i contatti ed aggiungerli all'elenco di distribuzione selezionato.
Gruppi	
Nuovo gruppo	Inserire il nome.
Agg. a gruppo	Aggiungere uno o più contatti ad un gruppo nuovo o già esistente. Se i contatti appartengono già ad un gruppo, confermare per passare ad un gruppo nuovo. Se viene selezionato un contatto SIM, confermare per spostare il contatto nella memoria del telefono.
Contatti SIM	
Agg.altri campi	Convertire il contatto SIM in un contatto normale (non vale per i contatti SIM protetti).
Numeri speciali	L'Operatore di Rete potrebbe fornire dei numeri speciali. Selezionare le classi che si desidera mostrare/nascondere.
Biglietto da visita	
Crea bigl.visita	Creare un biglietto da visita costituito da un contatto contenente le proprie informazioni. Il biglietto da visita viene visualizzato al di fuori dell'ordine di classificazione, in cima all'elenco dei contatti.
Imp. come b.vis	Confermare la richiesta. Il contatto selezionato viene impostato come biglietto da visita. Se esiste già un biglietto da visita, questo viene convertito in un contatto normale. I contatti SIM non possono essere impostati come biglietti da visita.

Ripr.bigl.visita	Convertire il biglietto da visita selezionato in un contatto normale.
Campo multimediale selezionato	
per es. **Riprod.suoneria**	Avviare la riproduzione della suoneria attuale. Lo stesso vale per video e immagini.
per es. **Sost. suoneria**	Selezionare una nuova suoneria. Lo stesso vale per video e immagini.
per es. **Elimina suoneria**	Confermare per eliminare la suoneria attuale dai contatti. Lo stesso vale per video e immagini.
Opzioni generali	
Sincronizza	Avviare il processo di sincronizzazione (vedere di seguito).
Apri sito web	Se le informazioni relative al contatto contengono un URL, avviare il browser e caricare l'URL.
Invia contatto	Inviare il contatto come biglietto da visita (vedere di seguito).
Imp. video amm./ Ripr.video amm.	È possibile impostare come video ammesso soltanto un numero del contatto. L'opzione viene impostata automaticamente se si riceve/effettua una videochiamata da/a quel numero specifico. Notare che questa opzione non è disponibile per i contatti SIM.
Salvare opzioni	A seconda dell'ubicazione di salvataggio, selezionare • copia/sposta nella SIM: vengono salvate soltanto le informazioni della scheda SIM. Viene mantenuta la versione estesa del contatto. • copia/sposta nel telefono. I contatti SIM protetti, i numeri speciali e i biglietti da visita non possono essere copiati o spostati in un'altra ubicazione.
Salva percorso	Selezionare **SIM**/ **TELEFONO** come ubicazione di salvataggio predefinita.
Duplica	Aprire un nuovo contatto con le informazioni duplicate.
Trova	Aprire il menu (vedere di seguito).

Per le funzioni standard, vedere pag. 20.

Sincronizza

Avviare il processo di sincronizzazione dei contatti (pag. 103).

Informazioni supplementari

Con Siemens MPM (Mobile Phone Manager, pag. 146) è possibile conservare i propri indirizzi in un PC Windows® e sincronizzarli con i contatti.

Invia contatto

Se si desidera inviare/ricevere i dati completi di un contatto, il contatto in questione viene trasmesso come biglietto da visita.

È possibile trasmettere i propri/altri contatti tramite Bluetooth, IrDA, SMS, MMS o e-mail.

Ricevere un biglietto da visita

È possibile ricevere i contatti compresi in un messaggio oppure tramite connessione IrDA/Bluetooth. I biglietti da visita possono essere salvati come contatti:

Opzioni Aprire il menu e selezionare **Salva contatto** per salvare il biglietto da visita come nuovo contatto.

Trova

Per trovare più facilmente un contatto è possibile ricercare lo stesso, modificare l'ordine di visualizzazione dell'elenco contatti o impostare alcuni criteri di filtraggio per l'elenco.

Cerca per Cont.

Inserire il testo/numero e confermare con ■.

Viene visualizzato un elenco con i contatti contenenti il testo/la sequenza numerica.

Ordina contatto

L'elenco dei contatti viene ordinato in maniera diversa.

Selezionare il criterio di ordinamento e confermare con ■.

Filtro contatti

Selezionare il criterio di filtraggio (v. pag. 43) e confermare con ■.

Chiamata vocale

È possibile selezionare i numeri presenti nell'elenco Contatti pronunciandone il nome. Ai contatti SIM, agli elenchi di distribuzione e ai gruppi non è possibile assegnare un tag vocale.

È necessario registrare un tag vocale per ciascun numero per consentire al telefono di "riconoscervi". Per registrare un tag vocale, pronunciare a voce alta e in maniera chiara il nome nel telefono e memorizzare la registrazione.

È possibile salvare circa 100 tag vocali. Si può assegnare un tag vocale per ciascun numero di un contatto.

Registrare un tag vocale

Registrare il tag vocale in un ambiente tranquillo. Parlare nel telefono ad una distanza di circa 25 cm. Il tag vocale può durare 3 sec.

Informazioni supplementari

Se la selezione vocale viene utilizzata principalmente con il kit viva voce, è consigliabile eseguire anche la registrazione del tag vocale utilizzando il viva voce.

Aprire la scheda Contatti.

Scegliere un contatto.

Selezionare il campo di inserimento numero.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Reg.tag vocale**.

Avvio Iniziare la registrazione.

Viene emesso un breve segnale acustico. Un avviso adeguato compare sul display. Pronunciare il nome (max. 3 secondi). Ripetere il nome dopo la riproduzione. Viene emesso un secondo segnale acustico e sul display compare un messaggio.

Confermare il completamento della registrazione.

Se le due registrazioni sono troppo diverse o troppo simili ad un'altra già presente, viene richiesto di ripetere la registrazione.

Riprova/**Riavvio** Premere per iniziare nuovamente la registrazione.

Dopo tre tentativi non andati a buon fine si deve iniziare la registrazione di un nuovo tag vocale.

Informazioni supplementari

Se la memoria non è sufficiente per un nuovo tag vocale, viene visualizzato un messaggio di notifica. Confermare la notifica, cancellare i tag esistenti e riprovare.

Selezione vocale

La selezione vocale deve essere abilitata (v. pag. 133).

 Premere **a lungo**.

Pronunciare il nome dopo il segnale acustico. Se il nome corrisponde al tag vocale salvato, viene composto il numero.

Lista chiamate

▣ → ⇄ → **Lista chiamate**

Le diverse informazioni relative alla chiamata sono elencate in 5 schede:

Ogni chiamata, **Ch. eseguite**, **Chiamate perse**, **Ch. ricevute** e **Durata e costi**.

Spostarsi nelle schede.

Ciascuna lista visualizza le 100 chiamate più recenti.

Liste dei registri di chiamata

Il numero del chiamante viene visualizzato se

- il chiamante ha disattivato la funzione Nascondi ID e
- la funzione Identificativo chiamante è supportata dalla rete.

In alternativa, il nome del chiamante viene visualizzato se è salvato nei Contatti.

Se il numero non fosse stato trasmesso per i motivi sopra indicati, viene visualizzato un messaggio.

Il telefono salva i numeri delle chiamate per una comoda riselezione.

Le chiamate audio e video vengono memorizzate.

Ricomporre un numero

Selezionare la lista dei registri di chiamata (per es. **Chiamate perse**).

Scegliere la voce.

✆ / ▣ / Comporre il numero (se disponibile), effettuare una videochiamata.

Ogni chiamata

Accedere a tutte le chiamate perse, in uscita e in entrata.

Ch. eseguite

Accesso agli ultimi numeri di telefono selezionati.

✆ / Consultazione rapida in stand-by.

Chiamate perse

I numeri delle chiamate cui non si è risposto vengono salvati per poter essere richiamati successivamente.

Le chiamate perse vengono visualizzate in stand-by (v. pag. 17). Selezionare la voce e confermare con ▣ per aprire la lista delle chiamate perse.

Ch. ricevute

Vengono elencate le chiamate cui si è risposto.

Menu Lista del registro chiamate

A seconda della situazione attuale, sono disponibili funzioni diverse.

Opzioni Aprire il menu.

Chiamata	Comporre il numero (se disponibile)
Vis.contatto/ Agg.a Cont.	Se un numero è stato salvato come contatto, visualizzare il contatto. Se il numero non è ancora stato salvato, creare un nuovo contatto.
Dettagli	Vengono visualizzati il tipo di chiamata (videochiamata/chiamata vocale), il numero, nome, l'ora/la data e la durata della chiamata.

Per le funzioni standard, vedere pag. 20.

Durata e costi

È possibile visualizzare la durata della chiamata, la valuta e la tariffa di una chiamata. Per visualizzare il costo della chiamata è possibile impostare la valuta e la tariffa.

Ultima chiamata/Ogni chiam.in arr./ Ogni chiam.usc.
Scegliere la lista e confermare con ■.

Per il tipo di chiamata selezionato vengono visualizzate le seguenti informazioni: data/ora, durata e costi. Per tutte le chiamate in entrata e in uscita viene anche visualizzato il numero delle chiamate registrate.

Nota

Se la funzione di visualizzazione dei costi non è attiva o se non è stata inserita la valuta, le informazioni sui costi non vengono visualizzate.

Reset di tutte le liste delle chiamate in entrata/in uscita

Visualizzare la lista (vedere sopra).

Reset Premere per azzerare la lista attuale.

Sì Confermare l'avviso di reset.

Impostazioni costi

Impostazioni

Scegliere e confermare con ▣.

Valuta

(funzione protetta da PIN2)

Inserire la valuta (massimo 3 caratteri).

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Salva**.

Cambio

(funzione protetta da PIN2)

Digitare la tariffa al minuto.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Salva**.

Visualizza costi

On/Off Attivare/disattivare la funzione di visualizzazione costi e confermare con ▣.

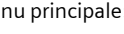
Camera

Il telefono ha una fotocamera anteriore e una posteriore (v. pag. 6).

Le foto o i video ripresi con la fotocamera integrata possono essere visti immediatamente

- Una foto può essere utilizzata come immagine di sfondo, logo o screensaver.
- Inviare foto/video tramite MMS o e-mail.
- Salvare le foto/i video nel telefono oppure nella RS MultiMediaCard (v. pag. 11).

Avviare la fotocamera tramite il menu principale:

 →

Oppure

Premere il tasto laterale per accendere la fotocamera in stand-by e da altre applicazioni.

Modo immagini/Modo video
Scegliere la modalità e confermare con .

La foto attuale viene visualizzata (in anteprima).

È anche possibile attivare la fotocamera utilizzando l'opzione media player o l'MMS editor.

Informazioni visualizzate

Nell'anteprima di immagine vengono visualizzati i seguenti simboli:

impostazione attuale della luminosità

livello di zoom attuale

Soltanto in modalità immagine e in presenza dei simboli dell'autoscatto e del flash.

Le seguenti informazioni di memoria vengono visualizzate nell'angolo in basso a destra dell'anteprima di immagine:

- Posizione in memoria: le foto/i video possono essere salvati nel telefono oppure nella **RS MultiMediaCard**. Per modificare la posizione di salvataggio, pag. 54.
- Memoria residua: numero delle foto/tempo di registrazione residuo nella posizione di memoria attuale. La memoria residua dipende principalmente dalla risoluzione e dal motivo selezionato.

Informazioni supplementari

Se la registrazione video viene avviata dall'applicazione MMS, la durata massima corrisponderà al tempo assegnato alla funzione di messaggistica (10 secondi).

La risoluzione selezionata viene visualizzata nella prima riga in alto.

Riprendere immagini/video

Impostazioni prima di scattare foto/registrare video

Aumentare/ridurre la luminosità. La luminosità può essere impostata su 7 livelli (da -3 a +3).

Ingrandire/ridurre l'immagine di 7 livelli.

Per ulteriori impostazioni, vedere il menu Opzioni.

Scattare foto

Attivare la fotocamera in modalità immagine.

■/📷 Scattare la foto.

Registrare video

Attivare la fotocamera in modalità video.

■/📷 Iniziare la registrazione. La registrazione può durare fino a 5 minuti.

Pausa/**Avanti** Controllare la registrazione.

Stop Terminare la registrazione.

Rivedere le immagini/ i video

■ Confermare la notifica di salvataggio. L'immagine/il video vengono visualizzati.

L'immagine/il video vengono salvati con un nome, la data e l'ora nella cartella **Media player** (v. pag. 111).

■/📷 Aprire l'opzione View Finder per scattare un'altra foto o registrare un altro video.

Oppure

Rifiuta Cancellare una foto/un video ed aprire l'opzione View Finder.

Informazioni supplementari

- Se la memoria disponibile non è sufficiente, confermare l'avviso con ■ e cambiare la posizione di salvataggio.
- Se la fotocamera è stata avviata da un'altra applicazione (contatti/messaggi) premere ■ per aggiungere la foto/il video e tornare all'applicazione originale.

Opzioni della fotocamera

Le seguenti funzioni sono disponibili in base alla situazione del momento.

Opzioni Aprire il menu.

Registra	Iniziare la registrazione del video.
Nuova immagine/ Nuovo video	Aprire l'opzione View Finder per scattare un'altra foto o registrare un altro video.
Aggiungi	Aggiungere l'immagine/il video all'applicazione originale (contatti/messaggi).
Riproduci	Riprodurre il video registrato.
Vis. immagini/ Vis.video	Aprire la cartella corrispondente **File personali** (v. pag. 115).
Modo immag./Modo video	Alternare tra il modo immagine ed il modo video.
Cambia camera	Passare dalla fotocamera anteriore alla posteriore.
Modo msg	Passare al modo messaggio dopo la conferma. Il modo messaggio è ottimizzato per la trasmissione via MMS/Bluetooth: • tempo di registrazione 10 secondi • bassa risoluzione Il modo messaggio viene attivato automaticamente se il modo video viene avviato dall'applicazione MMS.
Registr.audio	Attivazione/disattivazione microfono.
Flash	Attivazione/disattivazione del flash (prevista soltanto se l'accessorio flash è inserito nel telefono).
Autoscatto	La foto viene scattata circa 10 secondi dopo l'azionamento. Durante gli ultimi 3 secondi, ogni secondo viene emesso un tono di avviso.
Imp.immagine/Imp. video	Aprire le impostazioni (vedere di seguito).

Per le funzioni standard, vedere pag. 20.

Imp.immagine/Imp. video

Risoluzione ant./Risoluz.post.

Cambia Aprire le impostazioni.

Selezionare la risoluzione e confermare con ■.

La qualità dell'immagine/del video può essere impostata indipendentemente dalla risoluzione dell'anteprima.

Le impostazioni della risoluzione interessano il modo attivo nella fotocamera nel momento specifico. La risoluzione può diminuire in base allo zoom digitale scelto.

Nome predefinito

Cambia Aprire le impostazioni.

Immettere un nome di file predefinito (massimo 4 cifre).

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Salva**.

Salva ubicazione

Cambia Aprire le impostazioni.

Memoria telefono/MultiMediaCard
Scegliere la posizione di salvataggio predefinita e confermare con ■.

Velocità frame (soltanto per le impostazioni video)

Serve ad impostare il numero di fotogrammi che il video può catturare al secondo.

Basso (7 fps)/Alto (15 fps)
Scegliere e confermare con ■.

Bilanciamento

Cambia Aprire le impostazioni.

Auto/Interno/Esterno
Scegliere e confermare con ■.

Flicker adjustment

Regolare la sensibilità alla frequenza di sfarfallio in condizioni di illuminazione interna.

Off/50 Hz/60 Hz
Scegliere e confermare con ■.

Informazioni supplementari

Premere (■) per avviare la videochiamata mantenendo le impostazioni attuali per la fotocamera.

Flash (Accessori)

Se il flash collegato è attivo, sul display compare un simbolo corrispondente. Quando è collegato al telefono, il flash viene costantemente ricaricato. Questo riduce la durata in stand-by.

Durante la fase di ricarica, il simbolo lampeggia.

Crea messaggio

È possibile creare messaggi SMS, MMS ed e-mail.

■ → ✉ → **Crea messaggio** → Scegliere il tipo di messaggio.

Informazioni supplementari

Ulteriori dettagli sulla scrittura dei testi con e senza il software T9 sono riportati nel capitolo “Inserimento testo” (v. pag. 26).

SMS/MMS

Informazioni sugli SMS

Dal telefono si possono trasmettere e ricevere lunghi messaggi (fino a 760 caratteri) che vengono automaticamente suddivisi in diversi messaggi SMS concatenati (prestare attenzione alle modalità di addebito).

Informazioni sugli MMS

Il servizio **M**ultimedia **M**essage **S**ervice (MMS) consente di inviare testi, immagini/video e suoni in un messaggio combinato a un altro cellulare o a un indirizzo e-mail. Tutti gli elementi di un MMS vengono riuniti in una "presentazione".

A seconda delle impostazioni del proprio telefono, si riceverà automaticamente il messaggio completo oppure solo la segnalazione di un MMS salvato nella rete con i dati del mittente e le dimensioni. Scaricare quindi l'MMS per la lettura sul proprio telefono.

Chiedere al proprio Operatore di Rete se supporta questo servizio. Per usufruire di questo servizio, potrebbe essere necessaria una registrazione a parte.

Scrivere e inviare un messaggio SMS

■ → ✉ → **Crea messaggio** → **SMS**

Inserire il testo/aggiungere le voci (vedere il menu Opzioni).

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Agg.destinatario** (pag. 58).

Inviare il messaggio.

■ Confermare.

Se non fosse stato possibile inviare l’SMS correttamente, premere **Ripeti**.

Informazioni supplementari
- Nella prima riga del display vengono visualizzate le seguenti informazioni: modalità di inserimento testo, numero di segmenti richiesti per inviare il messaggio corrente e numero di caratteri ancora disponibili.
- Se il testo è troppo lungo per un unico SMS, si può scegliere di convertire l'SMS in un MMS.

Opzioni SMS

A seconda della situazione attuale, sono disponibili funzioni diverse.

Opzioni Aprire il menu.

Aggiungi oggetto	Scegliere **Immagine**/ **Video**/ **Suono**. Scegliere il file dalla rispettiva cartella **File personali** (v. pag. 115). Tenere presente che i file potrebbero essere protetti (DRM, pag. 18). Se si tentasse di aggiungere altre voci che non possono essere inviate via SMS, dopo una richiesta di conferma il messaggio sarà convertito in MMS.
Invia opzioni	Impostare **Report stato**/ **Periodo validità**/**Tipo SMS**/**Invio con** per l'SMS attuale. Vedere anche Impostazioni degli SMS (v. pag. 69).

Per le altre funzioni, vedere pag. 57.

Scrivere e inviare un messaggio MMS

Un MMS è composto da una serie di immagini, ciascuna contenente elementi di testo/foto/suoni o video.

Scorrere le immagini dell'MMS.

Tenere presente che i file multimediali potrebbero essere protetti (DRM, pag. 18).

→ → **Crea messaggio** → **MMS**

Inserire il testo (fino ad un massimo di 1024 caratteri)/aggiungere le voci (vedere il menu Opzioni).

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Agg.destinatario** (pag. 58).

Inviare il messaggio.

Confermare.

Se non fosse stato possibile inviare l'MMS correttamente, premere **Ripeti**.

Informazioni supplementari

Nella prima riga del display vengono visualizzate le seguenti informazioni: modalità di inserimento del testo, numero di caratteri ancora disponibili e dimensioni del messaggio.

Opzioni MMS

A seconda della situazione attuale, sono disponibili funzioni diverse.

Opzioni Aprire il menu.

Aggiungi oggetto	• **Immagine/Video/ Suono** (vedere Opzioni SMS). • **Testo**: aggiungere il testo nella pagina attuale. • **Contatto:** scegliere ed aggiungere come biglietto da visita. • **Appuntamento:** scegliere ed aggiungere come biglietto da visita.
Aggiungi oggetto	Inserire l'oggetto.
Anteprima MMS	Attivare la modalità di visualizzazione (vedere di seguito).
Riavvolgi video/ Riavviolgi suono	Attivare Media Player e riprodurre il video/suono.
Invia opzioni	Impostare le caratteristiche relative a Rapporto di Lettura, Rapporto di Trasmissione, Periodo di Validità e Priorità dell'MMS attuale. Vedere anche Impostazioni degli MMS (v. pag. 71).

Per le altre funzioni, vedere pag. 57.

Modalità di visualizzazione

Attivando la modalità di visualizzazione è possibile modificare il tipo di presentazione del messaggio.

Opzioni Aprire il menu.

Ripetere	Iniziare la riproduzione di tutte le pagine.
Durata pagina	Selezionare la durata (in secondi) di visualizzazione di ciascuna pagina presentata.
Ordina pagina	Selezionare +1/-1 per passare dalla pagina attuale alla precedente/ successiva.

Opzioni MMS/MMS

A seconda della situazione attuale, sono disponibili funzioni diverse.

Opzioni Aprire il menu.

Agg.destinatario	Vedere di seguito.
Modifica destin.	Modificare il numero di telefono/indirizzo.
Crea oggetto	• **Scatta foto/Registra video**: attivare la fotocamera in modalità messaggio (v. pag. 53). Per avviare la fotocamera si può anche premere. • **Registra suono**: avviare il registratore (v. pag. 102).

Inserisci testo	• **Modello** (v. pag. 29). • **Dettagli contatto**: aprire il contatto e selezionare le informazioni del contatto. • **Preferito**: aprire il browser e selezionare il bookmark (v. pag. 95).
Salva come	Scegliere **Bozza** (v. pag. 68)/ **Modello** (v. pag. 29). Se la memoria è insufficiente: • SMS: confermare la richiesta se si desidera cancellare i messaggi dalla casella di posta in entrata. • MMS: confermare la richiesta se si desidera caricare l'MMS nel media album.
per es. **Elimina imm.**	Eliminare l'immagine/il video/il suono/il contatto/l'appuntamento o il destinatario dal messaggio.
Per le funzioni standard, vedere pag. 20.	

Agg.destinatario

Dopo aver aggiunto almeno un destinatario, viene visualizzato il campo **A:**. È possibile aggiungere altri destinatari.

Inserire il numero/l'indirizzo o selezionare il contatto.

Agg.da Contatti

Selezionare e confermare con ■ per aprire i contatti.

Scegliere il contatto(i)/l'elenco di distribuzione e confermare con ■.

Se si seleziona un contatto con più di una voce correlata (per es. diversi numeri), quando viene selezionato il contatto le altre eventuali voci vengono visualizzate in una seconda riga:

Selezionare la voce che si desidera utilizzare.

E-mail

Il telefono dispone di un programma di e--mail (client) con cui è possibile scrivere e ricevere e-mail.

Se si accede all'editor di e-mail da un'altra applicazione, per es. dalla casella di posta in entrata, vengono visualizzati tutti i campi di inserimento utilizzati (A:, CC:, CCn:, Oggetto:, Allegato).

Informazioni supplementari

Se il cursore si trova all'inizio del campo di inserimento testo, è possibile spostarsi nei campi di inserimento con ▲/▼.

Scrivere e inviare e-mail

→ → **Crea messaggio** → **E-mail**

Inserire il testo/aggiungere le voci (vedere il menu Opzioni).

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Agg.destin.** (vedere il menu Opzioni).

Inviare il messaggio. Viene visualizzato lo stato di avanzamento della procedura di invio.

Informazioni supplementari

Se si invia una nuova e-mail, vengono spedite anche le e-mail presenti nella cartella della bozze. Lo stato di avanzamento viene visualizzato sotto forma di numero di byte o numero di e-mail.

Opzioni e-mail

A seconda della situazione attuale, sono disponibili funzioni diverse.

Opzioni Aprire il menu.

Agg.destin.	• **Agg.da Contatti**: Aprire i contatti (v. pag. 39). • **Ins.indir. e-mail**: Inserire l'indirizzo manualmente.
Modifica destin.	Modificare l'indirizzo inserito.
Aggiungi oggetto	Inserire l'oggetto.
Modifica oggetto	Modificare l'oggetto.
Allega	• **Da File personali**: selezionare un file qualsiasi (anche di tipo sconosciuto). • **Da Contatti**: scegliere il contatto ed aggiungerlo come biglietto da visita. • **Da Calendario**: scegliere l'appuntamento ed aggiungerlo come biglietto da visita. Vengono visualizzati il nome e le dimensioni dell'allegato.
Aggiungi Cc	Aggiungere i dati dei destinatari in copia. Vedere anche **Agg.destin.**.
Aggiungi Bcc	Aggiungere i dati dei destinatari in copia (vedere anche Agg. destinatario). I destinatari in copia nascosta non sono visibili agli altri destinatari.
per es. **Elimina elemento**	Eliminare l'allegato/il destinatario selezionato.
Salva come bozza	Confermare la richiesta per salvare l'e-mail nella cartella Bozze (v. pag. 68).
Aggiungi firma	Aggiungere la firma alla fine del testo.
Invia opzioni	Impostare la **Rich.conf.ricezione:**, **Rich.conf.lettura:**, **Priorità:** per l'e-mail attuale. Vedere anche le impostazioni e-mail (v. pag. 73).

Per le funzioni standard, vedere pag. 20.

In Entrata

La casella di posta in entrata contiene tutti i messaggi MMS, SMS, CB, e-mail e push WAP ricevuti nel telefono.

→ → In Entrata

Oppure

In Entrata Premere **a lungo**.

Ricevere messaggi

SMS

Quando si riceve un nuovo SMS viene visualizzato un avviso. I nuovi messaggi vengono salvati automaticamente nella casella di posta in entrata.

Visual. Premere per leggere il nuovo messaggio immediatamente.

Oppure

Ignora Premere per aprire un messaggio tramite la casella di posta in entrata più tardi.

MMS

La ricezione di un messaggio MMS avviene in due fasi: prima si riceve la notifica dell'MMS, poi l' MMS.

Quando un MMS è pronto per essere scaricato, un avviso di MMS viene visualizzato accompagnato dal numero/nome del contatto e oggetto dell'MMS. L'MMS può essere scaricato immediatamente o in un momento successivo:

Sì Premere per scaricare l'MMS subito. Viene visualizzato lo stato di avanzamento della procedura di download.

Oppure

No Premere per scaricare in un momento successivo. L'avviso viene salvato nella casella della posta in entrata.

Terminato il download, viene visualizzato un avviso (vedere la sezione SMS).

CB

Alcuni Operatori di Rete offrono diversi servizi informativi (**C**ell **B**roadcast **S**ervice). Se la ricezione è attivata (v. pag. 78), l'Operatore di Rete fornirà i messaggi collegati agli argomenti attivati.

Se la funzione è attivata (v. pag. 78), i messaggi CB si ricevono automaticamente. A seconda delle impostazioni attuali, i messaggi CB vengono visualizzati in stand-by (v. pag. 17).

Viene salvato soltanto un unico CB per tipo. Se si riceve un nuovo messaggio, il precedente viene sovrascritto.

E-mail

Le e-mail non si ricevono automaticamente. Prima di poter essere letta, un'e-mail deve essere scaricata dal server (v. pag. 63).

Push WAP

I messaggi push WAP vengono trasmessi da alcuni centri servizi speciali. A seconda delle impostazioni attuali (v. pag. 94) i messaggi push WAP vengono ricevuti/respinti automaticamente oppure viene richiesta una conferma di accettazione/rifiuto quando si riceve il messaggio push WAP.

Se si riceve un messaggio relativo alla disponibilità di un aggiornamento software, è possibile avviare una sessione DM (v. pag. 135).

Struttura della casella In Entrata

Per accelerare la procedura di accesso, la casella di posta in entrata è organizzata in tre schede.

- MMS, SMS, CB
- E-mail
- Messaggi push WAP

Se la casella di posta in entrata contiene un nuovo messaggio, in standby viene visualizzato un simbolo (v. pag. 17). In questo caso, aprendo la casella di posta in entrata si potrà accedere direttamente alla cartella messaggi contenente il nuovo messaggio.

Se il messaggio è evidenziato, vengono visualizzate due righe.

- La prima riga contiene il numero o i dati del rispettivo contatto e l'ora o la data di ricezione del messaggio. Un'icona indica il tipo di messaggio.
- Nella seconda riga viene visualizzato l'inizio del messaggio oppure l'oggetto.

Informazioni supplementari

Effettuare una chiamata: selezionare SMS, MMS oppure e-mail e premere .

SMS, MMS, CB

Tutti i nuovi messaggi vengono visualizzati in ordine cronologico.

Scegliere il messaggio e confermare con .

Numeri, bookmark, indirizzi e-mail, biglietti da visita ed altri oggetti salvabili vengono evidenziati automaticamente.

Informazioni supplementari

+−	Regolare il volume.
*	Accensione /spegnimento segnale acustico.

Solo per MMS:

	Spostarsi in una diapositiva.
/	Passare alla diapositiva successiva/precedente. Dalla prima/ultima pagina, passare l'ultima/la prima pagina.
	Riprodurre il file multimediale.

Menu opzioni

A seconda della situazione attuale, sono disponibili funzioni diverse.

Opzioni Aprire il menu.

Visualizza	Leggere il messaggio SMS, MMS, l'avviso di MMS o il messaggio CB.
Download msg	Scaricare il messaggio MMS se è stato ricevuto un avviso di MMS.
Rispondi/ Rispondi a tutti	Scegliere **SMS**/**MMS** e creare il messaggio.
Inoltro	Inoltrare il messaggio ad un altro destinatario. • SMS: scegliere **SMS**/ **MMS**. • CB: creare un SMS. • MMS: scegliere **MMS**. Se si inoltra un SMS, i file multimediali allegati vengono eliminati automaticamente.
Sel.c/non letto	Visualizzare il messaggio in grassetto.
Agg.a Cont.	Salvare come contatto (v. pag. 66).

Per le funzioni standard, vedere pag. 20.

Informazioni supplementari

- I messaggi SMS possono essere salvati nella memoria del telefono o nella scheda SIM. La posizione di memorizzazione viene indicata da un'icona.
- Si può attivare l'opzione di cancellazione automatica del messaggio SMS meno recente dalla casella di posta in entrata quando arriva un nuovo messaggio (v. pag. 70).

Menu delle opzioni di lettura

A seconda della situazione attuale, sono disponibili funzioni diverse.

Opzioni Aprire il menu.

Visualizza	Avviare la modalità di visualizzazione (v. pag. 57).
Invia	CB: se l'indirizzo e-mail è evidenziato, selezionare **MMS**/ **E-mail**.
Invia MMS	MMS: se l'indirizzo e-mail è evidenziato, creare un nuovo MMS.
Apri colleg.	Se l'URL è evidenziato: avviare il browser (v. pag. 92).

Salva colleg.	Se l'URL è evidenziato: avviare il browser ed aggiungere l'URL ai bookmark (v. pag. 95).
Ripetere	MMS: avviare la riproduzione video/audio.
per es. **Salva suono**	Selezionare **Al telefono**/ **A MultiMediaCard** come posizione di salvataggio. I file scaricati vengono salvati nella cartella **File personali** corrispondente (v. pag. 115). Lo stesso vale per immagine, testo e allegato.
Numero chiamata	Se il numero è evidenziato: comporre il numero.
Salva appunt.	Se l'oggetto del calendario è stato selezionato: salvare l'evento del calendario (v. pag. 102).

Per le funzioni standard, vedere pag. 20.

Download di suonerie e loghi

Con un SMS si possono ricevere i link per effettuare il download di suonerie, loghi, screensaver, animazioni e informazioni sulle applicazioni. Evidenziare il link desiderato e, premendo il tasto di connessione , iniziare il download. Accertarsi che sia configurata la modalità di accesso mediante connessione remota.

Tenere presente che suonerie/loghi possono essere protetti (DRM, pag. 18).

E-mail

Se sono configurati diversi account, viene visualizzato l'elenco degli account (v. pag. 75).

Prima di poter essere letta, un'e-mail deve essere scaricata dal server. L'applicazione e-mail rimane bloccata fino a quando viene completato il download.

I file elencati nel menu Opzioni variano in base al tipo di server di ricezione (v. pag. 76) dell'account selezionato.

Account POP3

La casella In Entrata del telefono contiene tutte le e-mail presenti nella casella di entrata del server POP3.

Si può configurare se eliminare un'e-mail dal server se è stata cancellata nel telefono (v. pag. 77).

Account IMAP4

La casella In Entrata elenca le e-mail e le cartelle sottoscritte (per es. le segreterie telefoniche). È possibile sottoscrivere diverse cartelle nel server IMAP4. Le e-mail vengono scaricate solo dalle cartelle sottoscritte.

Le e-mail cancellate dal telefono vengono cancellate automaticamente dal server.

Menu opzioni e-mail

A seconda della situazione attuale, sono disponibili funzioni diverse.

Opzioni Aprire il menu.

Visualizza	Se sono state scaricate soltanto le intestazioni, scaricare il corpo del testo e visualizzare l'e-mail.
Richiama e-mail	Scaricare le nuove e-mail per l'account (v. pag. 65) selezionato.
Rich.tutti account	Scaricare le nuove intestazioni e-mail per tutti gli account configurati.
Impost. account	Aprire le impostazioni di account per l'account selezionato (v. pag. 75). Se non fosse stato configurato alcun account, crearne uno nuovo.
Rispondi/ Rispondi a tutti	Creare una nuova e-mail.
Inoltra	Inoltrare l'e-mail ad un altro destinatario.
Agg.a Cont.	Salvare un contatto (v. pag. 66).
Soltanto per l'account POP3:	
Canc. su server	Cancellare l'e-mail soltanto dal server. La copia locale viene mantenuta.
Soltanto per l'account IMAP4:	
Sottosc.cartelle	(v. pag. 65)
Sposta in cartella	(v. pag. 65)
Sottoscrivi abbon.	L'e-mail all'interno della cartella viene eliminata soltanto dal telefono. La sincronizzazione delle e-mail con il server viene bloccata.
Seq.visual.	Scegliere **Prima cartella**/**Prima e-mail**.

Per le funzioni standard, vedere pag. 20.

Informazioni supplementari

È possibile impostare le dimensioni massime delle e-mail scaricate (v. pag. 74).

Richiama e-mail

A seconda della modalità di download (v. pag. 77), è possibile richiamare e-mail intere o soltanto le intestazioni oppure può essere richiesto se si desidera scaricare l'intera e-mail oppure soltanto l' intestazione. Viene visualizzato il numero delle e-mail richiamate.

Informazioni supplementari

Account IMAP4: vengono richiamate soltanto le e-mail nelle cartelle sottoscritte.

Sottosc.cartelle

(Soltanto account IMAP4)

Per poter richiamare le e-mail da queste cartelle è necessario eseguire la loro sottoscrizione sul server.

Vengono elencate tutte le cartelle sottoscritte e non sottoscritte presenti nel server di ricezione. Sono supportati soltanto due livelli di cartelle.

Selezionare la cartella(e) e confermare con ■ per sottoscrivere/non sottoscrivere alle cartelle.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Sottosc.selezione**.

Sposta in cartella

Le e-mail si possono spostare da una cartella sottoscritta all'altra. Lo spostamento sarà sincronizzato con il server in occasione del successivo recupero delle e-mail.

Selezionare le e-mail che si desidera spostare.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Sposta in cart.**. Vengono elencate le cartelle sottoscritte.

Scegliere la cartella e confermare con **Sposta**.

Menu delle opzioni di lettura

A seconda della situazione attuale, sono disponibili funzioni diverse.

Opzioni Aprire il menu.

Chiamata vocale/ Chiamata video	Attivare la chiamata vocale/videochiamata al mittente (se il numero è disponibile).
Vai a URL	Se l'indirizzo e-mail è evidenziato: creare una nuova e-mail.
Visualizza/ Download	Visualizzare/riprodurre l'allegato. Se non fosse stato scaricato, scaricare l'allegato.

Elimina su telef.	Eliminare l'allegato scaricato sul telefono. Account POP3: l'allegato viene eliminato definitivamente dal telefono e non può più essere scaricato.
Vai a URL	Se l'URL è evidenziato: avviare il browser e caricare l'URL (v. pag. 92).
Salva c.Preferito	Se l'URL è evidenziato: avviare il browser ed aggiungere l'URL ai bookmark (v. pag. 95)
Salva	Selezionare **Al telefono**/ **A MultiMediaCard** come posizione di salvataggio. I file scaricati vengono salvati nella cartella **File personali** corrispondente (v. pag. 115). Il biglietto da visita selezionato viene salvato come contatto. L'oggetto del calendario selezionato viene salvato come evento di calendario.

Per le funzioni standard, vedere pag. 20

Agg.a Cont.

È possibile aggiungere i contatti ricevuti via SMS, MMS o e-mail.

Si possono aggiungere le seguenti informazioni:

- informazioni del mittente
- informazioni (tra cui numero, indirizzo e-mail) comprese nel messaggio come contatto (v. pag. 38).
- biglietto da visita: il contatto presente in un messaggio.

Salvare le informazioni del mittente/contatto

Le informazioni di contatto comprese in un messaggio vengono visualizzate nel testo evidenziato. I numeri si possono comporre immediatamente (✆).

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Agg.a Cont.**.

A cont.esist.
Scegliere e confermare con ■.

Oppure

A nuovo contatto
Scegliere e confermare con ■. Scegliere il numero/il tipo di indirizzo (per es. il numero privato) e confermare con ■.

■ Premere per confermare la notifica di salvataggio.

Salvare un biglietto da visita

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Salva contatto**.

Premere per confermare la notifica di salvataggio.

Push WAP

Vengono visualizzati i seguenti messaggi:

- Indicazione servizio (SI)
- Audio, video, immagine, testo
- Caricamento del servizio

Lettura del messaggio push WAP

Scegliere il messaggio e confermare con .

Leggere i messaggi/le informazioni relative ai dati/software ricevuti. Quando richiesto, iniziare la procedura di download.

Messaggio di caricamento servizio

Si è collegati al browser e il servizio viene scaricato automaticamente. In caso contrario, viene chiesto se si desidera scaricare il servizio.

Connetti Premere per aprire il server e caricare il servizio.

Richiesta DM

Se l'operazione avviata attiva l'iniziale configurazione delle cuffie e la predisposizione delle impostazioni dell'applicazione, viene avviata la sessione del Gestore dispos.
(v. pag. 135). Viene visualizzato un avviso:

Accetta Premere per eseguire l'operazione.

Liste dei messaggi

I messaggi vengono visualizzati come accade nel caso della casella In Entrata (v. pag. 60). Il messaggio modificato/inviato più di recente viene visualizzato in cima all'elenco.

Bozze

■ → ✉ → **Bozze**

L'elenco è suddiviso in due schede: SMS, MMS ed e-mail.

I messaggi possono essere salvati come una bozza mentre vengono creati. I messaggi vengono salvati automaticamente come bozze

- se la trasmissione non viene eseguita o
- se si avvia un'altra applicazione durante la creazione di un messaggio (per es. se si accetta una chiamata in arrivo).

Informazioni supplementari

Le e-mail non vengono ordinate in base all'account configurato. Le bozze delle e-mail non vengono sincronizzate al server.

Opzioni delle bozze

A seconda della situazione attuale, sono disponibili funzioni diverse.

▭	Scegliere il messaggio.
Opzioni	Aprire il menu.

Modifica	Modificare il messaggio.
Invia	Inviare direttamente senza modificare (viene inserito almeno un destinatario).

Per le funzioni standard, vedere pag. 20.

Messaggi inviati

■ → ✉ → **Messaggi inviati**

L'elenco contiene tutti i messaggi inviati ed è suddiviso in due schede: SMS, MMS ed e-mail.

Opzioni per l'invio

A seconda della situazione attuale, sono disponibili funzioni diverse.

▭	Scegliere il messaggio.
Opzioni	Aprire il menu.

Visualizza	Leggere il messaggio.
Chiamata vocale/ Chiamata video	Attivare la chiamata vocale/video al mittente (se il numero è disponibile).
Inoltro	• E-mail: creare l'e-mail e inviarla. • SMS/MMS: selezionare **SMS/MMS** (il menu dipende dal tipo di messaggio selezionato). Creare il messaggio e inviarlo.

Per le funzioni standard, vedere pag. 20.

Impostazioni dei messaggi

È possibile configurare i messaggi SMS, MMS, e-mail, info cella (CB), messaggi vocali e instant message.

Impostazioni degli SMS

■ → ✉ → **Imp.msg.** → **SMS** → Selezionare la funzione.

Profili SMS

I parametri degli SMS sono configurati con un massimo di 5 profili diversi. I profili possono essere rinominati, modificati ed impostati come profilo predefinito.

Impostazione di un profilo predefinito

Se il profilo è già configurato:

Selezionare il profilo e premere ■ per impostare il profilo come predefinito.

Modificare un profilo

Selezionare il profilo e premere **Modifica** per aprire l'editor.

Selezionare l'opzione (vedere la tabella).

Scegli Premere per modificare l'opzione, confermare l'impostazione con ■.

Vengono visualizzate le seguenti opzioni:

Centro messaggi	Digitare il numero del centro messaggi.
Destinatario	È possibile impostare un destinatario predefinito per il profilo. Selezionare **Agg.da contatti** e selezionare l'elenco dei contatti/di distribuzione o digitare il numero.
Periodo validità	Scegliere **Massimo**/**1 settimana**/**1 giorno**/**12 ore**/**1 ora**. Se non fosse possibile inviare un messaggio SMS durante l'intervallo indicato, esso verrà cancellato automaticamente dal centro messaggi.
Report stato	Scegliere **On**/**Off**/**Chiedi in invio**. Quando un messaggio viene inviato correttamente viene visualizzato un report di stato. Se la funzione **Chiedi in invio** è attiva, quando l'SMS viene inviato viene visualizzato un messaggio corrispondente.

Conferma invio	Selezionare **On/Off/Chiedi in invio** se si desidera ricevere la conferma che un messaggio è stato inviato correttamente.
Accesso SMS	Scegliere **GSM/GPRS**.
Memoria SMS	Selezionare **Telefono/SIM** come posizione di salvataggio predefinita dell'SMS in entrata.
Tipo SMS	Selezionare il tipo di consegna.

Ripristino del profilo originale

Scegliere il profilo.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Ripristina default**.

Sì Confermare la richiesta.

Il profilo SMS viene riportato ad uno stato non configurato. Se il proprio Operatore di Rete ha bloccato un profilo predefinito, non è possibile resettarlo.

Header autom.

Se la funzione è attiva, il modello Intestazione viene inserito automaticamente all'inizio di ogni SMS creato.

On/Off Attivare/disattivare e confermare con ■.

Firma autom.

Se la funzione è attiva, il modello Firma viene inserito automaticamente alla fine di ogni SMS creato.

On/Off Attivare/disattivare e confermare con ■.

Sal.aut.ogg.inv.

Se la funzione è attiva, tutti i messaggi SMS inviati sono salvati automaticamente nella cartella Inviati (v. pag. 68).

On/Off Attivare/disattivare e confermare con ■.

Canc.aut.SMS

Se la funzione è attiva, il messaggio SMS meno recente contenuto nella casella In Entrata sarà cancellato all'arrivo di un nuovo messaggio SMS.

On/Off Attivare/disattivare e confermare con ■.

Emoticon

Le immagini emoticon sono piccoli simboli (smile) che esprimono i vostri sentimenti. Se la funzione è attiva, le immagini emoticon vengono visualizzate automaticamente sotto forma di immagini in miniatura.

On/Off Attivare/disattivare e confermare con ■.

Dim.testo

È possibile impostare le dimensioni del testo da visualizzare nella funzione di visualizzazione SMS.

Piccolo/Standard/Grande
Scegliere le dimensioni e confermare con ■.

Informazioni supplementari

La segnalazione che il messaggio è stato inviato viene visualizzata quando un SMS viene trasmesso correttamente al centro SMS. Il centro inoltra l'SMS al destinatario.

Se il messaggio non fosse stato trasmesso al centro SMS, si potrà tentare ancora una volta. Se anche questo tentativo fallisse, contattare il proprio Operatore di Rete.

Impostazioni degli MMS

■ → ✉ → **Imp.msg.** → **MMS** → Selezionare la funzione.

Profili MMS

I parametri degli MMS sono configurati con un massimo di 5 profili diversi. I profili possono essere rinominati, modificati ed impostati come profilo predefinito. Tutti i dati necessari vengono messi a disposizione dal proprio Operatore di Rete o tramite il "Setting Configurator" (v. pag. 148).

Impostazione di un profilo predefinito

Se il profilo è già configurato:

Selezionare il profilo e premere ■ per impostare il profilo come predefinito.

Modificare un profilo

Selezionare il profilo e premere **Modifica** per aprire l'editor.

Selezionare l'opzione e modificare le impostazioni.

Vengono visualizzate le seguenti opzioni:

Nome	Inserire il nome del profilo.
Prof.connessione:	Selezionare il profilo (v. pag. 127).
Profilo Internet:	Selezionare il profilo (v. pag. 128).
Relayserver URL:	Inserire l'indirizzo Internet.
Rel.server URLaff.:	Inserire l'indirizzo Internet.

Ripristino del profilo originale

Scegliere il profilo.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Ripristina default**.

Sì Confermare la richiesta.

Il profilo SMS viene riportato ad uno stato non configurato. Se il proprio Operatore di Rete ha bloccato un profilo predefinito, non è possibile resettarlo.

Modo rich.Home/Modo rich.roam.

È possibile impostare il momento in cui si desidera scaricare i nuovi messaggi MMS dal server in modalità Home e Roaming.

Si possono eseguire le seguenti impostazioni:

Automatico	I messaggi vengono scaricati automaticamente non appena si riceve una segnalazione della presenza di un MMS.
Chiedi sempre	Quando si riceve una segnalazione di MMS viene chiesto se lo si desidera scaricare.
Limitato	(Solo per lo stato Home) Quando si riceve una segnalazione di MMS, viene visualizzata soltanto la segnalazione.

Scegliere l'opzione e confermare con ■.

Modo creazione

Si può limitare il contenuto da aggiungere ad un messaggio MMS.

Si possono eseguire le seguenti impostazioni:

libero	All'MMS è possibile aggiungere qualsiasi contenuto.
Avvertimento	Si viene avvertiti quando si tenta di aggiungere un contenuto ad un MMS che non può essere inviato.
Limitato	Se si tenta di aggiungere un contenuto non conforme (vedere sopra) viene visualizzato un messaggio di errore.

Scegliere l'opzione e confermare con ■.

Rich.rap.lettura

Se questa funzione è attiva, quando il destinatario legge il messaggio MMS per la prima volta si riceve un messaggio di notifica.

Sì/No Attivare/disattivare la funzione e confermare con ■.

Rich.stat.cons.

Se questa funzione è attiva, quando il destinatario scarica il messaggio MMS si riceve un messaggio di notifica.

Sì/No Attivare/disattivare la funzione e confermare con ■.

Ora consegna

Selezionare per quanto tempo l'MMS deve essere trattenuto nel server prima di essere inviato al destinatario

Immediato/7 giorni
Scegliere e confermare con ■.

Periodo validità

Se non fosse possibile inviare un messaggio MMS durante l'intervallo indicato, esso verrà cancellato automaticamente dal server.

Massimo/1 settimana/2 giorni/1 giorno
Scegliere e confermare con ■.

Nascondi numero

Se questa funzione è attiva, il destinatario non può vedere il numero del mittente.

Sì/No Attivare/disattivare la funzione e confermare con ■.

Messaggi anonimi

Se l'impostazione è **Rifiuta**, i messaggi MMS anonimi vengono respinti automaticamente.

Accetta/Rifiuta
Scegliere e confermare con ■.

Cons.rapp.lett.

Se questa funzione è attiva, è attivata la funzione di segnalazione di lettura del messaggio.

Sì/No Attivare/disattivare la funzione e confermare con ■.

Cons.st.cons.

Se questa funzione è attiva, è attivata la funzione di segnalazione di consegna del messaggio.

Sì/No Attivare/disattivare la funzione e confermare con ■.

Firma automatica

Vedere Impostazioni degli SMS pag. 70.

Salv.aut.ogg.inv.

Vedere Impostazioni degli SMS pag. 70.

Cons.pubblicità

Se questa funzione non è attiva, i messaggi MMS pubblicitari vengono automaticamente respinti.

Sì/No Attivare/disattivare la funzione e confermare con ■.

Emoticon

Vedere Impostazioni degli SMS pag. 70.

Dimensione testo

Vedere Impostazioni degli SMS pag. 70.

Dim.max.msg

I limiti di dimensioni influiscono sulle dimensioni dei messaggi MMS scaricati e creati.

95 kb/195 kb/Massimo rete
Scegliere e confermare con ■.

Impostazioni e-mail

Prima dell'utilizzo devono essere impostate le modalità di accesso al server nonché i propri parametri di e-mail. Tutti i dati necessari vengono messi a disposizione dal proprio Operatore di Rete o tramite il "Setting Configurator" (v. pag. 148).

I parametri e-mail sono configurati con un massimo di 5 account diversi. Un account può essere predefinito dall'Operatore di Rete. Gli account predefiniti non possono essere modificati. I profili si possono attivare, modificare o rinominare.

Informazioni supplementari

Le e-mail inoltrate e alle quali si è risposto utilizzano l'account utilizzato per ricevere l'e-mail originale.

[■] → [✉] → **Impostazioni** → **E-mail** → Selezionare la funzione.

Attivazione di un account

Se l'account è già configurato:

[↕] Scegliere l'account e premere [■] per attivarlo.

Cancellazione di un account

[↕] Scegliere l'account.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Cancellare**.

Sì Confermare la richiesta di avviso.

Informazioni supplementari

Tutte le e-mail contenute nella casella di posta In Entrata, Bozze e nella cartella Inviati insieme a tutti gli allegati appartenenti all'account cancellato vengono cancellati.

Modificare un account

Le impostazioni dell'account sono raggruppate nelle seguenti aree: Info utente, Info connessione e Preferenze messaggi. Inoltre è possibile aggiungere/creare una firma.

Modificare l'account in base alle informazioni fornite dall'Operatore di Rete.

[↕] Scegliere l'account.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Modifica**.

Info utente/Info connessione/Preferenze msg/Aggiungi firma/Crea firma
Scegliere e premere **Cambia** (vedere di seguito).

Spostarsi nei campi di inserimento.

Aprire/chiudere i campi di inserimento.

Info utente

Si possono modificare i seguenti campi:

Nome:	Il proprio nome.
Indirizzo e-mail:	Il proprio indirizzo e-mail (nome@dominio.abc)
Rispondi a indirizzo:	Altri indirizzi e-mail supplementari da utilizzare per le risposte.
ID utente:	Il proprio nome di login per il server e-mail.
Password:	La propria password per il server e-mail.

Info connessione

Gli account si possono configurare con due tipi di server di ricezione: POP3 e IMAP4. Gli account configurati possono avere diversi tipi di server.

Si possono modificare i seguenti campi:

Data service provider:	Selezionare il profilo di connessione (v. pag. 127).
Tipo server ricezione:	Scegliere **POP3**/**IMAP4**.
Server POP3:	Se si desidera utilizzare un server POP3, inserire l'indirizzo Internet del server di ricezione o lasciare il campo di inserimento vuoto.
Porta server POP3:	Inserire il numero della porta del server di ricezione POP3 (predefinito: 110).
POP3 usa SSL/TLS:	Selezionare **Sì**/**No** per attivare/disattivare la crittografia durante la comunicazione con il server POP3.
Server IMAP4:	Se si desidera utilizzare un server IMAP4, inserire l'indirizzo Internet del server di ricezione o lasciare il campo di inserimento vuoto.
Porta server IMAP4:	Inserire il numero della porta del server di ricezione IMAP4 (predefinito: 143).
IMAP4 usa SSL/TLS:	Selezionare **Sì**/**No** per attivare/disattivare la crittografia durante la comunicazione con il server IMAP4.

Server SMTP:	Inserire l'indirizzo Internet del server di invio.
Porta server SMTP:	Inserire il numero della porta del server di invio (predefinito 25).
SMTP usa SSL/TLS:	Selezionare **Sì**/**No** per attivare/disattivare la crittografia durante la comunicazione con il server di invio.
Autenticaz. SMPT:	Selezionare **Sì**/**No** per attivare/disattivare l'autenticazione sul server di invio.
Password SMTP:	Sarà necessaria una password utente se l'"Autenticazione" è impostata su **Sì**. Inserire la password.

Preferenze msg

Si possono modificare i seguenti campi:

Modo download:	Scegliere **Solo header**/**Tutte le e-mail**/**Chiedi utente**.
Dim.max msg (KB):	Inserire le dimensioni massime dell'e-mail recuperata sul telefono (in KB).
Lascia copia su server:	(Soltanto per gli account POP3) Selezionare **Sì**/**No**. Se è stato selezionato **No**, l'e-mail viene cancellata dal server una volta scaricata nel telefono.
Durante canc.s/tel.:	(Soltanto per gli account POP3) Selezionare **Canc.su server**/**Lascia su serv.**. Se è stato selezionato **Canc.su server**, l'e-mail viene cancellata dal server una volta cancellata nel telefono. Gli account IMAP4 cancellano sempre le e-mail dal server quando vengono cancellate dal telefono.
Salva msg inviato:	Selezionare **Sì**/**No** per salvare una copia delle e-mail inviate nella cartella locale Inviati (v. pag. 68). Per salvare le e-mail inviate sul server è necessario impostare il proprio indirizzo come CC.
Includi orig.in risp.:	Selezionare **Sì**/**No** per inserire il testo originale nel messaggio di risposta.
Rich.conf.ricezione:	Scegliere **Sì**/**No**.
Rich.conf.lettura:	Scegliere **Sì**/**No**.

Aggiungi firma

Selezionare **No e-mail**/**Sol.nuo. e-mail**/**Tutte le e-mail** e confermare con ■.

Crea firma

La firma può occupare diverse righe.

Digitare la firma e confermare con ■.

Impostazioni CB

■ → ✉ → **Imp.msg.**
→ **Info cella**
→ Selezionare la funzione.

Ricevi circolari

Questa funzione attiva e disattiva il servizio CB. Se il servizio CB è attivato, l'intervallo di stand-by del telefono si riduce.

On/Off Scegliere e confermare con ■.

Vis.info cella

Si può scegliere se visualizzare o meno le informazioni della cella locale in stand-by.

On/Off Scegliere e confermare con ■.

Lista argomenti

Si possono configurare i tipi di messaggi circolari che si desidera ricevere. Viene visualizzata la lista degli argomenti configurati. Gli argomenti si possono aggiungere/rimuovere.

Opzioni Aprire il menu.

Stato argomento	Selezionare • **Riceve**: I nuovi messaggi vengono ricevuti e salvati nella casella di posta in entrata. Non viene visualizzato alcun avviso. • **Riceve e notifica**: I nuovi messaggi vengono ricevuti e salvati nella casella di posta in entrata. Un avviso viene visualizzato in stand-by (v. pag. 60). • **Non riceve**: I messaggi relativi a questo argomento vengono respinti.
Agg.arg.a elenco	Selezionare l'argomento (per es. Notizie) dalla lista.
Agg.arg.per indice	Inserire il numero di indice dell'argomento.
Elimina argom.	Cancellare la voce.

Impostazioni di Inst. message

■ → ✉ → **Imp.msg.**
→ **InstantMessage**

Aprire le impostazioni di Inst. Message (v. pag. 87).

InstantMessage

→ → **InstantMessage**

Questo servizio consente di effettuare una conversazione basata sullo scambio di testi tra uno o più utenti anch'essi registrati per questo servizio. Questo servizio non è supportato da tutti gli Operatori di Rete. Informarsi presso il proprio Operatore di Rete per ulteriori informazioni.

I nomi dei propri interlocutori sono inseriti nelle liste dei contatti. Una volta stabilita la connessione, queste liste visualizzano i nominativi degli interlocutori disponibili, se questi hanno voglia di essere disturbati e di che umore sono.

Collegamento/ Scollegamento

È necessario collegarsi all'applicazione Instant message. Una volta collegati, si è online.

Simbolo visualizzato nella prima riga del display se si è online.

Il simbolo cambia in se si riceve un nuovo messaggio o un invito.

Collegamento manuale

Quando si avvia Instant message senza che il telefono sia collegato al server, viene chiesto di eseguire il collegamento.

L'Operatore di Rete fornisce le informazioni del proprio account.

ID utente: Inserire il proprio nome utente per il servizio Instant message.

Passare alla riga successiva.

Password: Inserire la password per il servizio Instant message.

Premere per stabilire la connessione al server. Le informazioni di account vengono salvate.

Se il collegamento è stato stabilito correttamente ma non è ancora stato inserito un alias, viene visualizzato un avviso.

Confermare per inserire l'alias.

Alias: Inserire il nome che si desidera visualizzare nella finestra di conversazione e che l'utente dovrà vedere, confermare con .
L'alias viene salvato automaticamente.

Informazioni supplementari
- Le informazioni di account salvate saranno visualizzate al successivo avvio di Instant message. È possibile modificare le informazioni.
- Se si è già online, collegamento e alias non vengono richiesti all'avvio di Instant message.

Collegamento automatico

Se il collegamento automatico è attivato (v. pag. 89), il telefono utilizza le informazioni di account salvate (vedere sopra) per stabilire un collegamento con il server quando il telefono è acceso.

Scollegamento

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Esci**.

Sì Premere per confermare la richiesta di scollegamento

Instant message in condizione offline

Se si è in condizione offline, viene inviato un nuovo invito a partecipare a Instant message o ad una conversazione tramite un messaggio SMS o push WAP (v. pag. 60).

I messaggi vengono salvati provvisoriamente nel server.

Per partecipare alla conversazione, avviare l'applicazione di Instant message ed eseguire il collegamento. Non appena si è in modalità online, viene visualizzato il messaggio corrispondente (v. pag. 84).

Panoramica delle schede

Quando si è online, vengono visualizzate le seguenti schede:

- **Contatti online**
- **Conversazioni**
- **Contatti**
- **Messaggi info**

Contatti online

Si tratta di un elenco filtrato di tutti i contatti di Instant message attualmente online.

L'icona indica la disponibilità.

- Verde: contatto disponibile
- Giallo: contatto occupato.

Quando un contatto è evidenziato, nella seconda riga viene visualizzato il testo per l'utente. Se l'utente viene aggiunto all'elenco privato, viene visualizzata un'icona.

Conversazioni

Vengono visualizzate le conversazioni attive (del gruppo). Possono essere attive fino a 5 conversazioni alla volta.

Le conversazioni nuove vengono elencate non appena si riceve un messaggio di invito (v. pag. 83). Per iniziare, terminare e visualizzare le conversazioni, vedere pag. 82.

Contatti

I contatti di Instant message sono salvati all'interno dell'applicazione Instant message e sul server Instant message. Per creare un nuovo contatto Instant message si può navigare nell'applicazione dei contatti.

La disponibilità è indicata come nell'elenco dei contatti online (vedere sopra).

Aggiungere un nuovo contatto

È possibile inserire un numero di cellulare o l'ID di Instant message.

<Agg.nuovo cnt.>
Scegliere e confermare con ▣.

Spostarsi nei campi di inserimento.

Soprannome:
Inserire il nome (opzionale).

Scegli: Selezionare **Numero telefono:/ID Instant:**.

Inserimento:
Inserire il numero/ID.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Salva**.

Informazioni supplementari
Per sfogliare l'applicazione dei contatti, premere **Opzioni** e selezionare **Contatti**.

Ricerca di nuovi utenti

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Trova nuov.utenti**.

Inserire **Nome schermo:/ID Instant:/Numero telefono:** come criterio di ricerca.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Cerca**.

I risultati vengono visualizzati per nome di schermo.

Opzioni Aprire il menu e selezionare **Nuova ricerca** per configurare i nuovi criteri di ricerca.

Messaggio di autorizzazione

Se l'utente che si desidera aggiungere all'elenco dei contatti prevede alcune impostazioni legate alla privacy (v. pag. 87), la presenza non viene resa immediatamente disponibile. Viene inviata una richiesta all'utente. Se l'utente conferma la richiesta, viene inviato un messaggio di autorizzazione. Viene visualizzata la presenza.

Fintanto che la presenza non può essere visualizzata, il contatto non è elencato tra i contatti online (v. pag. 80).

Messaggi info

I messaggi info possono essere messaggi di autorizzazione o del server (per es. messaggi di servizio nel caso la disponibilità di un utente venga modificata, pag. 88).

I messaggi info vengono salvati automaticamente se si ignora un messaggio info o se ci si trova in modalità offline.

Avvio/visualizzazione/ conclusione delle conversazioni

Lo scambio dei messaggi tra gli utenti avviene nel corso di conversazioni continue. Si possono unire fino a 5 conversazioni. Le conversazioni attive sono elencate nella scheda **Conversazioni** (v. pag. 80).

Avvia conv.

Una nuova conversazione può essere avviata da una scheda qualsiasi interna all'applicazione di Instant message.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Avvia conv.**.

Immettere il testo (massimo 5 cifre).

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Invia**.

- Se viene selezionato un unico contatto, il messaggio viene inviato direttamente.
- Se si selezionano diversi contatti o se si invitano utenti supplementari in una conversazione in corso (v. pag. 84), ad ogni utente viene inviata una richiesta di conversazione. Per potersi unire alla conversazione, gli utenti invitati devono accettare la richiesta. Se l'utente accetta, viene inviato un messaggio. Se l'utente rifiuta l'invito, si riceve un avviso di rifiuto.
- Se non viene selezionato alcun contatto, l'opzione di Invito viene avviata automaticamente (pag. 84).

Se l'utente è attualmente offline, viene inviato un messaggio di segnalazione. A seconda del proprio Operatore di Rete, i messaggi possono essere salvati nel server fino al successivo collegamento da parte dell'utente.

Aprire il campo di inserimento testo

Durante una conversazione si può aprire il campo di inserimento premendo ■ oppure un tasto qualsiasi 1 صف - 9 wxyz.

Informazioni supplementari
- Se non si inserisce un testo per circa 3 secondi, il campo di inserimento scompare. Il testo già inserito viene salvato e visualizzato alla successiva apertura del campo di inserimento.
- Mentre il campo di inserimento è aperto non è possibile passare da una conversazione all'altra.

Vis.conversazione

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Vis.conversazione**.

Ogni conversazione in corso viene visualizzata nella propria scheda. Il nome del contatto/gruppo con il quale si svolge la conversazione viene visualizzato come titolo della conversazione.

La data/l'ora della conversazione viene visualizzata una sola volta in alto. Il dialogo viene visualizzato inserendo immagini/URL. Numeri, bookmark, biglietto da visita ed altri oggetti salvabili vengono evidenziati automaticamente. I messaggi inviati sono contrassegnati con <, i messaggi in entrata con >.

Scorrere il dialogo della conversazione.

Premere **a lungo**: si accelera lo scorrimento.

Spostarsi nelle schede di conversazione.

Visualizzazione del menu Opzioni di conversazione

A seconda della situazione attuale, sono disponibili funzioni diverse.

Opzioni Aprire il menu.

Componi	Se il numero è evidenziato: comporre il numero.
Invia e-mail	Se l'indirizzo e-mail è evidenziato: creare un'e-mail.
Apri colleg.	Se l'URL è evidenziato: avviare il browser e caricare l'URL (v. pag. 92).
Agg.bookmark	Se l'URL è evidenziato: avviare il browser ed aggiungere l'URL ai bookmark (v. pag. 95).
Inserisci testo	Aprire il campo di inserimento testo.
Inser.emoticon	Selezionare l'emoticon.
Invita Contatti	Selezionare il contatto (v. pag. 84).
Partecipanti	Viene visualizzato l'elenco degli utenti che stanno attualmente partecipando alla conversazione (vedere di seguito).
Pross. convers./ Convers. prec.	Alternare tra le schede di conversazione.

Altre opzioni a pag. 85.

Invita Contatti

Nel corso di una conversazione oppure all'avvio di una nuova conversazione si possono invitare i contatti a partecipare.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Invita Contatti**. Vengono visualizzati tutti i contatti. Viene indicata la disponibilità (v. pag. 80).

Selezionare il(i) contatto(i) e confermare con **OK** per avviare la conversazione con i contatti selezionati (v. pag. 81).

Conclusione delle conversazioni

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Fine convers.**. La conversazione si chiude.

Ricezione delle conversazioni

Avvisi

Quando si riceve un nuovo messaggio o in presenza di una richiesta di conversazione compare un avviso (v. pag. 82).

Informazioni supplementari

- Se gli avvisi sono stati attivati, le informazioni si ricevono anche quando Instant message non è aperto ma si è comunque online.
- Se sono già in corso 5 conversazioni, viene visualizzato un avviso relativo ai messaggi in arrivo o agli inviti. Se si vuole partecipare ad una nuova conversazione è necessario terminare prima la conversazione in corso.

Ricezione dei messaggi

Visual. Premere se si desidera visualizzare la conversazione immediatamente (v. pag. 83).

Oppure

Ignora Premere per visualizzare la conversazione in un momento successivo.

Ricezione di un messaggio di invito

Accetta Premere se ci si vuole unire alla conversazione.

Oppure

Rifiuta Premere se si vuole rifiutare l'invito.

Ricezione di una richiesta di autorizzazione

A seconda delle impostazioni (v. pag. 88) è possibile venire avvisati quando un utente cerca di salvare i propri dati di contatto.

Autorizzazione

Opzioni Aprire il menu e selezionare **Autor.e agg.** se si desidera consentire all'utente l'aggiunta dei propri dati di contatto.

Se l'utente non è salvato come contatto, il contatto viene salvato automaticamente.

- **Blocco**

Opzioni Aprire il menu e selezionare **Blocca contatto** se non si desidera consentire all'utente di aggiungere i propri dati di contatto.

L'utente viene automaticamente inserito nell'elenco (v. pag. 87) di blocco.

- **Cancellazione di un messaggio**

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Cancellare msg.**

L'utente non è in grado di aggiungere i propri dati di contatto ma non viene aggiunto all'elenco di blocco.

Utente sconosciuto

Se si riceve un messaggio da un utente che non è stato salvato nei propri contatti, viene visualizzato un avviso. Il contatto viene automaticamente aggiunto al proprio elenco di contatti quando si accetta la conversazione o si risponde ad un messaggio. All'elenco di blocco si possono anche aggiungere eventuali utenti sconosciuti (v. pag. 87).

Menu opzioni di Inst. message

A seconda della situazione attuale, sono disponibili funzioni diverse. Queste funzioni si possono applicare alla voce attualmente selezionata o a diverse voci selezionate:

Opzioni Aprire il menu.

Avvia conv.	Avviare la conversazione con i contatti selezionati (v. pag. 82).
Fine convers.	• Messaggio iniziale: richiesta respinta. • Conversazione in corso: conclusione della conversazione
Vis.conversazione	Scheda di visualizzazione delle conversazioni (v. pag. 80).
Dett.stato online	Visualizzare i dettagli di presenza (nome, stato, testo, logo e umore) del contatto selezionato.
Dettagli contatto	Visualizzare i dettagli Instant message del contatto evidenziato (nome, ID Instant message, numero di cellulare e stato di attesa). Premere **Modifica** per aprire l'editor (v. pag. 81).

Aggiungi a Cont.	Accettare la richiesta di conferma per aggiungere un utente ai contatti (v. pag. 81). Se non si desidera che il messaggio di avviso venga visualizzato di nuovo, selezionare **Opzioni** **Non mostrare +**.
Agg.a el.privato	Confermare l'avviso. L'utente viene aggiunto all'elenco privato (v. pag. 87).
Agg. a el.blocco	Confermare l'avviso. L'utente è bloccato (v. pag. 87).
Mia presenza	Impostare i propri attributi di presenza (vedere di seguito).
Impostazioni	Aprire il menu Impostazioni (vedere di seguito).
Funzioni standard a pag. 20.	

Mia presenza

Nel menu Opzioni si possono configurare il proprio stato online, il testo, il logo, l'umore ed accedere alle proprie impostazioni di privacy.

Spostarsi nei campi di inserimento.

Stato online:
Scegliere **Disponibile**/**Occupato**.

Mio testo: Inserire il testo.

Mio logo: Premere ■ per selezionare il logo (vedere di seguito).

Mio umore:
Scegliere l'umore.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Salva**.

Scegliere il logo

Il logo si può impostare dai propri file personali oppure inserendo un URL per arrivare ad un'immagine da visualizzare come logo. Le dimensioni massime per il logo sono di 2 KB con una risoluzione massima di 100x60 pixel.

Se un logo è già stato impostato, viene visualizzato.

Opzioni Aprire il menu.

Inser.immagine	Scegliere il file dalla cartella **File personali** (v. pag. 115).
Ins.collegam.	Inserire l'indirizzo Internet.
Cancella logo	Rimuovere il logo.

Impostazioni di privacy

È possibile configurare se gli attributi in **Mia presenza** siano privati o meno. Possibili condizioni di privacy:

- **Pubblico**: tutti gli utenti di Instant message che non sono nell'elenco di blocco possono vedere gli attributi.

- **Privato**: soltanto i contatti nel proprio elenco privato possono vedere gli attributi di presenza.
- **Nascosto**: Nessun utente è in grado di vedere gli attributi.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Privato**.

Spostarsi nei campi di inserimento.

Stato online:/Mio testo:/Mio logo:/ Mio umore:
Selezionare lo stato delle impostazioni legate alla privacy (vedere sopra) relativo agli attributi di presenza e confermare con ■.

Informazioni supplementari

Impostando **Stato online:** su **Nascosto**, anche tutti gli altri attributi vengono nascosti e non possono essere modificati.

Impostazioni

Miei dettagli

Alias: Selezionare ed aprire l'editor con **Modifica**. Digitare/modificare l'alias (v. pag. 79) e confermare con ■.

ID InstMessage

A seconda del proprio Operatore di Rete potrebbe non essere possibile modificare l'ID Instant message. Se si desidera modificare l'ID è necessario scollegarsi ed inserire il nuovo ID durante il collegamento manuale (v. pag. 79).

Lista watcher

Sono elencati tutti gli utenti remoti che hanno il vostro nome nel loro elenco dei contatti. Notare che l'elenco contiene anche gli utenti già bloccati.

Lista Privati

Sono elencati tutti gli utenti remoti che possono vedere i vostri attributi di presenza personale (v. pag. 86).

Se si desidera segnalare al server che un contatto non ha più accesso ai propri attributi di presenza privati:

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Elimina da El.priv.**.

Blocca elenco

Sono elencati tutti gli utenti remoti che non possono contattarvi.

Eliminare un utente dall'elenco di blocco:

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Sblocca**.

Aggiungi notifica

Si può configurare se gli utenti debbano avere o meno un accesso aperto alle proprie informazioni di presenza. Gli altri utenti potrebbero avere bisogno della vostra autorizzazione per aggiungere il vostro ID al loro elenco contatti.

Ricezione avviso/Nessun avviso/ Rich.autorizz.
Scegliere e confermare con ■.

Allarmi

Si può configurare se un avviso debba essere visualizzato quando si riceve un nuovo messaggio mentre Instant message non è aperto o si è online.

Quando ci si trova nell'applicazione Instant message, la presenza di un nuovo messaggio viene sempre segnalata.

Se **Servizio dispon.** è attivo, si riceve un avviso quando lo stato di disponibilità di un contatto passa dalle condizioni offline o occupato a disponibile.

Spostarsi nei campi di inserimento.

Dettagli convers.
Selezionare **On/Off** per abilitare/disabilitare l'avviso.

Messaggi info
Selezionare **On/Off** per abilitare/disabilitare l'avviso.

Servizio dispon.
Selezionare **On/Off** per configurare l'avviso.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Salva**.

Melodie

Le melodie si possono attivare/disattivare. Le impostazioni sono direttamente correlate alle impostazioni della melodia (v. pag. 120).

Spostarsi nei campi di inserimento.

Ricezione msg
Selezionare **On/Off** per abilitare/disabilitare l'avviso relativo ai nuovi messaggi ricevuti.

Invio messaggi
Selezionare **On/Off** per abilitare/disabilitare l'avviso relativo ai nuovi messaggi inviati.

Messaggi allerta
Selezionare **On/Off** per abilitare/disabilitare l'avviso di presenza di tutti i messaggi, compresi quelli in attesa.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Salva**.

Server

È possibile configurare il server che viene utilizzato per Instant Messages. In base al proprio Operatore di Rete potrebbe non essere possibile modificare i dati del server.

Le modifiche si attiveranno dopo essersi scollegati e collegati di nuovo.

Spostarsi nei campi di inserimento.

WirelessVillageServer:
Inserire l'indirizzo IP oppure il dominio.

Porta: Inserire il numero della porta di comunicazione, per es. 80.

Prof.connessione:/Profilo Internet:
Selezionare il profilo (v. pag. 127).

Login automatico:
Selezionare **Ad avvio telef./Off** per abilitare/disabilitare il login automatico.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Salva**.

Visualizzare i servizi dati:

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Servizi dati**.

Messaggio vocale

La maggior parte degli Operatori di Rete mette a disposizione una segreteria telefonica nella quale il chiamante può lasciare un messaggio vocale se

- il telefono è spento o non è in grado di ricevere,
- non si desidera rispondere,
- è in corso una telefonata (e se l'**Avviso chiamata** (v. pag. 130) non è attivato).

Se la segreteria telefonica non fa parte dell'offerta dell'Operatore di Rete, per poterla utilizzare si deve effettuare la registrazione ed impostare la funzione manualmente. La seguente sequenza può variare in base al rispettivo Operatore di Rete.

Impostazioni

■ → ✉ → **Mail vocale**

Se il numero non è ancora stato inserito:

Sì Confermare la richiesta per aprire il campo di inserimento.

Oppure aprire l'editor tramite il menu principale.

■ → ✉ → **Imp.msg.** → **Mail vocale**

Num.segreteria:

Inserire il numero e confermare con ■.

Notifica

È possibile attivare e disattivare la visualizzazione di un messaggio che notifichi la presenza di voci corrispondenti ad un nuovo messaggio vocale.

On/Off Scegliere e confermare con ■.

L'Operatore di Rete mette a disposizione due numeri di telefono.

Salvare il numero della segreteria

Questo è il numero di telefono da chiamare per ascoltare i messaggi che sono stati lasciati.

Selezionare il numero dai Contatti o inserirlo/modificarlo e confermare con ■.

Salvare il numero di telefono per l'inoltro

Le chiamate vengono deviate a questo numero di telefono.

Immettere un numero.

Oppure

Aprire il menu e scegliere **Segreteria**. Adottare un numero o digitarlo se necessario.

Ascolto dei messaggi

La presenza di un nuovo messaggio vocale può essere annunciata come:

- Simbolo con segnale acustico oppure
- Avviso tramite SMS oppure
- Si riceve una chiamata con un annuncio automatico.

Richiamare la segreteria e ascoltare i messaggi.

1 مهت Premere **a lungo** (se necessario inserire il numero di segreteria) e confermare.

Internet

→ → Selezionare la funzione.

Oppure

Premere il tasto per avviare il browser.

È possibile scaricare da Internet le informazioni più aggiornate, in un formato specificamente adattato al display del proprio telefono. Inoltre, è possibile scaricare sul telefono giochi e applicazioni. Per l'accesso a Internet può essere eventualmente necessaria la registrazione presso l'Operatore di Rete.

Richiamando questa funzione viene attivato il browser con l'opzione preimpostata. Le Impost.browser (pag. 92) possono essere specificate/assegnate dal proprio Operatore di Rete.

Inserisci URL

Inserire l'URL.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Vai**.

Avviare il browser e visualizzare il sito Internet indicato.

Modificare il prefisso

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Prefisso**.

Inserire il prefisso URL (per es. http://).

Elenco Preferiti

Visualizzare l'elenco dei bookmark memorizzati nel telefono.

Scegliere il bookmark e confermare con per richiamare l'URL.

Storico

Visualizzare l'elenco dei domini e dei siti Internet visitati più di recente. Si possono memorizzare fino a 10 domini e 30 siti per dominio.

Scegliere la voce desiderata dello storico.

Richiamare l'URL.

Funzioni standard a pag. 20.

Impost.browser

Modificare le impostazioni del browser.

Selezionare una delle seguenti funzioni:

Multimedia

Scegliere se scaricare o meno le immagini, i suoni o gli oggetti contenuti nella pagine Internet.

Scorrere le funzioni.

Immagini Selezionare **Mostra imm.**/ **Non most.imm**.

Suoni Selezionare **Ripr.suoni**/**No ripr.suoni**.

Oggetti Selezionare **Scarica oggetti**/**Non scar.ogg.**.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Salva**.

Look and feel

Scorrere le funzioni.

Dimensioni carattere
Scegliere **Piccolo**/**Medio**/**Grande**.

Wrap testo
Scegliere **Limit.carattere**/**Limit.parola**.

Passo scroll
Scegliere **Linea singola**/**Mezza pagina**/**Pagina intera**. Impostare il valore incrementale di scorrimento delle pagine durante la navigazione all'interno del sito Internet.

Timeout connessione
Impostare il tempo di attesa massimo di risposta dal web. Scegliere **30 secondi**/**60 secondi**/**No timeout**.

Regione titolo
Impostare se si desidera visualizzare la regione titolo durante la navigazione. Scegliere **Mostra**/**Non mostrare**.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Salva**.

Sicurezza

Scorrere le funzioni.

Prompt affidabile
Scegliere **Sì**/**No**. Visualizzare una richiesta di conferma quando si abbandona un sito con connessione protetta per passare ad un sito non protetto.

ID cache Scegliere **Abilita servizio**/**Disab. servizio**. Impostare se il browser debba memorizzare o meno il proprio ID utente e password.

Cookies Selezionare **Abilitato**/**Disabilitato** per abilitare/disabilitare i cooky.

Rif.collegamento
Consentire alla pagina attuale di vedere l'URL precedente. Scegliere **Permetti**/**Non permett.**

Certificati

Visualizzare l'elenco dei certificati memorizzati.

Attuale

Visualizzare le informazioni relative al certificato attuale.

Elenco certificati

Scegliere il certificato.

Visualizzare le informazioni relative al certificato selezionato, tra cui numero di serie, algoritmo e periodo di validità.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Abilita/Disabilita** per il certificato evidenziato.

Push WAP

Si possono accettare o respingere le richieste di messaggio da fonti affidabili e non affidabili. Se l'opzione **Prima chiedi** è impostata, si può decidere per ogni richiesta di messaggio se caricare o meno il contenuto.

Scorrere le funzioni.

Contenuto affidabile/Cont.non affidabile
Selezionare **Ripr.contenuto/ Ign.rich.cont./Prima chiedi**.

Tempo chiusura
Inserire il tempo di chiusura (in secondi) e confermare con .

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Salva**.

Profili Browser

È possibile scegliere uno dei 5 profili browser. Un profilo browser può essere un profilo Internet, un profilo di connessione, un URL e l'impostazione mostra/nascondi la regione titolo.

Il profilo browser attuale è evidenziato.

Attivare il profilo

Selezionare il profilo e confermare con .

Modificare un profilo

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Modifica**.

Spostarsi nei campi di inserimento.

Nome: Inserire il nome del profilo.

Profilo Internet/Profilo connessione
Selezionare il profilo (v. pag. 128).

Pagina iniziale
Impostare l'URL attuale come pagina iniziale per il profilo.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Salva**.

Opzioni del browser

Opzioni Aprire il menu.

Vai	Caricare l'URL inserito.
Prefisso	Cambiare il prefisso dell'URL.
Home	Richiamare la homepage preimpostata o il profilo corrente.
Elenco Preferiti	Visualizzare l'elenco dei bookmark memorizzati.
Agg. bookmark	Modificare i bookmark. Inserire il nome e l'indirizzo e scegliere se salvare il bookmark per la navigazione offline.
Agg. bookmark	(Solo per i bookmark offline) Ricaricare il bookmark.
Inserisci URL	Inserire l'URL per collegarsi direttamente ad un indirizzo Internet.
Salva oggetti	Mostrare l'elenco degli oggetti (immagini/suoni) della pagina attuale. Selezionare **Salva** dal menu Opzioni. Selezionare la posizione di memorizzazione e salvare l'oggetto selezionato nella cartella **File personali** (pag. 115).
Storico	Visualizzare le pagine visitate di recente (pag. 92).
Inoltro	Caricare la pagina successiva nella sessione attuale, se presente.
Ricarica pagina	Caricare nuovamente la pagina corrente.
Invia colleg.	Visualizzare l'URL della pagina corrente per l'invio tramite SMS/MMS/e-mail.
Privato	**Cancella Cache**, **Cancella Cookies** oppure **Cancella Storico** e confermare con ■.
Imp.come p.iniz.	Impostare la pagina attuale come pagina iniziale del browser e confermare con ■.
Impostazioni	Aprire le impostazioni del browser (pag. 92).

Per le funzioni standard, vedere pag. 20.

Terminare il collegamento

Premere per terminare il collegamento e chiudere il browser.

Navigazione nel browser

■
- Selezionare un link.
- Impostazioni, stato on/off.

Indietro Premere per tornare indietro di una pagina.

- Avanti/indietro di un campo di inserimento/link.
- Scorrere di una riga.

Sfogliare il contenuto attivo (link nella pagina).

Inserimento di caratteri speciali

* / 0 +
Selezionare i caratteri speciali.

Il browser Internet è concesso in licenza da:

Download

In Internet è possibile trovare diversi oggetti da scaricare. Una volta scaricato, il contenuto è disponibile sul telefono.

Sono disponibili tre categorie di download:

- Navigazione nel Web.
- Open Mobile Alliance (OMA): per eseguire il download dei contenuti multimediali associati alla gestione dei diritti digitali. Normalmente i contenuti sono a pagamento. Il browser interagisce con il DRM (pag. 18) durante il download.
- Applicazioni Java decodificate ed elaborate dal Java Application Manager (JAM). Quando si attiva il download, l'applicazione JAM viene avviata automaticamente (vedere di seguito).

Informazioni supplementari
- Per avviare il browser, vedere pag. 92.
- Se si abbandona il browser durante il download: confermare la richiesta se si desidera continuare il download in sottofondo.
- Terminato il download, si può continuare a navigare oppure utilizzare il contenuto scaricato tramite il menu Opzioni (per es. impostare un'immagine come sfondo, riprodurre un suono/video).
- Il contenuto scaricato viene elencato nella cartella corrispondente in **File personali** (pag. 115).

Java Application Manager (JAM)

Visualizzare l'elenco delle applicazioni Java attualmente disponibili nel telefono e gestire tali applicazioni.

Selezionare l'applicazione.

Opzioni Aprire il menu.

In base all'applicazione selezionata, sono disponibili diverse opzioni.

Scegli	Aprire il link selezionato.
Avvio	Avviare l'applicazione selezionata che è stata completamente installata.
Apri suite	Selezionare l'applicazione MIDlet dalla suite MIDlet.
Sposta	Spostare l'applicazione MIDlet in un'altra cartella.
Proprietà	Visualizzare le informazioni dell'applicazione MIDlet, per es. nome/versione.

Sicurezza	Modificare le impostazioni di sicurezza dell'applicazione MIDlet.
Download	Scaricare ed installare l'applicazione, se il file JAR non è stato scaricato.
Reinstalla	Scaricare e reinstallare l'applicazione MIDlet (aggiornare).
Impost. Java 'Net	Selezionare la connessione e il profilo Internet (vedere di seguito).

Per le funzioni standard, vedere pag. 20.

Sicurezza

Spostarsi nei campi di inserimento.

L'applicazione è:
Scegliere **fidata/non fidata**.

Invia/ricevi msg:/Accesso Internet:
Selezionare le autorizzazioni di sicurezza per l'applicazione. Le impostazioni disponibili sono: **Cons. sempre/Chiedi all'avvio/Chiedi sempre/Non consent.**.

Impost. Java 'Net

Spostarsi nei campi di inserimento.

Profilo connessione:
Selezionare il profilo (v. pag. 127).

Proxy inattivo:
Si può indicare se l'applicazione JAM debba utilizzare il profilo Internet durante l'apertura di una connessione http. Scegliere **Sì**/ **No**.

Profilo Internet:
(solo se **Proxy inattivo:** è **No**) Selezionare il profilo (v. pag. 128).

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Salva**.

Informazioni supplementari
Si può utilizzare il browser per scaricare le applicazioni (per es. suonerie, giochi, immagini, animazioni) da Internet.
Siemens non presta garanzie e non si assume alcuna responsabilità per problematiche risultanti direttamente o indirettamente dall'uso di applicazioni caricate successivamente dal cliente o software non compreso nella confezione originale. Lo stesso vale per le funzioni abilitate solo successivamente su richiesta del cliente. Il cliente si assume il rischio di perdita, danneggiamento o difetti di questo apparecchio o di applicazioni e, in generale, di danni o conseguenze provocate da queste applicazioni. In caso di sostituzione/nuova fornitura ed eventualmente in caso di riparazione dell'apparecchio, per ragioni tecniche è possibile che questo tipo di applicazioni o che la successiva abilitazione di determinate funzioni vadano perse. In questi casi è necessario un nuovo download oppure una nuova abilitazione dell'applicazione da parte dell'acquirente. Si ricorda che l'apparecchio dispone del Digital Rights Management (DRM) e pertanto le applicazioni sono protette contro la copia non autorizzata. Queste applicazioni sono quindi destinate esclusivamente al proprio apparecchio e non possono essere copiate nemmeno per creare una copia di sicurezza. Siemens non garantisce e non si assume alcuna responsabilità legata alla possibilità che il cliente scarichi o riattivi le applicazioni o che lo faccia gratuitamente. Consigliamo di eseguire una copia di backup di tanto in tanto delle applicazioni sul proprio PC Windows® utilizzando "Mobile Phone Manager" (**www.siemens.com/sxg75**).

Giochi

In Internet sono disponibili numerosi giochi che si possono scaricare nel telefono (v. pag. 96). Una volta scaricati, questi sono disponibili sul telefono.

Sul telefono sono già preinstallati alcuni giochi. I giochi disponibili sono elencati nel sito:

www.siemens.com/sxg75

Organiser

Calendario

■ → 1 → Calendario

Nel calendario si possono inserire gli eventi. Per il corretto funzionamento del calendario è necessario impostare la data e l'ora.

La visualizzazione nel formato AM/PM o a 24 ore dipende dalle proprie impostazioni (pag. 137).

Il calendario offre tre tipi di visualizzazione: giornaliera, settimanale e mensile. Cambiando visualizzazione, si evidenziano l'ora/il giorno/la settimana corrente.

Vista giorno

Visualizzare gli eventi del giorno attuale. Si può scorrere dalle 12 am alle 11 pm. Una riga verticale indica la durata dell'evento.

Un giorno in avanti/indietro.

Un'ora in avanti/indietro.

■ Modifica/Nuovo evento (pag. 102).

Informazioni supplementari

I compleanni vengono visualizzati con l'oggetto "Compleanno" in un unico blocco temporale nell'orario di inizio della giornata (pag. 101). Se è evidenziato un compleanno, premere ■ per aprire il contatto.

Vista settimana

Gli eventi sono rappresentati come barre verticali di colori diversi sulla riga orizzontale delle ore. I primi 2 eventi in scadenza del giorno in corso vengono visualizzati sotto al calendario.

Avanti/indietro di un giorno oppure avanti/indietro di una settimana se sono evidenziati il lunedì o il sabato.

Avanti/indietro di un'ora nel corso della giornata.

■ Visualizzazione del contenuto giornaliero del giorno evidenziato.

Vista mese

Gli eventi sono visualizzati sotto forma di riga orizzontale in fondo al blocco della giornata. I numeri della settimana sono visualizzati nella prima colonna. I primi 2 eventi in scadenza nel giorno in corso vengono visualizzati sotto al calendario.

Avanti/indietro di un giorno mese oppure avanti/indietro di un mese se sono evidenziati il primo giorno o l'ultimo.

Avanti/indietro di una riga o oppure avanti/indietro di un mese se sono evidenziate la prima o l'ultima riga.

Visualizzazione del contenuto giornaliero del giorno evidenziato.

Opzioni del calendario

A seconda del contenuto visualizzato attualmente, sono disponibili funzioni diverse.

Opzioni Aprire il menu.

Cancellare evento	Evento unico: confermare con **Sì**. Evento ripetuto: scegliere **Uno** / **Tutti**.
per es. **Vista giorno**	Passare alla vista giornaliera/settimanale/mensile.
Vai a data	Inserire la data e confermare.
Sincronizza	Iniziare la sincronizzazione del calendario (pag. 103).
Impostazioni	Aprire le impostazioni del calendario (vedere di seguito).
Cancellare eventi	Cancellare tutti gli eventi del giorno/settimana/mese. Confermare con **Sì**. Se si tratta di eventi ripetuti, viene cancellato soltanto l'evento attuale.

Per le funzioni standard, vedere pag. 20.

Impostazioni

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Impostazioni**.

Scorrere le funzioni.

Ripetizione predefinita

Impostare la ripetizione predefinita per gli eventi creati di recente.

Selezionare il periodo desiderato e confermare con ■.

Le possibili impostazioni sono: **Mai**, **Quotidiano**, **Settimanale**, **Mensile**, **Annuale**.

Modalità di promemoria predefinita

Impostare la modalità di promemoria predefinita per gli eventi creati di recente.

Selezionare il periodo desiderato prima dell'evento e confermare con ■.

Le possibili impostazioni sono: **1 giorn.prima**, **Un'ora prima**, **30 min prima**, **15 min prima**, **5 min prima**, **1 min prima**, **Mai**.

Informazioni supplementari

Per impostare la suoneria vedere pag. 120.

Orario di inizio della giornata

Impostare l'ora da visualizzare nella prima riga della visualizzazione giornaliera/mensile/settimanale.

Selezionare l'ora e confermare con ■.

Nuovo evento/Modifica evento

Gli eventi vengono mostrati in tutti i tipi di visualizzazione del calendario. Gli eventi che si sovrappongono vengono visualizzati in parallelo sotto forma di barre verticali diverse.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Nuovo evento/Modifica evento**.

Informazioni supplementari

Se si modifica un evento che si ripete, selezionare se salvare le modifiche soltanto per l'evento selezionato o per tutte le occasioni in cui si ripete. Premere **Uno** oppure **Tutti**.

Spostarsi nei campi di inserimento.

Oggetto: Inserire la descrizione dell'evento (max. una riga).

Avvia data:/Avvia tempo: Selezionare la data/l'ora di inizio dell'evento.

Data fine:/Ora fine: Selezionare la data/l'ora di conclusione dell'evento.

Promemoria:/Ripeti: Viene selezionata l'impostazione predefinita (pag. 101). Il promemoria per l'evento attuale si può modificare o ripetere.

Eseg. Salvare l'evento.

Informazioni sul promemoria

Quando data e ora dell'evento vengono raggiunti, si attiva un promemoria acustico e visivo.

Snooze Selezionare l'opzione Snooze. Resettare il promemoria per 10 minuti.

Off Disattivare il promemoria.

Aprire il calendario e visualizzare l'evento.

Informazioni supplementari

Il promemoria viene riprodotto anche nel caso in cui il telefono sia spento. Il telefono passa allo stand-by. Per disattivarlo premere un tasto qualsiasi.

Memo vocale

→ 1 → **Memo vocale**

Questa funzione consente di registrare brevi appunti vocali.

- Utilizzare il proprio telefono come registratore da viaggio.
- Registrare un appunto come promemoria o come appunto per altre persone.

Per iniziare/riprodurre una registrazione vedere la descrizione del registratore (v. pag. 109).

Gli appunti vocali vengono salvati in formato .amr nella cartella dei suoni (v. pag. 115).

Fusi orari

→ 1 → **Fusi orari**

Il fuso orario può essere scelto dal planisfero e dalla lista delle città (pag. 137).

Sincr.remota

→ 1 → **Sincr.remota**
→ Selezionare la funzione.

Questa funzione consente di accedere ai dati esterni (indirizzi, calendario) e sincronizzarli con i dati inseriti nel telefono. I dati possono essere stati salvati ad esempio nel computer in ufficio o in Internet.

www.siemens-mobile.com/syncml

Informazioni supplementari

Se si riceve una richiesta di aggiornamento tramite push WAP (v. pag. 67), l'aggiornamento per essere attivato deve essere confermato.

Sincr.remota

Per la sincronizzazione remota si possono configurare fino a 5 profili. Prima di iniziare la sincronizzazione, controllare le modalità **Profilo attivo**, **Modo Sync** e **Appl.da sincronizzare** (v. pag. 104).

Iniziare la sincronizzazione. Il computer viene selezionato e il processo di sincronizzazione inizia. Al termine, vengono visualizzate le operazioni eseguite.

Informazioni supplementari

Se viene visualizzato un messaggio di errore, correggere le rispettive impostazioni.

Profilo attivo

Selezionare il profilo che si desidera utilizzare per la sincronizzazione e confermare con .

Modifica profilo

Scegliere il profilo.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Modifica profilo**.

Spostarsi nei campi di inserimento.

Provider: Selezionare un Operatore di Rete.

URL: Digitare l'URL di accesso al server SyncML, ad es.: **//path.to/syncmlserver**

Porta: Digitare il numero della porta da collegare con il server SyncML, ad es. 80.

Nome utente: Inserire il proprio nome di login.

Password: Inserire la propria password (viene visualizzata crittografata).

Datab.cont.: Digitare il percorso per accedere al database dei contatti nel server di sincronizzazione.

Datab.calend.:
Digitare il percorso per accedere al database del calendario nel server di sincronizzazione.

Autent.HTTP:
Abilitare/disabilitare l'autenticazione HTTP. Scegliere **No**/ **Sì**.

Nome ut.HTTP:
Digitare il proprio nome utente quando la funzione **Autent.HTTP:** è attiva.

Passw. HTTP:
Inserire la propria password quando la funzione **Autent.HTTP:** è attiva (viene visualizzata crittografata).

Ripristina default

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Ripristina default**.

Modo Sync

Spostarsi nei campi di inserimento.

Dati da sincr.:
Scegliere se nel corso della sincronizzazione si desidera trasferire **Tutti i dati** o soltanto i **Dati modificati**.

Direz.sincro:
Selezionare la direzione di esecuzione della sincronizzazione. Possibili impostazioni: **Due vie**, **Tel.sovrascrive**, **Server sovr.**

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Salva** per confermare.

Appl.da sincronizzare

Attivare/disattivare la voce evidenziata.
Scegliere il tipo di dati: **Contatti**, **Calendario** oppure entrambi.

Eseg. Premere per confermare.

Log Sync

Visualizzare una sintesi della sincronizzazione più recente. Il rapporto indica se il tentativo di sincronizzazione ha avuto successo, riportando ad es. la data, l'ora e i dettagli relativi all'applicazione sincronizzata.

Informazioni supplementari

Per gli Accessori Originali Siemens, ades. il Data Cable, vedere pag. 157. Nel corso della sincronizzazione tutte le applicazioni vengono bloccate.

Extra

Mio menu

Creare il proprio menu contenente le funzioni, i numeri di telefono dell'elenco contatti e le applicazioni usate più di frequente. È predefinito un elenco di 10 voci, che può tuttavia essere modificato a piacere.

Procedura

Scegliere una voce.

Confermare.

Oppure

Se la voce selezionata è un numero di telefono, lo si può chiamare anche con il tasto di connessione.

Menu di modifica

È possibile sostituire ogni voce con un'altra della lista di selezione.

Scegliere una voce.

Cambia Premere per aprire la lista di funzioni.

Scegliere la **nuova** voce dalla lista.

Confermare per salvare la voce.

Se è stato selezionato **No**, i dati predefiniti vengono eliminati dall'elenco.

Se è stato selezionato **Ass.selez.rapida**, si apre l'elenco dei contatti. Scegliere un contatto. Se l'elenco di contatti risulta vuoto, selezionare **Inizializza...** per creare un nuovo contatto.

SIM toolkit (opzionale)

→ ★ → **SIM toolkit**

Attraverso la scheda SIM, l'Operatore di Rete potrebbe mettere a disposizione alcune funzioni speciali, come i servizi di mobile banking, la comunicazione dei prezzi delle azioni ecc.

Se si dispone di una scheda SIM di questo tipo, i servizi SIM appaiono nel menu principale in "Extra" o direttamente sopra al tasto funzione (a sinistra).

Simbolo dei servizi SIM.

Laddove vi sono molte applicazioni, queste sono rappresentate in un menu dei servizi SIM. Con il menu servizi SIM, il telefono è pronto a supportare eventuali aggiunte previste nel pacchetto fornito dal proprio Operatore di Rete. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Operatore di Rete.

Sveglia

■ → ★ → **Sveglia**

La sveglia può essere impostata separatamente per ogni giorno della settimana.

Imposta promem.

Scegliere il giorno della settimana.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Imposta promem.**.

Impostare l'ora (hh:mm).

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Salva**. La sveglia viene attivata automaticamente.

Informazioni supplementari

La sveglia suona con la melodia ed il volume impostati, pag. 120.

Applica a tutti gg.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Applica a tutti gg.**

Opzioni della sveglia

Opzioni Aprire il menu.

Imposta promem.	Modificare il promemoria selezionato e salvarlo (vedere sopra).
Accendi/Spegni	Se il promemoria è disattivato, esso viene attivato e viceversa.
Applica a tutti gg.	Applicare l'ora del promemoria evidenziato a tutti i giorni della settimana.

Per le funzioni standard, vedere pag. 20.

Spegnimento dell'avviso acustico

L'avviso acustico viene riprodotto all'ora impostata, anche nel caso in cui il telefono o la suoneria siano spenti.

Snooze Interrompere l'avviso acustico e reimpostarlo per 10 minuti.

L'ora del promemoria originale non viene modificata. Se il telefono è spento nel momento in cui si attiva l'avviso acustico, esso si spegne di nuovo, per riaccendersi dieci minuti dopo per l'avviso acustico successivo.

Oppure

Off Spegnimento dell'avviso acustico.

L'avviso acustico rimane attivo e sarà riprodotto alla stessa ora la settimana seguente.

Informazioni supplementari

Visualizzazione in stand-by: la sveglia è attiva.

Radio FM

■ → ★ → Radio FM

Per utilizzare la funzione radio, la cuffia stereo deve essere collegata al telefono.

Se quando la radio viene messa in funzione non è collegata una cuffia stereo, questa condizione viene segnalata da un messaggio. Collegare la cuffia o premere OK per tornare al menu principale.

Informazioni supplementari
- Il volume viene impostato premendo i tasti di regolazione del volume +/− (v. pag. 6).
- Una chiamata o un messaggio in entrata interrompono il funzionamento della radio. Il funzionamento della radio riprende una volta respinta o terminata la chiamata in entrata.

Selezione di una stazione radio

È possibile selezionare una frequenza, cercare le stazioni radio oppure selezionare una stazione radio da un elenco preimpostato.

Selezionare una frequenza o scansione

[▲]/[▼] Premendo **brevemente**: si passa ad una frequenza precedente/successiva.

Premendo **a lungo**: si attiva la ricerca delle stazioni radio raggiungibili. Confermare la selezione della stazione radio con OK per terminare l'operazione di ricerca.

Selezionare da un elenco predefinito

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Preset stazioni**.

[▲]/[▼] Scegliere una stazione da 1 a 10 dalla lista e confermare con OK.

È possibile inserire anche il numero predefinito:

0 + - wxyz 9 Premere **brevemente**.

Aggiungere una stazione radio all'elenco predefinito

È possibile aggiungere la stazione radio corrente all'elenco predefinito.

0 + - wxyz 9 Premere **a lungo**.

Oppure

Opzioni Aprire il menu.

Agg.a preset

Scegliere e confermare con ■. Viene selezionato il primo numero predefinito non ancora assegnato. Premere [▲]/[▼] se si desidera modificare il numero predefinito.

Scegli Premere il tasto funzione e confermare con OK.

Per sovrascrivere un numero predefinito, selezionare un numero già assegnato.

Opzioni per la radio FM

Opzioni Aprire il menu.

Preset stazioni	Aprire l'elenco delle stazioni radio impostate.
Agg.a preset	Aggiungere una stazione radio attuale all'elenco predefinito.
Tel. parlante	Premere **Cambia** per attivare/disattivare l'altoparlante.
Salv.autom.	Avviare la ricerca automatica delle 10 stazioni radio con il segnale più forte e salvarle nell'elenco predefinito.
Modo mono	Premere **Cambia** per attivare/disattivare la modalità audio mono.

Calcolatrice

■ → [★] → **Calcolatrice**

La calcolatrice può essere utilizzata sia in versione base, sia con funzioni ampliate. La riga di inserimento e due righe di calcolo (compresa la matrice con le funzioni di calcolo) si trovano nella metà superiore del display.

Inserire la(le) cifra(e).

Navigare tra le funzioni.

Scegliere la funzione.

Inserire la(le) cifra(e).

Utilizzare la funzione. Il risultato viene calcolato e visualizzato immediatamente.

Funzioni base	
+, -, *, /	Tipi di calcolatrice base
=	Risultato
1/x	Conversione
%	Conversione in percentuale
.	Punto decimale
±	Modificare un segno "+" / "–"
Opzioni	**Estensione della gamma di funzioni**:
$\sqrt{x}$	Radice quadrata
x^2	Quadrato
e	Esponente
MS	Salvare il numero visualizzato
MR	Richiamare il numero salvato
M+	Inserire un numero dalla memoria

Conv.unità

■ → ★ → **Conv.unità**

È possibile convertire fra loro diversi importi.

Conversione delle unità/della valuta

Scegliere l'unità di misura/valuta di partenza.

Passare al campo di inserimento.

Inserire la quantità da convertire.

Passare al campo di selezione.

Scegliere l'unità di misura/valuta di destinazione. Il risultato viene visualizzato.

Questi due campi di inserimento si possono utilizzare alternandoli.

■ Apre la calcolatrice con il valore attuale convertito.

Funzioni speciali dei tasti:

* Impostare la virgola decimale.

Cambiare segno.

Valuta

Inserire al primo richiamo della funzione la valuta base verso la quale si desidera eseguire le conversioni.

Inserire la valuta (per es. euro).

Salva Salvare una voce.

Ora inserire il nome e il tasso di cambio della valuta da convertire.

Registr.suoni

■ → ★ → **Registr.suoni**

Utilizzare la funzione di registrazione suono per registrare rumori o suoni da utilizzare come suonerie. La registrazione suono viene normalmente avviata da altre applicazioni/funzioni tra cui "Media Player".

Nuova registrazione

<Reg.nuovo>
Scegliere.

Se è stata inserita una scheda MultiMediaCard (v. pag. 11), selezionare la posizione di salvataggio:

Memoria tel./MultiMediaCard
Scegliere la posizione di salvataggio predefinita e confermare con ■.

Sul display vengono visualizzati il tempo residuo di registrazione e il tempo disponibile.

■ Premere per avviare la registrazione. La registrazione inizia con un breve segnale acustico.

■ Pausa/registrazione, alternativamente.

Eseg. Terminare la registrazione.

La registrazione viene salvata in un file in formato .wav con un'indicazione di ora e data nella cartella Suoni (v. pag. 115).

Se il registratore fosse stato avviato da un'altra applicazione, per es. Media Player, si ritornerà automaticamente allo stato originario.

Informazioni supplementari
- Quando il tempo residuo disponibile è inferiore a 5 sec. viene prodotto un breve segnale acustico.
- Se la memoria disponibile è insufficiente, la registrazione non viene avviata. Se il telefono esaurisce la memoria nel corso della registrazione, la registrazione si blocca. Viene visualizzato un messaggio corrispondente.

Riproduzione

[↕] Scegliere la registrazione.

■ Riproduzione/pausa, alternativamente.

Stop Arresto della riproduzione.

Per le impostazioni del volume e le opzioni supplementari, vedere la sezione dedicata all'opzione media player (v. pag. 111).

Cronometro

■ → [★] → **Cronometro**

Il cronometro consente di misurare il tempo o salvare gli intertempi.

■ Avvio/arresto/nuovo avvio.

Giro Con il cronometro in funzione: passare alla modalità giro.

Dopo un arresto:

Reset Azzerare il tempo.

Modalità giro

Quando il cronometro è in funzione, è disponibile la modalità giro (vedere sopra). In modalità giro, un giro viene calcolato come l'intervallo tra due pressioni dei tasti in sequenza.

Il cronometro continua a funzionare e viene visualizzato sopra i giri.

Giro Salvare il tempo del giro.

■ Avvio/arresto/nuovo avvio del cronometro.

Dopo un arresto:

Reset Azzerare il tempo del giro.

Si possono salvare 99 giri. Vengono visualizzati gli ultimi 6 giri.

Informazioni supplementari

Esci Terminare e uscire dall'applicazione.

Uscire dall'applicazione, mentre il cronometro continua a funzionare.

Media player

■ → ⓟ

Oppure

♫ Premere per avviare Media player.

Quando si visualizza un'immagine/un video o si ascolta una melodia, l'applicazione (per es. Fotocamera, Messaggi, File personali) avvia automaticamente Media Player.

Le funzioni di media player sono accessibili tramite 4 schede: **Musica**, **Immagini**, **Video** e **Bookmark**.

Scegliere la scheda.

Media player contiene i file salvati nella memoria del telefono ed i file salvati nella **RS MultiMediaCard** (questi file sono contrassegnati).

Informazioni supplementari

Una chiamata in entrata porta automaticamente la riproduzione in sottofondo (pag. 23).

Musica

La scheda musica contiene ad esempio i file MP3 e AAC. Per poter essere rapidamente accessibili, i brani sono ordinati in base alle seguenti categorie:

- **El. distr.**: visualizzare gli elenchi di distribuzione configurati/nuovi (v. pag. 112).
- **Recenti**: visualizzare i 20 brani ascoltati più recentemente (fino ad un massimo di 25).
- **Tutti**: visualizzare tutti i brani salvati elencati per titolo.

Riproduzione

Scegliere il brano/la lista di riproduzione (v. pag. 112) e confermare con ■.

La riproduzione inizia. Al termine del brano, il brano successivo nell'elenco/elenco di distribuzione viene riprodotto automaticamente.

Informazioni supplementari

Se la riproduzione è stata avviata da un'applicazione diversa, per es. da File personali, la riproduzione si ferma alla fine del brano.

Media player offre le seguenti funzioni per la riproduzione delle melodie:

■ Riproduzione/pausa in base allo stato attuale.

Premere **brevemente**: si passa al brano precedente/successivo.

Premere **a lungo**: si riavvolge/si avanza all'interno del brano corrente (non nel caso di una riproduzione live).

/ + / −

Premendo **brevemente**: si alza/abbassa il volume di un livello.

Premendo **a lungo**: si alza/abbassa il volume al massimo/minimo.

Creare un nuovo elenco di distribuzione

Negli elenchi di distribuzione è possibile ordinare numerosi brani.

El. distr. Selezionare la categoria dal primo livello della scheda relativa alla musica e confermare con ■.

<Nuovo el.ripr.>

Scegliere e confermare con ■.

Inserire il nome e confermare con ■.

Aggiungere i file all'elenco di distribuzione tramite il menu Opzioni (v. pag. 113).

Immagini

Tutti i file sono elencati con una miniatura, nome del file e dimensioni.

Visualizzazione dell'immagine

Scegliere il file e confermare con ■.

Le seguenti funzioni si possono applicare ad un'immagine visualizzata.

■ Zoomare nell'immagine (vedere di seguito).
/ Spostarsi all'interno dell'immagine in modalità zoom.

Passare all'immagine precedente/successiva nella directory.

Se l'esecuzione fosse stata avviata da un'applicazione diversa, per es. **MMS**, passare all'immagine precedente/successiva della cartella in questione.

Alternare tra la visualizzazione a schermo intero e normale.

Video

Scegliere il file e confermare con ■.

Media player offre le seguenti funzioni per la riproduzione dei video:

Riproduzione/pausa in base allo stato attuale.

(non nel corso di una riproduzione live)

Riavvolge/avanza se la funzione è supportata.

Per le impostazioni del volume, vedere la sezione dedicata alla riproduzione dei brani musicali (v. pag. 111).

Bookmark

La scheda Bookmark riporta un elenco di 30 link con contenuto streaming presenti nel telefono e nella **RS MultiMediaCard**. Ciascun URL deve corrispondere ad un unico file audio/video. Questi bookmark non sono elencati come bookmark del browser.

La prima riga di ciascun oggetto corrisponde al nome del bookmark. Se selezionata, nel contenuto online viene visualizzata una seconda riga che indica l'URL/il percorso.

Selezionare il bookmark e confermare con ■. Avviare la riproduzione del brano musicale/del video direttamente dal bookmark (riproduzione live).

Il brano musicale/video è stato scaricato. Per garantire la riproduzione continua, i dati vengono temporaneamente salvati nel telefono. La riproduzione inizia circa 5 secondi dopo aver stabilito il collegamento. Lo stato di avanzamento del salvataggio temporaneo viene visualizzato prima e durante la riproduzione.

Per le impostazioni del volume, vedere la sezione dedicata alla riproduzione dei brani musicali (v. pag. 111).

Opzioni di Media Player

A seconda della situazione di partenza e dell'oggetto selezionato, sono possibili diverse funzioni.

Opzioni Aprire il menu.

File musicale selezionato	
Agg. a el.riprod.	Aprire l'elenco di tutti i brani. Selezionare i brani da aggiungere e premere **Opzioni** per aprire il menu e selezionare **Eseguito**. Selezionare l'elenco di riproduzione nuovo/esistente. Vengono aggiunti i brani selezionati.
Elimina tracce	Cancellazione di un brano dall'elenco di riproduzione.
Cambia ord.tracce	Selezionare la modalità di spostamento in base alla posizione attuale del brano.
File di immagine selezionato	
Zoom +/ Zoom -	Zoomare nell'immagine.
Adatta a schermo	Se l'immagine è stata zoomata si ritorna alle dimensioni originali.
Mostra dia	Avviare il flusso automatico attraverso le immagini della cartella attuale. Passare manualmente all'immagine successiva/ precedente con il tasto di navigazione. La presentazione termina quando tutte le immagini della cartella sono state visualizzate. Terminare manualmente con il tasto funzione.
Altre funzioni	
Riproduci/Pausa	Riprodurre/interrompere il file corrente.
Schermo intero	Accedere alla modalità a schermo intero.
Apri da	Selezionare il file da **File personali**/ **Storico** (vedere di seguito).
Crea nuovo	• **Foto/Video**: Azionare la fotocamera (v. pag. 53). Per avviare la fotocamera si [o] può anche premere. • **Suono**: Avviare il registratore suoni (v. pag. 109).
Imp.come bookm.	Aggiungere all'elenco dei bookmark.
Per le funzioni standard, vedere pag. 20.	

Storico

È possibile accedere ad uno storico contenente gli ultimi 10 file indipendentemente dal tipo e dalla posizione di memorizzazione (per es. **RS MultiMediaCard**, online). Sono compresi anche i dati di streaming. Se si cerca di aprire un file che è già stato cancellato viene visualizzato un messaggio di errore.

File personali

Per organizzare i file, esiste un sistema di gestione file che funziona analogamente a quello del PC. In **File personali** ci sono alcune cartelle per vari tipi di dati previsti a questo scopo. Se, per esempio, si desiderano scaricare nuove immagini o nuovi suoni, la funzione di download è contenuta nella cartella corrispondente.

Tenete presente che immagini e suoni possono essere protetti (DRM, pag. 18).

File personali si può aprire da altre applicazioni, per es. media player, messaggi, impostazioni o tramite il menu principale:

Se la **RS MultiMediaCard** è inserita (v. pag. 11), le cartelle/i file vengono organizzati in una scheda a parte. I file sono gestiti nello stesso modo dei file salvati nel telefono.

Selezionare la scheda (memoria telefono/ **RS MultiMediaCard**). Viene visualizzata la lista delle cartelle/dei file.

 Scegliere la cartella/il file e confermare con .

Indietro Ritornare al livello della cartella precedente.

In base alla propria selezione, il file e la rispettiva applicazione si aprono oppure viene iniziato il download.

Struttura dell'indice

I file sono organizzati in cartelle. Per diversi tipi di file sono state già create alcune cartelle. Queste cartelle non possono essere modificate: **Suoni**, **Immagini**, **Video**, **Vari**.

La scheda della memoria del telefono contiene inoltre le cartelle **Temi**, **Giochi** e **Appl.**. Quando viene selezionata, viene visualizzato il numero di oggetti che contiene.

Il contenuto delle cartelle fisse viene filtrato. Le cartelle contengono alcuni tipi di file multimediali speciali (vedere la tabella a pag. 116). I file che non trovano posto in nessuna cartella sono elencati in **Vari**.

Le cartelle personali si possono inserire sia nel livello superiore, sia nelle sottocartelle. Le cartelle personali sono visualizzate in coda alle cartelle predefinite.

Le cartelle personali del livello superiore possono contenere vari tipi di file multimediali. Le cartelle personali possono essere rinominate ed eliminate.

All'interno delle cartelle fisse si possono aggiungere alcune sottocartelle personali, limitate al tipo di file

multimediale previsto dalla cartella fissa.

Informazioni supplementari

Quando si accede a **File personali** da altre applicazioni, per es. dai messaggi, per aprire/inviare il file con uno tipo specifico di file multimediale, viene aperta la cartella corrispondente. In questo modo è possibile selezionare i file dello stesso tipo salvati nelle cartelle personali o nell'album multimediale tramite i link delle cartelle fisse.

Cartella	Contenuto/ Opzioni	Formati (esempi)
Suoni	Melodie, registrazioni • **<Nova vc>**: avviare il registratore suoni (v. pag. 109).	mp3,aac, aac+, aac++, m3u, mid amr, wav, real audio 8/9
Immagini	Immagini • **<Nova vc>**: attivare la fotocamera in modalità immagine	bmp, jpg, jpeg, png, gif
Video	Video • **<Nova vc>**: attivare la fotocamera in modalità immagine	3gp, H263, MPEG4
Temi	Temi caricati (zippati) Configurazione temi (non zippati) • selezionare il tema e attivarlo.	*
Giochi	Avviare il Java Application Manager (v. pag. 96)	jar, jad
Appl.	Avviare il Java Application Manager (v. pag. 96) e visualizzare l'elenco delle applicazioni salvate, come ad es. Navigazione con il cellulare (v. pag. 118).	*
Vari	File multimediali dei tipi non compresi in altre cartelle, per es. i moduli di testo e le pagine Internet. Se si cerca di aprire un file di tipo sconosciuto, viene visualizzato un messaggio di errore.	per es. html, wml

A seconda dell'Operatore di Rete, la struttura, il contenuto e le funzionalità possono variare.

Opzioni

In base alla situazione sono disponibili le seguenti funzioni.

Opzioni Aprire il menu.

Visualizza/ Riproduci	Avviare Media player e visualizzare/riprodurre il file selezionato.
Nuova cartella	Creare la nuova cartella nel livello attuale e nominarla.
Cerca	Aprire la finestra di dialogo di ricerca file (vedere di seguito).
Sposta/Copia	Collocare il file o la cartella evidenziata nella memoria temporanea. Sposta: eliminare l'elemento selezionato dalla cartella di origine. Copia: creare una copia dell'elemento selezionato nella cartella di destinazione. Se si seleziona un file protetto DRM, l'opzione copia/sposta non è disponibile.
Incolla	Trasferire il contenuto della memoria temporanea nella cartella attuale. Se si incolla il contenuto in un'altra cartella di livello superiore, vengono visualizzate soltanto le cartelle che accettano questo tipo di file multimediale. Notare che gli oggetti protetti non possono essere trasferiti nella **RS Multi-MediaCard** (DRM, pag. 18).
Ass.a Contatti	Assegnare ad un contatto un file multimediale come una suoneria, immagine o ID video del chiamante.

Per le funzioni standard, vedere pag. 20.

Ricerca di file

Per facilitare la ricerca dei file è possibile inserire diversi criteri: nome, tipo di file e data di creazione.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Cerca**.

Spostarsi nei campi di inserimento.

Inserire un nome.

Selezionare il tipo di file.

Aprire l'editor dati. Digitare il numero e selezionare l'intervallo nella riga successiva.

I risultati della ricerca vengono visualizzati sotto forma di elenco. Il simbolo mostra la posizione di memorizzazione.

Navigazione con il cellulare

Con questo servizio di navigazione viene utilizzata la tecnologia satellitare e di comunicazione più recente per raggiungere la propria destinazione in maniera comoda, rapida e sicura.

Alcune cartine chiare ed una serie di frecce oltre alle indicazioni vocali fanno da guida. Il ricevitore GPS integrato determina la posizione attuale dell'utente. Questa informazione ed i dettagli relativi alla propria destinazione vengono utilizzati per calcolare il percorso.

Contemporaneamente, il computer di navigazione centrale utilizza le informazioni sul traffico attualmente disponibili e i dati sul traffico in tempo reale.

Impostazioni

Profili

■ → 🔧 → **Profili**

In un profilo è possibile salvare diverse impostazioni del telefono, per es. per adattare il telefono ai rumori circostanti.

- Vengono forniti 6 profili standard con le impostazioni predefinite: **Generale**, **Silenzioso**, **Riunione**, **Outdoor**, **Car Kit**, **Cuffia**. Le impostazioni predefinite si possono modificare.
- È possibile impostare e rinominare 2 profili personali (**Profilo utente 1** e **Profilo utente 2**).

Informazioni supplementari
- I kit per auto Bluetooth non supportano i profili, per es. Generale, Silenzioso, Riunione, Outdoor, Car Kit, Cuffia.
- Se le impostazioni vengono modificate senza trovarsi nel menu Profili, le modifiche non vengono salvate nel profilo attualmente selezionato.

Attivazione di un profilo

📋 Scegliere un profilo standard o un profilo personale.

■ Attivare il profilo.

Impostazioni del profilo

Modificare un profilo standard o crearne uno nuovo personale:

📋 Scegliere il profilo.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Cambia impost.**

Viene visualizzata la lista delle impostazioni possibili. Per ulteriori dettagli, vedere le rispettive descrizioni dei menu.

Una volta eseguita l'impostazione di una funzione, è possibile tornare al menu del profilo per effettuarne un'altra.

Informazioni supplementari

In stand-by: premere **brevemente** 📋 per visualizzare l'elenco Profili.

Opzioni dei profili

Opzioni Aprire il menu.

Attivare/ Disattivare	Attivare/disattivare il profilo selezionato.
Cambia impost.	Modificare le impostazioni del profilo.
Ritorna a default	Digitare il codice telefono (v. pag. 24) e confermare con **Sì** per ripristinare le impostazioni predefinite.
Copia da	Copiare le impostazioni da un altro profilo. Selezionare il profilo contenente le impostazioni che si desidera copiare e confermare con ■.

Cuffia

Lo speciale profilo **Cuffia** viene impostato automaticamente quando viene collegata una cuffia Originale Siemens (anche in Accessori, pag. 157).

Suonerie

■ → 🔧 → **Suonerie**

Volume

Impostare i segnali acustici del telefono secondo le proprie preferenze. Le impostazioni del volume servono a regolare il volume della suoneria e il livello generale del volume dei segnali acustici e dei suoni emessi dalle diverse applicazioni. La regolazione del volume non influisce sulle prestazioni di Media Player o della radio FM.

Il volume può essere impostato su 5 livelli oppure si possono disattivare le suonerie.

Regolare il volume e confermare con ■.

Durante la regolazione del livello del volume, viene riprodotto il volume attualmente impostato.

Chiamate vocali/Chiamate video/ Calendario/Sveglia

Selezionare la funzione ed impostare separatamente la melodia ed il tono di ogni funzione.

Melodia

Scegliere un file audio da utilizzare come suoneria.

Scegliere la melodia dalla cartella **File personali** (pag. 115) e confermare con **Scegli**.

Tono

A seconda della funzione selezionata sono disponibili le seguenti opzioni:

On/Off	Attivare/disattivare la melodia specificata in precedenza. La suoneria della sveglia si può disattivare.
Beep	Impostare la suoneria su una breve segnalazione (beep).
Ascendente	Impostare la suoneria su una melodia con volume ascendente.

Informazioni supplementari

Assicurarsi di aver accettato la chiamata prima di portare il telefono all'orecchio. In questo modo si evitano danni all'udito dovuti al volume troppo alto della suoneria!

Messaggi

Melodia

Per le impostazioni della melodia, vedere a pag. 120.

Toni SMS e MMS/Tono avviso CBS/Tono e-mail

Impostare il tono di avviso da utilizzare per i diversi tipi di messaggi.

Le impostazioni dei toni sono descritte a pag. 121.

Suoni Inst. Msg./Suoni gioco/ Impost.suoni/Chiusura suoni

Impostare l'effetto sonoro predefinito per la funzione selezionata.

On/Off Attivare/disattivare un tono e confermare con ■.

Temi

■ → 🔧 → Temi

Caricare un'interfaccia operativa completamente nuova sul telefono. Premendo un tasto, diverse funzioni vengono riorganizzate in base al tema, per es.

- Animazioni di accensione / spegnimento
- Melodia di accensione / spegnimento
- Animazioni supplementari

Per motivi di spazio di memoria, i file dei temi sono compressi. Dopo un download (v. pag. 96) o il loro richiamo da **File personali** (pag. 115), i temi vengono automaticamente decompressi all'attivazione.

Oltre allo scambio automatico dei parametri dei temi (tra cui l'animazione all'accensione/spegnimento), è necessario impostare manualmente alcuni parametri come il logo e lo screensaver.

Informazioni supplementari

Selezionando un tema, tutti i componenti del tema in questione saranno applicati al telefono, per esempio le suonerie e lo sfondo. Le impostazioni esistenti potrebbero venire sovrascritte.

Attivazione di un tema

Scegliere il tema e confermare con ■.

Se si cancella un tema attivo, alcuni elementi utilizzati vengono riportati alle impostazioni originarie.

Display

■ → 🔧 → Display

Impostare uno sfondo/logo

È possibile impostare separatamente le immagini per le seguenti funzioni:

Sfondo

Immagine di sfondo utilizzata sul display in stand-by.

Logo

La grafica che dovrà essere visualizzata al posto del logo dell'Operatore.

Impostare uno sfondo/logo

Sfondo/Logo

Scegliere e confermare con ■.

Selezionare il file dalla cartella corrispondente in File personali (pag. 115) e confermare con Scegli.

Cambiare uno sfondo/logo

Opzioni Aprire il menu e scegliere Cambia.

Scegliere il file e confermare con Scegli.

Screensaver

L'immagine visualizzata allo scadere di un intervallo impostato. Una chiamata in entrata e una qualsiasi pressione di un tasto interrompe la funzione, a meno che non sia attiva la funzione di sicurezza.

Spostarsi nei campi di inserimento.

Stile: Scegliere lo stile.

Immagine: Se è stato scelto lo stile **Immagine:** scegliere il file dalla cartella corrispondente in **File personali** (pag. 115).

Timeout: Selezionare il tempo di stand-by che deve precedere la visualizzazione di uno screensaver.

Protezione codice:
Attivare/disattivare il prompt per sospendere la visualizzazione di uno screensaver corrente. Scegliere **On/ Off**. Attivando il prompt è necessario digitare il codice del telefono necessario a disattivare lo screensaver

Blocco tast.aut.
Attivare/disattivare la funzione per bloccare automaticamente i tasti quando lo screensaver è attivo. Scegliere **On/ Off**.

Avvertenza

Quando lo screensaver è impostato automaticamente:
- l'autonomia in conversazione/stand-by si riduce sensibilmente
- lo screensaver può causare effetti di burn-in irreversibili.

Informazioni supplementari

Lo screensaver non è attivo durante una chiamata vocale, una sessione IrDa o Bluetooth, mentre l'applicazione della fotocamera è attiva o durante una riproduzione video.

Impostare l'animazione

È possibile impostare le animazioni per l'accensione e lo spegnimento del telefono. L'animazione viene determinata dall'argomento attualmente attivo (v. pag. 121).

Avvio animazione

L'animazione visualizzata all'accensione del telefono.

Chiudi animazione

L'animazione visualizzata allo spegnimento del telefono.

Attivare/disattivare l'animazione

Avvio animazione/Chiudi animazione
Scegliere e confermare con ■.

On/Off Attivare/disattivare l'animazione e confermare con ■.

Messaggio saluto

Impostare un messaggio da visualizzare dopo l'accensione al posto di un'animazione.

Immettere il saluto (massimo 2 righe).

Tempo retroillum.

Impostare la durata della retroilluminazione del display.

Scegliere la durata e confermare con ■.

Luminosità

Impostare il livello di luminosità per il display.

Aumentare/ridurre la luminosità e confermare con ■.

Risparmio energia

Impostare il momento in cui il display deve passare in modalità di risparmio energia automaticamente.

Dopo 1 minuto/Dopo 5 minuti/ Dopo 10 minuti/Mai
Scegliere l'intervallo e confermare con ■.

Vibrazione

■ → → **Vibrazione**

Per evitare che i segnali acustici disturbino, è possibile attivare la vibrazione del telefono. La vibrazione può essere attivata in combinazione con il segnale acustico (per esempio in un ambiente rumoroso).

Informazioni supplementari

La vibrazione è disattivata quando la batteria è in fase di ricarica e se il telefono è collegato agli accessori (esclusa la cuffia).

Vibrazione

Scegliere il modello di vibrazione.

Off/Standard/Elicottero/Ufo/Shock/ Zanzara/Treno
Scegliere la vibrazione e confermare con ■.

Scambio dati

→ → Scambio dati

IrDA

Il telefono è dotato di un'interfaccia a raggi infrarossi, che è possibile utilizzare per scambiare i dati (tra cui immagini, suonerie, indirizzi, biglietti da visita o dati contenuti nell'organiser) con altri dispositivi, anch'essi dotati di un' interfaccia a raggi infrarossi.

L'interfaccia a raggi infrarossi è posta sul lato sinistro del telefono. La distanza tra i due dispositivi non deve superare i 30 cm. Le porte a infrarossi dei due dispositivi devono essere rivolte il più possibile l'una verso l'altra.

IrDA attiva

On/Off Attivare/disattivare l'interfaccia a infrarossi e confermare con .

Se l'interfaccia IrDA (a infrarossi) è attiva, il collegamento Bluetooth viene disattivato e viceversa.

Visualizzazione sul display:

IrDA attivata.

Durante la trasmissione.

Locazione file

Selezionare la posizione in cui si desiderano salvare i file al termine della trasmissione tramite l'interfaccia IrDA.

Telefono/MultiMediaCard
Scegliere e confermare con .

Bluetooth® (BT)

Bluetooth è un tipo di connessione radio a corto raggio che consente di collegare una cuffia o un kit viva voce senza bisogno di cavi.

La funzione **Invia** prevista nel menu Opzioni per l'applicazione interessata consente di utilizzare questo percorso anche per la trasmissione dei dati.

A tutti i dispositivi Bluetooth è assegnato uno specifico indirizzo ed agli stessi è possibile assegnare anche un nome esplicativo. La protezione con password e l'inclusione del partner BT in una lista di dispositivi "riservati", garantiscono la sicurezza della connessione Bluetooth.

Per impostare un collegamento Bluetooth tra il proprio telefono cellulare ed altri dispositivi Bluetooth è necessario attivare prima di tutto questa funzione.

Il marchio e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di questi marchi è consentito a Siemens sotto licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari. Bluetooth QDID (Qualified Design ID): B02421

Bluetooth attivo

On/Off Attivare/disattivare il collegamento Bluetooth e confermare con ■.

Se il collegamento Bluetooth è attivo, l'interfaccia IrDA (a infrarossi) viene disattivata e viceversa.

Il collegamento Bluetooth, se attivo, riduce l'autonomia in stand-by del telefono.

Visualizzazione sul display:

Bluetooth attivato.

Bluetooth visibile agli utenti.

Durante la trasmissione.

La chiamata al dispositivo Bluetooth è stata accettata.

Ubicazione file

Selezionare la posizione in cui si desidera salvare i file al termine della trasmissione tramite il collegamento Bluetooth.

Telefono/MultiMediaCard Scegliere e confermare con ■.

Cerca

Cercare categorie di dispositivi specifiche o tutti i dispositivi Bluetooth.

Tutti i dispositivi/Audio/Telefono/PC Selezionare e confermare con ■ per iniziare la ricerca.

I dispositivi rilevati vengono visualizzati in un elenco (per le opzioni dell'elenco, vedere di seguito).

Selezionando l'opzione **Audio**, l'elenco visualizzato contiene le Cuffie, i Kit Viva Voce e i dispositivi audio o video.

Disp.conosciuti

Visualizzazione dell'elenco dei dispositivi conosciuti.

Ultima conn.

Visualizzazione degli ultimi 10 dispositivi collegati, compresi quelli attualmente collegati.

Mio nome BT

Visualizzazione dell'indirizzo del dispositivo. Digitare il nome del dispositivo da mostrare ad altri dispositivi BT quando questi lo richiedano (vedere Visib.Bluetooth).

Digitare il nome BT del proprio telefono (fino a un massimo di 16 caratteri) e confermare con ■.

Se non viene digitato alcun nome, agli altri utenti BT viene mostrato l'indirizzo del dispositivo (l'indirizzo del dispositivo non è modificabile).

Visib.Bluetooth

L'indirizzo/il nome del dispositivo è visibile agli altri dispositivi BT se questi lo richiedono per la ricezione o l'invio dei dati.

Scegliere una delle seguenti opzioni e confermare con ■.

On/Off	Attivare/disattivare la visibilità.
Auto	Impostare la visibilità per 5 minuti, successivamente la visibilità sarà disattivata automaticamente.

Opzioni Elenco

A seconda dell'elenco attuale (noto o collegato per ultimo), sono disponibili diverse funzioni.

Scegliere il dispositivo dalla lista.

Opzioni Aprire il menu.

Affidabile/Non affidabile	Digitare la password per rendere il dispositivo affidabile oppure annullare l'opzione di affidabilità del dispositivo. I dispositivi affidabili vengono aggiunti automaticamente all'elenco dei dispositivi noti e per collegarsi non richiedono una password.
Vis.dettagli	Visualizzazione dei dettagli del dispositivo: **Nome:**, **Tipo dispositivo:** e **Indirizzo:**.
Agg.a el.conosc.	Aggiungere il dispositivo all'elenco conosciuto.
Nuova ricerca	Iniziare una nuova ricerca.

GPRS

GPRS può essere attivato o disattivato a seconda del proprio Operatore di Rete.

Contatore dati

Visualizzazione delle informazioni relative al trasferimento dei dati per i dispositivi GPRS e UMTS.

■ Azzerare il contatore dati e confermare con ■.

Profili conn.

A seconda dell'Operatore di Rete è possibile impostare fino a 25 profili contenenti una serie di impostazioni utilizzate dalle applicazioni. In base all'Operatore di Rete si possono rinominare/modificare/cancellare i profili mediante il menu Opzioni.

Selezionare il profilo dall'elenco e confermare con ■.

Vengono visualizzate le seguenti informazioni modificabili.

Nome profilo: Nome predefinito/modificato.

APN: Nome del punto di accesso (URL).

Login: Nome di login personale.

Password: Password personale.

Autenticazione:
Selezionare un modo di autenticazione: **Normale**/**Sicuro**/ **Nessuno**.

DNS 1 (opz):, **DNS 2 (opz):**
Gli indirizzi IP del server DNS primario/secondario utilizzato. I server DNS sono utilizzati in Internet per trasformare gli indirizzi IP in nomi di dominio e viceversa.

Il login e la password personale saranno forniti dall'Operatore di Rete.

Profili Internet

A seconda dell'Operatore di Rete sono impostati fino a 25 profili contenenti una serie di impostazioni utilizzate dalle applicazioni. A seconda dell'Operatore di Rete, mediante il menu Opzioni si possono rinominare/modificare/cancellare i profili.

Selezionare il profilo dall'elenco e confermare con ▣.

Vengono visualizzate le seguenti informazioni modificabili.

Nome profilo:
Nome predefinito/modificato.

Tipo: Selezionare il tipo di profilo: **HTTP**/ **WAP**.

Sicurezza: Selezionare la modalità di sicurezza.

Server proxy:
Indirizzo IP o il dominio del server utilizzato per l'accesso a Internet.

Porta proxy:
Porta di comunicazione del server.

Login: Nome di login personale.

Password: Password personale.

Il login e la password personale saranno forniti dall'Operatore di Rete.

Tempo scadenza

A seconda del proprio Operatore di Rete è possibile specificare il tempo di scadenza valido per tutte le applicazioni.

Inserire l'intervallo (1-999 secondi).

Accesso diretto

Si può assegnare un numero importante o una funzione importante a ciascun tasto funzione, al tasto di navigazione (in ogni direzione) e ai tasti numerici da 2 a 9 (numeri di selezione rapida).

■ → 🔧 → **Accesso diretto**

Scegliere il tasto

Softkey sinistro/Softkey destro
Scegliere il tasto e confermare con ■.

Tasto navigazione
Scegliere e confermare con ■. Scegliere **Su**/**Giù**/**Destra**/ **Sinistra** e confermare con ■.

Tasti numerici
Scegliere e confermare con ■. Scegliere il tasto numerico e confermare con ■.

Impostare/modificare la funzione di accesso diretto

Selezionare la funzione e confermare con ■.

Se si assegna un contatto, l'applicazione relativa ai contatti viene aperta per consentire la selezione.

Informazioni supplementari

Se non è stata assegnata alcuna funzione, la funzione si può impostare

- premendo **a lungo** il tasto numerico in stand-by
- premendo il tasto funzione **brevemente**.

Avviare la funzione/chiamare il numero

La funzione viene avviata oppure il numero viene selezionato alla pressione di un pulsante.

Premere **a lungo** il tasto per avviare l'applicazione/selezionare il numero.

Funzioni predefinite dei tasti

Le seguenti funzioni dei tasti sono predefinite. La loro funzione non può essere modificata.

Aprire **Contatti** (v. pag. 38).

1 Comporre il numero della segreteria telefonica (v. pag. 90).

0 + Scambiare tra due collegamenti durante una chiamata (v. pag. 142).

Informazioni supplementari

L'Operatore di Rete potrebbe aver già assegnato delle funzioni ad un tasto funzione (per es. accesso a "Servizi SIM" oppure chiamata diretta del portale di Internet). È possibile che la configurazione di questo tasto non sia modificabile.

Il tasto a sinistra talvolta può essere sostituito automaticamente da ✉/📼, ad esempio per accedere ad un nuovo messaggio.

Impost.chiamata

■ → 🔧 → **Impost.chiamata**
→ Scegliere la funzione.

Nascondi ID

Quando si effettua una chiamata, il proprio numero può essere visualizzato o nascosto sul display della persona chiamata. Per questa funzione può essere necessaria una particolare registrazione presso l'Operatore di Rete.

Scegliere una delle seguenti opzioni e confermare con ■.

On/Off	Attivare/disattivare la visualizzazione del numero per tutte le chiamate successive.
Solo prossima ch.	Attivare/disattivare la visualizzazione del numero soltanto per la chiamata successiva.
Verifica stato	L'impostazione attuale viene verificata sulla rete e visualizzata.

Informazioni supplementari
Questa impostazione vale per le chiamate vocali e le videochiamate.

Avviso chiamata

Se si è registrati a questo servizio, impostare l'avviso di chiamata.

On/Off Attivare/disattivare l'avviso di chiamata e confermare con ■.

Oppure

Verifica stato
Selezionare per visualizzare l'impostazione attuale.

Inoltri

Si possono impostare le condizioni per cui determinati tipi di chiamate devono essere inoltrati alla segreteria o ad altri numeri di telefono.

Informazioni supplementari
I diversi tipi di chiamate sono descritti di seguito.

■ Confermare il messaggio di avviso.

Inoltro delle videochiamate/chiamate vocali

Chiamate vocali/Chiamate video
Scegliere il tipo di chiamata e confermare con ■.

Ogni ch video/Ogni ch.vocale/Senza risposta/Non raggiungibile/Nessun risposta/Occupato
Scegliere l'opzione e confermare con ■.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Imposta**.

Digitare il numero di telefono per l'inoltro. Oppure selezionare **Contatti** dal menu Opzioni e selezionare un contatto.

Inoltro di altri tipi di chiamata

Ogni chiamata/Dati/Fax/Messaggi
Scegliere un tipo di chiamata e confermare con ▣.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Imposta**.

Digitare il numero di telefono per l'inoltro. Oppure selezionare **Contatti** dal menu Opzioni e selezionare un contatto.

Verifica stato

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Verifica stato**.

Consente di controllare lo stato attuale degli inoltri impostati nel telefono. Dopo una breve pausa, la situazione attuale viene trasmessa dalla rete e visualizzata.

Cancella tutto

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Cancella tutto**.

Tutti gli inoltri impostati vengono cancellati. Confermare con ▣.

Informazioni supplementari

Notare che l'inoltro è registrato nella rete e non nel telefono (per esempio in caso di sostituzione della scheda SIM).

Riattivare l'inoltro

L'ultima destinazione di inoltro viene memorizzata. Procedere come nel caso dell'impostazione di inoltro. Il numero di telefono memorizzato viene visualizzato. Confermare.

Ogni chiamata

Vengono inoltrate tutte le chiamate.

Simbolo visualizzato nella riga superiore del display in stand-by.

Senza risposta

Una chiamata viene inoltrata nelle seguenti situazioni: **Non raggiungibile**, **Nessuna risposta**, **Occupato** (vedere qui di seguito).

Non raggiungibile

Una chiamata viene inoltrata se il telefono è spento o non è in grado di ricevere.

Nessun risposta

Una chiamata viene inoltrata soltanto dopo un intervallo di tempo stabilito dalla rete. L'intervallo può essere impostato per un massimo di 30 secondi ad intervalli di 5 secondi ciascuno.

Occupato

Una chiamata viene inoltrata se è in corso un'altra chiamata. Se **Avviso chiamata** (v. pag. 130) è attivato si sente il tono di chiamata in attesa durante una chiamata (v. pag. 33).

Fax

Le chiamate fax vengono inoltrate ad un numero che abbia una connessione fax.

Dati/Messaggi

Le chiamate dati vengono inoltrate ad un numero che abbia una connessione con PC.

Risp.con q.tasto

Alle chiamate in arrivo è possibile rispondere premendo un tasto qualsiasi (eccetto ☎).

On/Off Attivare/disattivare e confermare con ■.

Volume autom.

Impostare il controllo automatico dell'acquisizione dei comandi (AGC) e del volume (AVC). Questa funzione consente di controllare automaticamente il volume dell'auricolare e la sensibilità del microfono in funzione del livello di rumore circostante.

On/Off Attivare/disattivare e confermare con ■.

Chiamate video

Specificare le impostazioni supplementari desiderate per le videochiamate.

Mostra mia imm.

Se questa funzione è attiva la propria immagine viene sempre trasmessa all'interlocutore nel corso di una videochiamata.

Se la funzione non è attiva si può scegliere se inviare o meno l'immagine video quando si riceve una videochiamata.

On/Off Attivare/disattivare e confermare con ■.

Scegli immagine

Se non si desidera trasmettere la propria immagine video all'interlocutore (la funzione **Mostra mia imm.** è disattivata) si può scegliere un video senza sonoro da mostrare in alternativa.

Scegliere una delle seguenti opzioni e confermare con ■.

Standard	Visualizzare il file video senza sonoro predefinito fornito con il telefono o dall'Operatore di Rete.
Personalizzato	Scegliere un'immagine dalla cartella **File personali** (v. pag. 115).

Informazioni supplementari

Durante una videochiamata non si possono trasmettere file protetti (DRM, v. pag. 18).

Telefono

[■] → [🔧] → **Telefono**
→ Scegliere la funzione.

Lingua

Impostare la lingua dei testi visualizzati sul display.

Lingua display

Mostrare la lingua di visualizzazione attualmente impostata. Con **Automatico** viene impostata la lingua usata dall'Operatore di Rete del proprio paese.

Lingua in Uso

Scegliere una lingua per l'inserimento testo. Le lingue supportate da T9 sono contrassegnate con il simbolo **T9**. Quando è impostata la funzione **Automatico**, la lingua in uso si basa sulla lingua del display.

Se per caso è stata impostata una lingua incomprensibile, il telefono può essere reimpostato alla lingua del proprio Operatore di Rete con la seguente digitazione (in stand-by):

***#0000#**

Modo T9

Impostare la modalità T9 (inserimento di testo intelligente) o il metodo di inserimento testo predefinito multitap per la maggior parte delle voci di inserimento testo.

On/Off Attivare/disattivare la funzione T9 e confermare con [■].

Acustica tasti

Impostare il tono da riprodurre quando vengono premuti i tasti.

[■] → [🔧] → **Accesso diretto**
→ **Acustica tasti**

Tono/Silenzioso
Scegliere e confermare con [■].

Toni servizio

Impostare i toni di servizio e di avviso.

On/Off Attivare/disattivare la funzione T9 e confermare con [■].

Selezione vocale

Se questa funzione è attiva, è possibile accedere alla selezione vocale premendo **a lungo** il tasto di navigazione [▫].

On/Off Attivare/disattivare e confermare con [■].

Flex-Memory

Formato carta

Formattare la scheda **RS MultiMedia-Card** e cancellare **tutti** i dati salvati. La formattazione può durare qualche minuto.

■ Premere per confermare la richiesta.

Espelli carta

La scheda **RS MultiMediaCard** deve essere espulsa dal telefono in condizioni di sicurezza e senza perdere eventuali dati ancora in trasmissione.

■ Premere per confermare la richiesta.

Se la scheda è ancora occupata, confermare il messaggio di errore con ■ e riprovare più tardi.

Assist.memoria

Avviare l'assistente di memoria (pag. 21).

Identità telefono

Viene visualizzato il numero dell'apparecchio (IMEI). Questa informazione può essere utile per il servizio di assistenza.

Passare da una scheda all'altra per visualizzare ulteriori informazioni sull'apparecchio.

Ctr.dispositivo

Dopo l'ultima pagina di informazioni viene offerto un test automatico nonché alcuni test sequenziali. Scegliendo **Autotest** vengono effettuati tutti i test individuali.

Versione software

Per visualizzare la versione software del proprio telefono in stand-by digitare:

*** # 0 6 #** e selezionare la scheda Configurazione.

Gestore dispos. (DM)

Le sessioni possono essere attivate in diversi modi.

- Sessione manuale: la sessione DM viene attivata tramite questo menu Opzioni.
- WAP Push: l'Operatore di Rete attiva una sessione DM tramite la funzione WAP Push (v. pag. 67). Si riceve un messaggio OTAP (Over The Air Provisioning). Viene visualizzato il messaggio. Confermare la richiesta di avvio della sessione DM.
  Il messaggio OTAP può essere protetto e potrebbe essere necessario un codice PIN per aprirlo. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio Operatore di Rete.
- Aggiornamento del software: il telefono verifica lo stato del software ogni volta che viene acceso. Se è disponibile un aggiornamento, viene visualizzata una richiesta. Confermare la richiesta per attivare l'aggiornamento del software e riavviare il telefono.

Informazioni supplementari

Se si desidera avviare una sessione, è necessario che la batteria sia carica almeno al 50%.

Le impostazioni predefinite del telefono variano in base all'Operatore di Rete e possono essere le seguenti:

- Le impostazioni sono già state eseguite dall'Operatore di Rete. È possibile iniziare subito.
- I profili di accesso sono già stati creati dall'Operatore di Rete. Selezionare e attivare un profilo.
- I profili di accesso devono essere configurati manualmente. In caso contrario, richiedere informazioni presso il proprio Operatore di Rete. Le impostazioni attuali dell'Operatore di Rete sono disponibili in Internet al sito: **www.siemens.com/mobilephonescustomercare** sotto "FAQ".

Sessione manuale

Visualizzare il profilo attivo e una sintesi dei risultati dell'ultima sessione.

Opzioni Aprire il menu.

Avvio	Avviare la sessione DM.
Scegli profilo	Scegliere un profilo (per le opzioni dei profili vedere di seguito).
Ultima sessione	Mostrare i dettagli dell'ultima sessione (per es. data, ora, informazioni supplementari).
Riprendi sessione	Se è possibile riprendere l'ultima sessione: riprendere l'ultima sessione.

Per le funzioni standard, vedere pag. 20.

- **Opzioni dei profili**

Opzioni Aprire il menu.

Attivare	Attivare il profilo evidenziato.
Modifica profilo	Modificare il profilo selezionato (vedere di seguito).
Ripristina default	Ripristinare i valori predefiniti del profilo.

Per le funzioni standard, vedere pag. 20.

- **Modifica profilo**

Spostarsi nei campi di inserimento.

Indirizzo: Digitare l'indirizzo del server.

Porta: Digitare il numero della porta da collegare con il server per es. 80.

Provider: Selezionare un Operatore di Rete.

Nome utente: Inserire il proprio nome di login.

Password: Inserire la propria password (viene visualizzata crittografata).

Server ID: Digitare l'ID del server.

Password server: Inserire la propria password (viene visualizzata crittografata).

Autent.HTTP Abilitare/disabilitare l'autenticazione HTTP. Scegliere **No**/ **Sì**.

Nome HTTP: Digitare il proprio nome utente quando la funzione **Autent.HTTP** è attiva.

Password HTTP: Inserire la propria password quando la funzione **Autent.HTTP** è attiva (viene visualizzata crittografata).

Reset master

Il telefono viene resettato alle impostazioni standard (di fabbrica). Questo non influisce sulla scheda SIM e sulle impostazioni di rete.

Inserimento alternativo in stand-by:

***#9999#**

Inserire il codice telefono (pag. 24) e confermare con ■.

Orologio

[■] → [🔧] → **Orologio**

Al momento della messa in funzione, l'orologio del telefono deve essere impostato correttamente (pag. 16).

Impostazione di ora e data

Ora/Data Scegliere e confermare con [■].

[👆] / [↕] Inserire l'ora (ore/minuti) o la data (giorno/mese/anno) e confermare con [■].

Se è attivata l'**Ora automatica** (pag. 138), viene visualizzata l'ora di rete.

Informazioni supplementari
- Per resettare l'ora/la data premere [c].
- Se la batteria viene tolta per più di 30 secondi, l'orologio viene azzerato automaticamente.

Fuso orario

Il planisfero mostra l'ora di sistema corrente, il fuso orario (la barra grigia verticale sulla carta geografica), il nome del fuso orario e l'ora della città selezionata.

Il fuso orario può essere modificato:

[↔] Selezionare l'impostazione desiderata e cambiare il fuso orario sul planisfero.

[↕] Scegliere una città nel fuso orario desiderato.

[■] Visualizzare il fuso orario impostato.

Opzioni Aprire il menu e selezionare un'opzione.

Imposta f.orario	Impostare un nuovo fuso orario per la città selezionata. Confermare con **Sì**.
Ora automatica	Attivare/disattivare l'aggiornamento automatico dell'ora e del fuso orario.
Cerca città	Aprire la lista delle città e sceglierne una.

Per le funzioni standard, vedere pag. 20.

Informazioni supplementari

Se il fuso orario è stato modificato:
- La sveglia viene modificata sulla base del fuso orario attuale.
- Gli eventi nel calendario non sono influenzati dalle variazioni del fuso orario.

Formato ora

Impostare il formato di visualizzazione dell'ora utilizzato nelle diverse applicazioni.

24 ore/12 ore alle/pm Scegliere e confermare con [■].

Formato data

Impostare il formato di visualizzazione della data.

Selezionare il formato della data e confermare con ■.

Visualizza ora

Impostare la visualizzazione dell'ora e della data in stand-by.

On/Off Attivare/disattivare e confermare con ■.

Ora automatica

Se è stata attivata l'ora automatica, il fuso orario viene automaticamente impostato sull'ora locale dalla rete.

On/Off Attivare/disattivare e confermare con ■.

Sicurezza

■ → 🔧 → **Sicurezza**
→ Scegliere la funzione.

Blocco tast.aut.

La tastiera viene bloccata automaticamente quando, in stand-by, non è stato premuto alcun tasto per un minuto. In questo modo si previene l'utilizzo accidentale del telefono. Si resta comunque raggiungibili ed è anche possibile effettuare una chiamata d'emergenza.

On/Off Attivare/disattivare e confermare con ■.

Informazioni supplementari

La tastiera può essere bloccata e sbloccata direttamente anche quando il telefono è in stand-by. In ogni caso:

⊶ # Premere a lungo.

Solo

(Funzione protetta dal codice PIN2 o dal codice telefono)

Le opzioni di chiamata sono limitate ai numeri della SIM protetti nei Contatti. Se sono inseriti solo i prefissi, prima della selezione questi possono essere completati manualmente con i numeri di telefono opportuni.

Se la scheda SIM non supporta l'immissione del PIN2, **tutti** i Contatti possono essere protetti dal codice telefono.

On/Off Attivare/disattivare e confermare con ■.

Codici PIN

Descrizione a pag. 24:

PIN On/Off, Cambia PIN, Cambia PIN2, Cambia cd.telef.

Solo questa SIM

(Funzione protetta da PIN2 o dal codice telefono)

Il telefono può essere collegato ad una scheda SIM dopo aver inserito il codice telefono. Il telefono non funzionerà con una scheda SIM **diversa** a meno che non si conosca il codice telefono.

Se il telefono deve essere usato con una scheda SIM differente, inserire il codice del telefono quando richiesto.

On/Off Attivare/disattivare e confermare con ■.

Blocchi rete

Il blocco rete limita l'uso della scheda SIM (funzione non supportata da tutti gli Operatori di Rete). Per bloccare la rete è necessaria una password di rete di 4 cifre. La password viene fornita dall'Operatore di Rete. Potrebbe essere necessario essere registrati separatamente per ciascun blocco.

Attivazione/disattivazione dei blocchi

Confermare il messaggio di avvertimento.

Selezionare il tipo di chiamata descritto di seguito e confermare con ■.

Attivare/Disattivare

Scegliere e confermare con ■.

Inserire la password di rete e confermare con ■ per attivare/disattivare il blocco per il tipo di chiamata selezionato.

Confermare il messaggio di blocco.

Tutte uscenti

Tutte le chiamate in uscita sono bloccate, tranne le chiamate d'emergenza.

Intern.in usc.

(Internazionali in uscita)

Sono possibili solo le chiamate nazionali.

Int.in uscita x casa

(Internazionali in uscita escluso il proprio paese)

Le chiamate internazionali non sono permesse. Dall'estero si possono però effettuare chiamate verso il paese di appartenenza.

Tutte entranti

Il telefono è bloccato per tutte le chiamate in entrata (un effetto simile è quello dell'inoltro di tutte le chiamate alla segreteria).

Se roaming

Se ci si trova al di fuori della propria rete non si ricevono più chiamate. In tal modo, nel caso di chiamate in arrivo, non si hanno addebiti.

Controllare lo stato del tipo di chiamata selezionato o di tutti i tipi di chiamata.

Controllo stato

Controllare lo stato della chiamata selezionata o di tutti i tipi di chiamata.

Digitare la password di rete.

Confermare il messaggio di blocco.

Cancellare tutto

Tutti i blocchi impostati sono eliminati.

Digitare la password di rete.

Confermare la cancellazione di tutti i blocchi.

Invito downl.cont.

Attivare o disattivare la funzione di notifica relativa al contenuto da scaricare (pag. 18).

On/Off Attivare/disattivare e confermare con .

Scad.contenuto

Attivare/disattivare il messaggio di avvertimento quando la licenza sta per scadere (pag. 18).

Avv.prima scad./Non avvisare Scegliere e confermare con .

Rete

■ → 🔧 → **Rete**
→ Scegliere la funzione.

Seleziona linea

Questa funzione viene visualizzata soltanto se supportata dall'Operatore di Rete. In questo caso il telefono può gestire **due numeri di telefono diversi**.

[↕] Scegliere la linea attualmente utilizzata e confermare con ■.

Informazioni supplementari

Questa impostazione influisce soltanto sulle chiamate in uscita, si possono continuare a ricevere le chiamate sull'altra linea.

Bloccare e sbloccare le linee

(Funzione protetta con il codice PIN2, vedere pag. 24)

Si può limitare l'uso ad un unico numero. Bloccando una linea, quest'ultima non potrà essere selezionata fino a quando non sarà sbloccata. Si può bloccare soltanto una linea per volta.

[↕] Selezionare la linea.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Blocco/Sblocco**.

[⌨] Inserire il PIN2 e confermare con ■ per bloccare o sbloccare la linea selezionata.

Informazioni supplementari

A ciascun numero di telefono si possono attribuire impostazioni speciali (per es. suoneria, inoltro di chiamata e così via). Per farlo passare prima al numero di telefono desiderato.

Info rete

Richiamare le informazioni relative all'Operatore di Rete attualmente impostato. Vengono visualizzate le informazioni.

■ Confermare le informazioni di rete.

Scegli rete

Iniziare la ricerca della rete. Questa funzione è utile se **non** si è nella propria rete locale o ci si vuole registrare in una rete **diversa**.

Se la funzione **Rete automatica** è attiva (v. pag. 143), confermare la richiesta di disattivazione della funzione di ricerca automatica della rete.

Viene visualizzata la lista delle reti attualmente disponibili.

[↕] Scegliere la rete.

Opzioni Aprire il menu.

Info	Visualizzare le informazioni relative alla rete.
Scegli	Impostare l'Operatore di Rete.

Rete automatica

Attivando questa funzione il telefono cerca automaticamente e seleziona la prima rete dall'elenco delle reti preferite. In caso contrario si può selezionare manualmente una rete diversa dall'elenco delle reti.

On/Off Attivare/disattivare la funzione e confermare con ■.

Quando la funzione è disattivata, la funzione **Scegli rete** viene avviata automaticamente (v. pag. 142).

Rete preferita

Visualizzare l'elenco delle reti preferite. Personalizzare l'elenco modificando le voci.

Scegliere la voce.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Cambia**.

Scegliere la rete e confermare con ■.

Informazioni supplementari

Se ci si trova al di fuori della propria rete, il telefono seleziona automaticamente una rete diversa.

Se all'attivazione la potenza del segnale della rete preferita non è sufficiente, il telefono ricerca eventualmente un'altra rete.

Selezione modo

Accertarsi che l'Operatore di Rete supporti la modalità selezionata.

Scegliere **Automatico**/**Solo GSM**/ **Solo UMTS** e confermare con ■.

Opzioni Aprire il menu e scegliere **Salva**.

Informazioni supplementari

Non è consentito combinare numerose modalità diverse. Confermare il messaggio di errore e modificare la selezione.

Ricerca veloce

Attivando questa funzione, il telefono esegue una ricerca più veloce della rete (l'autonomia in stand-by si riduce).

On/Off Attivare/disattivare la funzione e confermare con ■.

Accessori

[■] → [🔧] → **Accessori**
→ Scegliere la funzione.

Car Kit

Il profilo **Car Kit** viene attivato automaticamente al collegamento del telefono all'apposito kit auto.

Modifica profilo

Per modificare il profilo **Car Kit** pag. 119.

Risposta autom.

Le chiamate vocali e le videochiamate ricevono risposta automaticamente dopo qualche secondo.

On/Off Attivare/disattivare e confermare con [■].

Informazioni supplementari
- La funzione **Risposta autom.** non è attiva se è già in corso una chiamata.
- Se non ci si accorge che il telefono ha risposto a una chiamata, il chiamante potrebbe ascoltare la conversazione.

Accetta a voce

È possibile rispondere alle chiamate vocali e le videochiamate con un comando vocale.

On/Off Attivare/disattivare e confermare con [■].

Annuncia chiam.

L'identificativo chiamante di una chiamata in entrata viene annunciato all'utente.

On/Off Attivare/disattivare e confermare con [■].

Altoparlante auto

Utilizzare l'altoparlante per ogni nuova chiamata effettuata durante il collegamento al kit auto. In questo modo la qualità della riproduzione potrebbe migliorare.

On/Off Attivare/disattivare e confermare con [■].

Informazioni supplementari

Questa impostazione non è disponibile (è nascosta) se un dispositivo **Bluetooth portatile** oppure un **kit auto portatile** è collegato al telefono.

Spegn.automatico

Il telefono viene alimentato dall'impianto elettrico dell'auto. L'intervallo tra lo spegnimento del quadro e quello del telefono può essere modificato.

[⌨]/[↕] Digitare l'orario in cui il telefono si dovrebbe spegnere.

Abilita Abilitare la funzione.

Oppure

Disab. Disabilitare la funzione.

Informazioni supplementari

Questa impostazione non è disponibile (è nascosta) se un dispositivo **Bluetooth portatile** oppure un **kit auto portatile** è collegato al telefono.

Leggi SMS

(Soltanto per il kit auto Bluetooth)

I messaggi SMS ricevuti nel telefono vengono letti tramite il servizio TTS quando il telefono è collegato al kit auto.

On/Off Attivare/disattivare e confermare con ■.

Assegn.tasti

(Soltanto per il kit auto Comfort)

Nel kit auto è possibile assegnare ai tasti nuove funzioni.

Tasto 1/**Tasto 2**/**Tasto 3**
Scegliere il tasto e confermare con ■.

Selezionare la funzione e confermare con ■.

Cuffia

Disponibile soltanto in combinazione con un kit viva voce per auto Siemens (pag. 157). Se si utilizza una cuffia Originale Siemens, il profilo **Cuffia** viene attivato automaticamente quando la cuffia viene innestata.

Cambia profilo

Per modificare il profilo **Cuffia** vedere pag. 119.

Risposta autom.

Le chiamate vocali e le videochiamate ricevono risposta automaticamente dopo qualche secondo.

On/Off Attivare/disattivare e confermare con ■.

Informazioni supplementari
- La funzione **Risposta autom.** non è attiva se è già in corso una chiamata.
- Se non ci si accorge che il telefono ha risposto a una chiamata, il chiamante potrebbe ascoltare la conversazione.

Carica via USB

Il telefono viene caricato via USB quando è collegato ad un computer tramite cavo USB.

On/Off Attivare/disattivare e confermare con ■.

Mobile Phone Manager

MPM (Mobile Phone Manager) consente di utilizzare dal PC svariate funzioni estese del telefono. Il telefono ed il PC comunicano tramite una connessione IrDA, Bluetooth o tramite un cavo di trasmissione dati (vedere Accessori, pag. 157).

La versione più recente del software MPM può essere scaricata da Internet:
www.siemens.com/sxg75

Per maggiori informazioni sulle funzioni e sull'uso dell'MPM, consultare i file di guida ed il file "leggimi".

Organiser

L'Organiser consente di gestire i contatti presenti nel proprio telefono, in Outlook® e in altri telefoni Siemens (Gigaset compreso).

Backup e ripristino

La funzione di backup consente di eseguire regolarmente una copia nel PC dei dati presenti nel proprio telefono. Nel caso i dati nel telefono andassero persi o nell'eventualità di una sostituzione del telefono, con la funzione di ripristino si potranno recuperare rapidamente tutti i dati. Osservare tutti i limiti applicabili per i dati protetti da DRM.

Gestione bookmark

Consente di utilizzare il PC per navigare in Internet e definire i propri siti Internet preferiti. Gli indirizzi Internet vengono salvati come bookmark nel telefono in modo da poterli rapidamente richiamare in un momento successivo mentre si è in viaggio.

Phone Explorer

Phone Explorer consente di accedere rapidamente e comodamente ai dati del proprio telefono. Il telefono viene semplicemente aggiunto alla struttura dei file del proprio PC come se si trattasse di una qualsiasi altra cartella.

Mobile Modem Assistant

Mobile Modem Assistant consente di stabilire rapidamente e facilmente una connessione Internet tramite il proprio cellulare in modo da poter navigare in Internet da casa o dall'estero senza difficoltà.

Media Pool

Media Pool offre un metodo pratico di gestire suonerie, musica, elenchi di riproduzione e video. Si possono facilmente spostare i file musicali nel telefono e convertirli automaticamente in un formato adatto al processo.

Plug & Sync

La funzione Plug & Sync può alleviare le attività di routine. Con "Music > Phone" si possono sempre trasferire automaticamente i file musicali e gli elenchi di riproduzione nel telefono. Con "Photos > PC" si possono trasferire nel PC le foto scattate più di recente.

SmartSync

SmartSync consente di sincronizzare i propri dati con Outlook®, OutlookExpress® oppure Lotus Notes™ non appena il telefono viene collegato al PC. I contatti nuovi e quelli modificati vengono sincronizzati automaticamente, lo stesso accade per i messaggi e gli appuntamenti.

Domande e Risposte

Per eventuali domande sull'utilizzo del telefono, è possibile visitare in qualsiasi momento il nostro sito all'indirizzo:
www.siemens.com/mobilephonescustomercare. Inoltre, di seguito sono elencate alcune delle domande e delle risposte più frequenti.

Assistenza per la configurazione

L'assistenza di configurazione offre assistenza per eseguire le impostazioni del telefono relativamente alla trasmissione dati WAP, MMS, e-mail e Internet. Questo servizio mette a disposizione le impostazioni necessarie al telefono cellulare e che vengono inviate via SMS. È consigliabile contattare il proprio Operatore di Rete che provvederà ad inviare i messaggi di configurazione.

In alternativa, è possibile utilizzare anche il "Setting Configurator" disponibile all'indirizzo **www.siemens.com/mobilephonescustomercare**. Siemens provvederà ad inviare i messaggi di configurazione. Seguire le istruzioni contenute in questi messaggi.

Problema	Cause possibili	Possibili soluzioni
Il telefono non si accende.	Tasto On/Off premuto troppo brevemente.	Premere il tasto On/Off per almeno due secondi.
	Batteria scarica.	Caricare la batteria. Controllare lo stato di carica sul display.
	Contatti della batteria sporchi.	Pulire i contatti.
	Vedere anche di seguito in "Errore di carica".	
Autonomia in stand-by insufficiente.	I tempi di funzionamento dipendono dalle rispettive condizioni di utilizzo. Temperature estreme riducono notevolmente l'autonomia in stand-by del telefono.	
	Alcune impostazioni/funzioni pregiudicano l'autonomia in stand-by.	Per migliorare l'autonomia in stand-by potrebbe essere utile limitare l'utilizzo delle seguenti funzioni: Funzione Bluetooth, Info cella, Interfaccia infrarossi, Vibrazione, Ricerca veloce, GPRS, illuminazione del display (impostabile su un livello inferiore o disattivabile), utilizzo frequente dell'organiser e dei giochi, screensaver animati continui.
	Cavo dati collegato.	Se è stato collegato un cavo di trasmissione dati, la batteria tenderà a scaricarsi in poche ore anche in assenza di una connessione dati attiva. Collegare il cavo di trasmissione dati soltanto se necessario.
	Pressione inavvertita di un tasto (illuminazione!).	Attivare il blocco automatico dei tasti (v. pag. 139).

Problema	Cause possibili	Possibili soluzioni
Errore di carica (nessun simbolo di carica sul display).	Batteria completamente scarica.	1) Connettere il cavo del caricabatteria, la batteria è in ricarica. 2) Dopo circa 2 ore compare il simbolo di ricarica. 3) Caricare la batteria.
	Temperatura al di fuori del campo ammesso: +5 °C - +45 °C.	Fare in modo di avere una temperatura ambiente adatta, attendere per un certo intervallo di tempo, quindi ricaricare.
	Problema di contatti	Controllare l'alimentazione e il collegamento con il telefono. Controllare i contatti della batteria e la spina di collegamento del telefono, eventualmente pulirli, quindi reinserire la batteria.
	Tensione di rete mancante.	Utilizzare un'altra presa elettrica e controllare la tensione di rete.
	Caricabatteria non idoneo.	Usare solo Accessori Originali Siemens.
	Batteria guasta.	Sostituire la batteria.
Errore di SIM.	Scheda SIM non inserita correttamente.	Assicurarsi che la scheda SIM sia inserita correttamente (v. pag. 10).
	Contatti scheda SIM sporchi.	Pulire i contatti della scheda SIM con un panno asciutto.
	Scheda SIM con voltaggio errato.	Utilizzare solo schede SIM da 3 volt.
	Scheda SIM danneggiata (per esempio rotta).	Eseguire un controllo visivo. Rivolgersi all'Operatore di Rete per sostituire la scheda SIM.
Assenza di collegamento alla rete.	Segnale debole.	Spostarsi in un'altra zona, ad esempio avvicinarsi ad una finestra o uscire all'esterno.
	Al di fuori del raggio di azione GSM/UMTS.	Controllare l'area di copertura dell'Operatore di Rete.
	Scheda SIM non valida.	Contattare l'Operatore di Rete.
	Nuova rete non ammessa.	Tentare la scelta manuale o scegliere un'altra rete (v. pag. 142).
	Blocco di chiamata in rete impostato.	Controllare i blocchi di rete (v. pag. 140).
	Rete sovraccarica.	Richiamare più tardi.
Il telefono perde la rete.	Segnale troppo debole.	La connessione con un altro Operatore di Rete avviene automaticamente (v. pag. 143). Spegnendo ed accendendo di nuovo il telefono si può accelerare l'operazione.

Problema	Cause possibili	Possibili soluzioni
Impossibile effettuare le chiamate.	È impostata la seconda linea.	Impostare la prima linea (v. pag. 142).
	Nuova scheda SIM inserita.	Controllare la presenza di nuovi blocchi.
	Limite unità raggiunto.	Resettare il limite con PIN2 (v. pag. 24).
	Credito esaurito.	Ricaricare il credito.
Impossibile effettuare determinate chiamate.	Sono attivi alcuni blocchi di chiamata.	I blocchi possono essere impostati dall'Operatore di Rete. Controllare i blocchi (v. pag. 140).
Impossibile inserire i dati negli elenchi dei contatti.	Memoria esaurita.	Cancellare le voci dagli elenchi dei contatti (per le funzioni standard vedere pag. 20) o richiamare l'assistente di memoria (v. pag. 21).
Messaggio vocale non funzionante.	L'inoltro di chiamata alla segreteria non è impostato.	Impostare l'inoltro chiamata alla segreteria (v. pag. 90).
! lampeggia per indicare la presenza di un SMS.	Memoria SMS esaurita.	Cancellare (per le funzioni standard pag. 20) o richiamare l'assistente di memoria (v. pag. 21).
! lampeggia per indicare la presenza di un MMS.	Memoria MMS esaurita.	Cancellare gli MMS (per le funzioni standard, pag. 20).
! lampeggia per indicare la presenza di un MMS.	Memoria telefono piena.	Cancellare alcuni messaggi, immagini, video, giochi o applicazioni oppure richiamare l'assistente di memoria (v. pag. 21).
Impossibile impostare la funzione.	Il servizio non è supportato dall'Operatore di Rete o è necessaria una registrazione.	Contattare l'Operatore di Rete.
Problemi di memoria legati ad esempio a giochi ed altre applicazioni, suonerie, immagini, video, archivio SMS.	Memoria telefono piena.	Cancellare i file dove necessario. Attivare l'assistente di memoria per cancellare alcuni file in modo mirato (v. pag. 21).
Nessun accesso WAP, impossibile eseguire il download.	Impostazioni WAP sbagliate o incomplete.	Controllare le impostazioni WAP (v. pag. 94). Se necessario, rivolgersi all'Operatore di Rete.

Problema	Cause possibili	Possibili soluzioni
Impossibile inviare il messaggio di testo.	L'Operatore di Rete non supporta questo servizio.	Contattare l'Operatore di Rete.
	Il numero di telefono del centro servizi non è impostato o è errato.	Impostare il centro servizi (v. pag. 69).
	Il contratto della scheda SIM non supporta questo servizio.	Contattare l'Operatore di Rete.
	Centro servizi sovraccarico.	Ripetere il messaggio.
	Il destinatario non ha un telefono compatibile.	Controllare.
Impossibile accedere ad Internet.	Impostazioni WAP sbagliate o incomplete.	Controllare le impostazioni WAP (v. pag. 94) e contattare eventualmente l'Operatore di Rete.
Errore PIN/ errore PIN2.	Tre digitazioni errate.	Digitare il PUK (MASTER PIN) messo a disposizione insieme alla scheda SIM seguendo le indicazioni. In caso di smarrimento del PUK (MASTER PIN), rivolgersi all'Operatore di Rete.
Errore di codice telefono.	Tre digitazioni errate.	Contattare l'assistenza Siemens (v. pag. 152).
Errore codice Operatore di Rete.	Manca l'abilitazione per il servizio.	Contattare l'Operatore di Rete.
Le voci del menu mancano/sono troppe.	È possibile che l'operatore abbia aggiunto o rimosso alcune funzioni tramite la scheda SIM.	Contattare l'Operatore di Rete.
Impossibile inviare un fax.	Impostazioni errate nel PC.	Controllare le impostazioni.
	Manca l'abilitazione per il servizio.	Contattare l'Operatore di Rete.
Il contatore addebiti non funziona.	Lo scatto dell'addebito non viene trasmesso.	Contattare l'Operatore di Rete.
Danneggiamento		
Forte urto.	Rimuovere la batteria e la scheda SIM e reinserirle. Non smontare il telefono!	
Il telefono si è bagnato.	Estrarre la batteria e la scheda SIM. Asciugare immediatamente con un panno, ma senza scaldare. Asciugare bene i contatti del connettore. Collocare il telefono in posizione verticale e ventilata. Non smontare il telefono!	

Ripristinare le impostazioni standard pag. 134: * # 9 9 9 9 #

Servizio Clienti Siemens

Un'assistenza efficace e rapida per domande di carattere tecnico e per l'utilizzo del vostro apparecchio si può ricevere tramite il nostro Online Support in Internet: **www.siemens.it/cellulari** (sezione "Assistenza").

In tal modo siamo sempre ed ovunque raggiungibili. Per i nostri prodotti, vi offriamo un'assistenza di 24 ore su 24. In questo sito trovate un sistema di ricerca errori interattivo, un sommario delle domande e risposte più frequenti ed infine un manuale d'uso come anche gli aggiornamenti Software che potete scaricare dal web.

Prima di chiamare il servizio assistenza, accertarsi di avere a disposizione il documento di acquisto e il codice identificativo dell'apparecchio (IMEI, visualizzazione con ***#06#), la versione software (visualizzazione con ***#06# e selezionando la rispettiva scheda) ed eventualmente il numero cliente dell'Assistenza Siemens.

Le domande e risposte più frequenti sono riepilogate nelle Istruzioni per l'uso, nel capitolo "Domande e Risposte", v. pag. 152.

Per una consulenza personalizzata riguardo a:

- Codice di sblocco del proprio telefono
- Utilizzo dei loghi, suonerie e giochi

rivolgetevi alla Hot Line Premium Number al numero **899 842 423** (1 euro/minuto da telefono fisso e 1,42 euro/minuto da cellulare) durata massima del servizio 10 minuti.

In alcuni Paesi, in cui i prodotti non vengono venduti tramite i nostri rivenditori autorizzati, i servizi di riparazione e di sostituzione non sono assistiti.

Per altre informazioni commerciali e servizio assistenza rivolgersi ad uno dei nostri Centri Servizi:

Abu Dhabi	0 26 42 38 00
Arabia Saudita	0 22 26 00 43
Argentina	0 80 08 88 98 78
Australia	13 00 66 53 66
Austria	05 17 07 50 04
Bahrain	40 42 34
Bangladesh	0 17 52 74 47
Belgio	0 78 15 22 21
Bolivia	0 21 21 41 14
Bosnia Erzegovina	0 33 27 66 49
Brunei	02 43 08 01
Bulgaria	02 73 94 88
Cambogia	12 80 05 00
Canada	1 88 87 77 02 11
Cile	8 00 53 06 62
Cina	0 21 23 01 71 88
Colombia	01 80 07 00 66 24
Costa d'Avorio	05 02 02 59
Croazia	0 16 10 53 81
Danimarca	35 25 86 00
Dubai	0 43 96 64 33
Ecuador	18 00 10 10 00
Egitto	0 23 33 41 11
Emirati Arabi Uniti	0 43 66 03 86
Estonia	6 30 47 97
Filippine	0 27 57 11 18
Finlandia	09 22 94 37 00
Francia	01 56 38 42 00
Germania	0 18 05 33 32 26
Giordania	0 64 39 86 42
Gran Bretagna	0 87 05 33 44 11
Grecia	80 11 11 11 16
Hong Kong	28 61 11 18
India	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonesia	0 21 46 82 60 81
Irlanda	18 50 77 72 77
Islanda	5 11 30 00
Italia	02 24 36 44 00
Kenia	2 72 37 17
Kuwait	2 45 41 78
Lettonia	7 50 11 18
Libano	01 44 30 43

Libia	02 13 50 28 82
Lituania	8 70 07 07 00
Lussemburgo	43 84 33 99
Macedonia	02 13 14 84
Malesia	+ 6 03 77 12 43 04
Malta	+ 35 32 14 94 06 32
Marocco	22 66 92 09
Mauritius	2 11 62 13
Messico	01 80 07 11 00 03
Nigeria	0 14 50 05 00
Norvegia	22 70 84 00
Nuova Zelenda	08 00 27 43 63
Olanda	0 90 03 33 31 00
Oman	79 10 12
Pakistan	02 15 66 22 00
Paraguay	8 00 10 20 04
Perù	0 80 05 24 00
Polonia	08 01 30 00 30
Portogallo	8 08 20 15 21
Qatar	04 32 20 10
Rep. Ceca	2 33 03 27 27
Rep. Slovacca	02 59 68 22 66
Romania	02 12 09 99 66
Russia	8 80 02 00 10 10
Serbia	01 13 07 00 80
Singapore	62 27 11 18
Slovenia	0 14 74 63 36
Spagna	9 02 11 50 61
Sud Africa	08 60 10 11 57
Svezia	0 87 50 99 11
Svizzera	08 48 21 20 00
Tailandia	0 27 22 11 18
Taiwan	02 23 96 10 06
Tunisia	71 86 19 02
Turchia	0 21 64 59 98 98
Ucraina	8 80 05 01 00 00
Ungheria	06 14 71 24 44
U.S.A.	1 88 87 77 02 11
Venezuela	0 80 01 00 56 66
Vietnam	84 89 20 24 64
Zimbabwe	04 36 94 24

Cura e manutenzione

Il vostro telefono è stato progettato e prodotto con grande attenzione e dovrebbe essere maneggiato con altrettanta cura. Se rispetterete i consigli riportati di seguito, potrete utilizzare con tranquillità il vostro telefono molto a lungo.

- Proteggete il vostro telefono dall'umidità! Precipitazioni, umidità e liquidi corrodono i circuiti elettronici. Se il telefono si dovesse bagnare comunque, scollegarlo subito dall'alimentazione per evitare scariche elettriche. Non collocate il telefono (neanche per asciugarlo) sopra/all'interno di una fonte di calore come il forno a microonde, forno o il termosifone poiché potrebbe surriscaldarsi ed esplodere.
- Non utilizzate né conservate il telefono in ambienti polverosi e sporchi. Le parti mobili del telefono potrebbero venirne danneggiate e l'involucro potrebbe deformarsi e perdere colore.
- Non conservate il telefono in ambienti molto caldi (per es. sul cruscotto dell'automobile in estate). Le temperature elevate possono abbreviare la durata dei dispositivi elettronici, danneggiare le batterie e deformare o addirittura fondere determinate plastiche.
- Non conservate il telefono in ambienti freddi. Quando si riscalda nuovamente (tornando alla temperatura di funzionamento normale), al suo interno può formarsi umidità in grado di danneggiare i circuiti elettronici.
- Non lasciate cadere il telefono, non esponetelo a colpi o urti e non scuotetelo. Un simile comportamento poco attento può determinare la rottura dei circuiti all'interno dell'apparecchio!
- Non utilizzate sostanze chimiche corrosive, soluzioni o mezzi detergenti caustici per la pulizia del telefono!

Tutte le suddette indicazioni valgono in ugual misura per il telefono, la batteria, il caricabatteria e tutti gli accessori. Se una di queste parti non funziona correttamente, rivolgetevi ai nostri centri assistenza per ricevere un supporto veloce e affidabile.

Dichiarazione di qualità per la batteria

La capacità della batteria del cellulare si riduce a ogni operazione di carica/scarica. Una riduzione graduale della capacità si verifica anche in caso di conservazione a temperature troppo alte o troppo basse. In questo modo, è possibile che la vita di servizio del vostro cellulare si riduca notevolmente anche in seguito a carica completa della batteria.

In ogni caso, la batteria è fatta in modo che entro un periodo di sei mesi dall'acquisto del cellulare possa ancora essere caricata e scaricata. Allo scadere dei sei mesi, in caso di riduzione significativa della potenza, si consiglia di sostituire la batteria. Acquistate solo Batterie Originali Siemens.

Dichiarazione di qualità del display

Per motivi tecnologici, in casi eccezionali possono comparire alcuni piccoli punti di colore diverso (dot) sul display.

Tenete conto che la visualizzazione più chiara o più scura di alcuni punti dell'immagine non è generalmente dovuta a un difetto.

Dati apparecchio

Dichiarazione di conformità

BenQ Mobile dichiara che il telefono descritto nel presente manuale è conforme alle principali prescrizioni e alle altre fondamentali disposizioni della direttiva 1999/5/CE (R&TTE). La relativa dichiarazione di conformità (DoC) è stata sottoscritta. La stessa è disponibile su richiesta presso la hotline oppure all'indirizzo:
www.siemens.com/mobiledocs

CE 0168

Dati tecnici

Classe UMTS:	3 (0,25 watt)
Campo di frequenza:	2100 MHz
Classe GSM:	4 (2 watt)
Campo di frequenza:	880 - 960 MHz
Classe GSM:	1 (1 watt)
Campo di frequenza:	1.710 - 1.880 MHz
Classe GSM:	1 (1 watt)
Campo di frequenza:	1.850 - 1.990 MHz
Peso:	134 g
Dimensioni:	111 × 53 × 20 mm (108 ccm)
Batteria Li-Ion:	1000 mAh
Temp. di esercizio:	–10 °C… 55 °C
Scheda SIM:	3,0/1,8 V
RS MultiMediaCard:	max. 256 MB

ID telefono

In caso di smarrimento del telefono o della scheda SIM sono necessari i seguenti dati.

Numero della scheda SIM (si trova sulla scheda):

.....

Numero di serie a 15 cifre del telefono (sotto la batteria):

.....

N. dell'assistenza dell'Operatore di Rete:

.....

In caso di smarrimento

Se è stato smarrito il telefono e/o la scheda SIM, chiamare immediatamente l'Operatore di Rete per evitare che il telefono o la scheda vengano utilizzati in modo indiscriminato.

Tempi di funzionamento

I tempi di funzionamento dipendono dalle diverse condizioni di utilizzo. Temperature estreme riducono notevolmente la durata in stand-by del telefono. Evitare quindi di esporre il telefono ai raggi solari o di posarlo su una fonte di calore.

Operazione eseguita	Tempo (min)	Riduzione dell'autonomia in stand-by di
Telefonare	1	30 -90 minuti
Illuminazione *	1	50 minuti
Ricerca rete	1	15 minuti
* Immissione voci, giochi, organiser, ecc.		

SAR

Unione europea (RTTE) e Commissione internazionale (ICNIRP)

INFORMAZIONI SULL'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO/GRADO DI ASSORBIMENTO SPECIFICO (SAR)

QUESTO TELEFONO RISPETTA LE NORME INTERNAZIONALI PER L'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO

Questo telefono è un trasmettitore e ricevitore radio. È concepito per non superare i limiti di esposizione alle onde radio raccomandati dalle norme internazionali. Queste norme sono state sviluppate dall'organizzazione scientifica indipendente ICNIRP e comprendono margini di sicurezza concepiti per garantire la protezione di tutte le persone, indipendentemente dalla loro età e dal loro stato di salute.

Le norme prevedono l'impiego di un'unità di misura nota come Grado di assorbimento specifico o SAR. Il limite SAR per i cellulari è pari a 2 W/kg ed è stato adottato nella Norma europea EN 50360 e in altre norme nazionali. Il marchio CE testimonia la conformità alle indicazioni UE.

Il limite SAR massimo per questo telefono testato all'orecchio è stato di **0,61 W/kg**[1]. Dato che i cellulari offrono un'ampia gamma di funzioni, possono essere utilizzati in posizioni diverse dalla testa, per es. direttamente sul corpo. Anche in questo caso, tuttavia, i limiti sono rispettati.

Avendo misurato il limite SAR rispetto alla potenza di trasmissione massima del telefono, il valore SAR attuale di questo telefono in fase di funzionamento risulta generalmente inferiore al valore indicato sopra. Ciò è dovuto ai cambiamenti automatici del livello di potenza del telefono necessari a garantire che l'apparecchio sfrutti esclusivamente il livello minimo richiesto per raggiungere la rete.

L'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) ha dichiarato che, sulla base delle conoscenze scientifiche attuali, non esiste alcuna necessità di adottare particolari precauzioni durante l'uso di telefoni cellulari. Tuttavia, fa notare che se si desidera ridurre l'esposizione è necessario limitare la durata delle telefonate o utilizzare il telefono in 'viva voce' mantenendo il cellulare distante dalla testa e dal corpo.

Per ulteriori informazioni visitare il sito dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (**www.who.int/emf**) o Siemens (**www.siemens.com/mobilephones**).

1 Le verifiche sono state eseguite in ottemperanza alle indicazioni internazionali in materia.

Accessori

Fashion & Carry

Custodie di trasporto

Una vasta gamma di custodie è disponibile presso i negozi specializzati o visitando il nostro punto vendita online all'indirizzo:

Accessori Originali Siemens

www.siemens.com/shop

Alimentazione

Battery Li-Ion EBA-750 (1000 mAh)

Batteria di riserva

Caricabatteria da viaggio

Travel Charger EU ETC-500

Travel Charger UK ETC-510

Caricabatteria da viaggio con campo della tensione in entrata 100-240 V.

Car Charger Plus ECC-600

Caricabatteria da inserire nella presa accendisigari dell'autoveicolo. È possibile effettuare le chiamate anche durante il processo di ricarica.

Viva voce

Headset Basic HHS-500

Cuffia semplice senza tasto di risposta alle chiamate.

Headset HHS-510

Cuffia con tasto di risposta e chiusura delle chiamate.

Headset Purestyle HHS-610

Cuffia di alta qualità con auricolare amovibile e tasto di risposta alle chiamate.

Headset Stereo HHS-700

Cuffia stereo con tasto per ascoltare la musica e telefonare.

Cuffia Bluetooth®

HHB-700 con alimentatore UE

HHB-710 con alimentatore UK

HHB-720 con alimentatore per l'Australia

Cuffia Bluetooth elegante, piccola e facile da indossare.

Ufficio

Data Cable USB DCA-540

Per la connessione del telefono alla porta USB del PC. Con funzione di ricarica.

Multitainment

Flash IFL-600

Modulo flash plug-in per scattare le foto in ambienti scarsamente illuminati.

Mobile Music Set IMS-700

Con il Mobile Music Set portatile gli utenti possono ascoltare la musica dal telefono cellulare contando sempre su una qualità sonora eccellente e condividendola con altri ascoltatori tramite alcuni altoparlanti attivi.

Soluzioni per l'automobile

Car Kit Portable HKP-500

Il kit viva voce portatile si può facilmente spostare da una vettura all'altra. Per usufruire di queste funzionalità, innestare l'apparecchio nella presa accendisigari, collegarlo al telefono e parlare.

Car Kit Bluetooth® Portable HKW-700

Kit viva voce Bluetooth ad alto contenuto tecnologico che non richiede alcun cavo di collegamento con il telefono cellulare. Si inserisce direttamente nella presa accendisigari senza richiedere alcuna operazione di installazione.

Car Kit Bluetooth® 75 HKW-710

Innovativo kit viva voce Bluetooth con display esterno per telefonare in maniera sicura e comoda dalla vettura.

Questi articoli sono disponibili presso i negozi specializzati o al nostro punto vendita online all'indirizzo:

Accessori Originali Siemens

www.siemens.com/shop

Certificato di garanzia

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati, nei confronti del venditore, i diritti di cui al D. Lgs. 02/02/2002 n. 24:

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Siemens si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (quali batterie, tastiere, alloggiamenti, piccole parti degli alloggiamenti e foderine di protezione - nella misura in cui inclusi nella fornitura) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido (scontrino o ricevuta) comprovante la data di acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e la tipologia del bene acquistato. Qualora tale documento non sia stato rilasciato al momento dell'acquisto si suggerisce di tornare nel negozio e richiederne il rilascio. Il consumatore ha diritto al rilascio di tale documento. L'art. 33 della legge 24 novembre 2003, n.326 prevede infatti che "per gli esercenti commerciali che hanno aderito al concordato preventivo fiscale è prevista la sospensione degli obblighi tributari di emissione dello scontrino fiscale e della ricevuta fiscale, salvo che non venga richiesto dal cliente".
- I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Siemens.
- La presente garanzia è valida per tutti i dispositivi acquistati all'interno dell'Unione Europea. Garante per i prodotti acquistati in Italia è la Siemens S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli 10, 20126 Milano.
- Si escludono ulteriori responsabilità di Siemens, salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Siemens non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Siemens si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia rivolgersi all'Assistenza on line all'indirizzo Internet **www.siemens.com/mobilephonescustomercare**, oppure al servizio di assistenza telefonico Siemens. I numeri di telefono sono indicati nelle istruzioni per l'uso.

Contratto di licenza

Il presente contratto di licenza, stipulato tra Lei e Siemens AG, Germania ("Siemens"), La autorizza, in base alle condizioni indicate in seguito, all'utilizzo del Software concesso in licenza specificato al punto 1. Il Software può essere incluso nel Suo telefono, su supporto CD-ROM, inviatoLe via posta elettronica o via etere, scaricato, a seconda del caso, dalle pagine Internet o da server di Siemens o da altre fonti.

La invitiamo a leggere attentamente le condizioni del contratto di licenza prima di usare il Suo telefono. Utilizzando il Suo telefono, installando, copiando o utilizzando il Software, Lei dichiara di aver letto e compreso e di accettare tutte le condizioni del presente contratto di licenza. Lei accetta inoltre che, in caso di controversia giudiziaria o extragiudiziaria, Siemens o uno dei suoi licenzianti, al fine di far valere i propri diritti in base al presente contratto, ottenga, oltre al riconoscimento di eventuali altre pretese, il rimborso delle spese che ne derivassero nonché delle spese legali. Qualora Lei non intenda accettare le condizioni del presente contratto di licenza, Lei non è autorizzato ad installare o utilizzare in qualsiasi modo il Software. Se non diversamente concordato, il presente contratto di licenza si estende anche agli aggiornamenti, a versioni nuove o modifiche del Software.

1. SOFTWARE. Il termine "Software" significa tutto il software contenuto nel Suo telefono, il contenuto del disco o dei dischi, del/dei CD-ROM, della posta elettronica ed allegati, o degli altri supporti o mezzi con i quali Le perviene questo contratto ed include qualsiasi software di Siemens o di terzi, miglioramenti, aggiornamenti, versioni modificative, aggiunte e copie del Software, distribuiti via etere, scaricati dalle pagine Internet o dai server di Siemens o ottenuti da altre fonti.

2. COPYRIGHT. Il Software e tutti i diritti d'autore o altri diritti connessi sono di proprietà di Siemens, delle società appartenenti al gruppo Siemens e dei suoi licenzianti. Il Software è protetto dalla norme in materia di copyright contenute in trattati internazionali nonché nelle rispettive legislazioni nazionali. Il presente Contratto non Le attribuisce né Le consente di acquisire qualsiasi diritto di proprietà o interesse sul Software o alcun altro diritto.

La struttura, l'articolazione, i dati e il codice del Software sono segreto aziendale di Siemens, delle società appartenenti al gruppo Siemens e dei suoi licenzianti.

Qualora sia permesso effettuare copie di backup del Software, Lei si impegna ad includere in ogni copia l'indicazione del copyright.

3. DIRITTO D'USO. Siemens le concede il diritto, non trasferibile e non esclusivo, d'uso del Software installato nel Suo telefono.

Il Software viene concesso in licenza con il telefono come prodotto unitario e può venire utilizzato solo con il telefono secondo quanto indicato nel presente contratto.

4. LIMITAZIONI D'USO. Se non esplicitamente previsto, non Le è consentito effettuare copie e/o modifiche del Software o distribuirlo, decompilare, disassemblare, decodificare o in qualsiasi altro modo alterare il Software, eccetto quanto previsto qui di seguito:

(a) Le é consentito effettuare una sola copia di backup del Software (senza la documentazione) per fini archiviali. Ogni ulteriore copia costituisce un inadempimento del contratto di licenza.

(b) Lei ha diritto all'utilizzo del Software esclusivamente nei limiti previsti dal presente contratto di licenza; in particolare Lei non è autorizzato a usare, copiare o modificare in alcun modo il Software oppure trasferirlo a terzi senza il relativo Hardware, a meno che questo non sia espressamente previsto nel presente contratto.

(c) Non Le è consentito sub-/affittare, noleggiare, rivendere, concedere in licenza o cedere a terzi in alcun altro modo il Software.

(d) Lei non è autorizzato a retroingegnerizzare, decompilare, modificare, disassemblare e decodificare il Software, se non esplicitamente previsto dalle rispettive legislazioni nazionali applicabili.

Parti del Software possono essere fornite da terzi a possono essere soggette a specifiche condizioni di licenza. Tali condizioni sono contenute nella documentazione.

5. Ogni eventuale abuso dell'utilizzo del Software o dei dati prodotti con il Software è severamente vietato. Secondo la legislazione tedesca, americana nonché secondo altre legislazioni l'utilizzo abusivo costituisce un illecito sancibile civilmente. In base al presente contratto di licenza Lei è l'unico responsabile per il corretto utilizzo del Software e per ogni danno in qualsiasi modo derivante dall'uso del Software in violazione delle limitazioni del presente contratto.

6. A seconda del primo utilizzo che se ne fa, il presente contratto di licenza d'uso entra in vigore con l'installazione, la copia o l'utilizzo del Software. La risoluzione del contratto di licenza avviene con la cancellazione o altra rimozione del Software nonché la distruzione di tutte le copie (compresa e della documentazione messa a disposizione da Siemens). In caso di Suo inadempimento, il contratto di licenza termina immediatamente e automaticamente. I diritti e gli obblighi derivanti dalle clausole 2, 5, 6, 7, 9, 12 e 13 di questo Contratto rimangono in vigore anche dopo la scadenza del presente contratto.

7. Lei accetta che l'acquisto del Software "AS IS" avvenga con l'esclusione di qualsiasi responsabilità e garanzia da parte del produttore. Siemens, le societá appartenenti al suo gruppo e i suoi licenzianti non garantiscono né esplicitamente né implicitamente che il Software sia commerciabile o idoneo ad un fine particolare o che non leda alcun diritto di copyright, sul marchio, di proprietá intellettuale o altro diritto di terzi.

In particolare, non sono garantite le prestazioni o i risultati ottenibili con l'utilizzo del Software nonché il funzionamento senza errori o guasti dello stesso e Siemens e i suoi licenzianti non saranno soggetti ad alcuna responsabilità derivante dallo stesso. Eventuali informazioni orali o scritte fornite da parte o in nome di Siemens non possono dare origine ad alcuna responsabilità o rappresentare alcuna promessa o influire in alcun modo sul presente contratto di licenza d'uso. Lei si assume tutta la responsabilità per l'ottenimento dei risultati da Lei auspicati ed in relazione connessa all'installazione e all'uso del Software ed alle conseguenze ivi connesse.

8. Siemens risponde solo per gli obblighi espressamente previsti nel presente contratto di licenza.

9. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITA'. In nessun caso Siemens, i suoi dipendenti, le societá appartenenti al suo gruppo e i suoi licenzianti saranno responsabili per la mancata fornitura di ricambi, danni alla proprietà, danni e interruzione dell'attività commerciale, mancato guadagno, perdita di dati, danni diretti o indiretti di qualsiasi genere, speciali, economici, danni esemplari o punitivi, in qualsiasi modo causati, derivanti da contratto, negligenza o da altra forma di responsabilità. È altresì esclusa qualsiasi responsabilità per danni risultanti dall'utilizzo o dal mancato utilizzo del Software anche nel caso che Siemens AG sia stata avvertita della possibilità di tali danni dal licenziatario stesso o da terzi. Questa limitazione di responsabilità non è valida e si applicherà solo nei casi espressamente e mandatoriamente previsti in via obbligatoria dalla legge applicabile, ad esempio in base alla normativa sulla responsabilità del produttore oppure in presenza di caso di dolo, lesioni alla persona o morte, esiste una responsabilità cogente.

10. RIPARAZIONE GUASTI / SUPPORTO TECNICO. Siemens, le società appartenenti al suo gruppo o i suoi licenzianti non sono tenuti alla riparazione di guasti o a fornire altro tipo di assistenza tecnica.

Siemens o il suo licenziante hanno facoltà di utilizzare senza alcuna limitazione eventuali lamentele, osservazioni o commenti sul Software forniti dall'utente in particolare per la produzione, la commercializzazione, l'assistenza per il Software o altri prodotti e servizi.

11. NORME SUL CONTROLLO ALL'ESPORTAZIONE. Sia il Software che i dati tecnici sia il software criptato sono soggetti alla normativa sul controllo all'esportazione in base alle norme applicabili della Repubblica Federale Tedesca, dell'Unione Europea (EU), degli Stati Uniti ed eventualmente di altri Paesi.

Lei si impegna a rispettare tutte le norme per l'importazione e l'esportazione applicabili; in particolare si impegna, per quanto richiesto dalle norme per l'esportazione degli USA, a non esportare o a riesportare il Software o altri prodotti in tutto o in parte connessi né a Cuba, in Iran, Iraq, Libia, Corea del Nord, Sudan, Siria né in altri Paesi (né ai loro cittadini o abitanti) in cui gli USA hanno imposto limitazioni o divieti di esportazione per prodotti, software o servizi.

12. DIRITTO APPLICABILE. Il presente contratto di licenza è soggetto alle leggi in vigore in Germania, senza riferimenti alle norme di diritto internazionale privato. Se il licenziatario è un commerciante il foro competente è Monaco di Baviera.

13. VARIE. Per quanto concerne il Software il presente contratto di licenza d'uso sostituisce ogni altro accordo orale o scritto, proposta o comunicazione precedente o contemporaneo tra Lei e Siemens concernente il Software. Le clausole del presente contratto di licenza prevalgono su eventuali condizioni contradditorie o termini aggiuntivi o simili comunicazioni fra le parti avvenute nel corso della durata del presente contratto di licenza. A prescindere da quanto sopra, esiste la possibilità che altri prodotti di Siemens siano soggetti ad altre condizioni alle quali Lei debba prestare il suo accordo on-line ("click wrap license") e che tali termini vengano a completare le clausole del presente contratto di licenza.

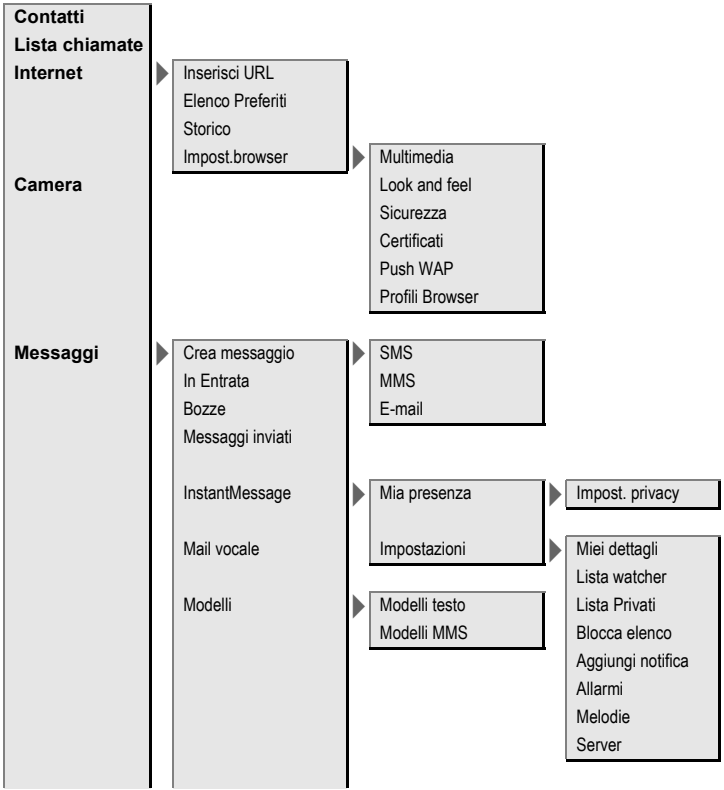
Se le clausole del presente contratto risultassero integralmente o in parte nulle o non fossero più attuabili, ciò non influenza la validità delle altre clausole a meno che la loro validità non vanifichi o frustri lo scopo del presente contratto ed il presente contratto rimarrà valido per quanto permesso dalla legge applicabile. Lo stesso vale anche nel caso in cui il presente contratto sia lacunoso. Al posto della clausola invalida o inattuabile

oppure per colmare la lacuna contrattuale verrà applicata una regolamentazione che, per quanto legalmente possibile, si avvicini il più possibile all'intento dei contraenti oppure al senso e all'obiettivo del contratto e che i contraenti avrebbero voluto, se al momento della stesura del contratto avessero considerato il punto in questione.

Eventuali modifiche del presente contratto devono essere redatte in forma scritta e firmate da un rappresentante autorizzato di ciascuna parte. Il presente contratto di licenza si estende anche agli eredi e successori i successori di diritto delle parti come ad esempio ai legittimi eredi. Se, in caso di inadempimento di una delle parti, l'altra parte non fa valere i suoi diritti, questo non puó essere interpretato come un riconoscimento della regolarità del comportamento della controparte.

Nonostante l'esistenza di previsioni contrarie, Siemens e/o i suoi licenzianti possono far valere i propri diritti, ad inclusione del diritto al copyright, al marchio, al nome, in base alle leggi vigenti in ogni Paese.

Schema dei menu



- **Messaggi**
  - Imp.msg.
    - Impost.SMS
      - Profili SMS
      - Header autom.
      - Firma autom.
      - Salv.aut.ogg.inv.
      - Canc. SMS aut.
      - Emoticon
      - Dimensione testo
    - Imp. MMS
      - Profili MMS
      - Modo richiamo
      - Periodo validità
      - Nascondi numero
      - Messaggi anonimi
      - Rich.rap.lettura
      - Rich.stat.cons.
      - Cons.rapp.lett.
      - Cons.st.cons.
      - Ora consegna
      - Modo creazione
      - Firma automatica
      - Salv.aut.ogg.inv.
      - Cons.pubblicità
      - Emoticon
      - Dimensione testo
      - Dim.max.msg
    - E-mail

- **Messaggi**
  - Imp.msg.
  - Album media
  - Info cella
    - Ricevi circolari
    - Vis.info cella
    - Lista argomenti
  - Mail vocale
  - InstantMessage
    - Num.segreteria:
    - Not.msg segret
- **Organiser**
  - Calendario
  - Memo vocale
  - Fusi orari
  - Sincronizzazione
- **Giochi**
- **Media player**
- **Videotelefonia**
- **Extra**
  - SIM toolkit
  - Sveglia
  - FM radio
  - Calcolatrice
  - Conv.unità
  - Registr.suoni
  - Cronometro
- **File personali**
- **Impostazioni**
  - Profili
  - Suonerie
    - Volume
    - Chiamate vocali
      - Melodia
      - Tono
    - Chiamate video
      - Melodia
      - Tono
    - Messaggi
      - Melodia
      - Toni SMS e MMS
      - Tono avviso CBS
      - Tono e-mail

- **Impostazioni**
  - Suonerie
    - Calendario
      - Melodia
      - Tono
    - Sveglia
      - Melodia
      - Tono
    - Suoni Inst. Msg.
    - Suoni gioco
    - Impost.suoni
    - Chiusura suoni
  - Temi
  - Display
    - Logo
    - Screensaver
    - Avvio animazione
    - Chiudi animazione
    - Messaggio saluto
    - Tempo retroillum.
    - Luminosità
    - Risparmio energia
  - Vibrazione
    - Off
    - Standard
    - Elicottero
    - Ufo
    - Shock
    - Zanzara
    - Treno

- **Impostazioni**
  - Connettività
    - IrDA
      - IrDA attiva
      - Locazione file
    - Bluetooth
      - Bluetooth attivo
      - Ubicazione file
      - Cerca
      - Disp.conosciuti
      - Ultima conn.
      - Mio nome BT
      - Visib.Bluetooth
    - Contatore dati
    - Profili conn.
    - Profili Internet
    - Tempo scadenza
  - Accesso diretto
    - Softkey sinistro
    - Softkey destro
    - Tasto navigazione
      - Su
      - Giù
      - Destra
      - Sinistra
    - Tasti numerici
      - Tasto 1
      - ...
      - Tasto 9
  - Imp.chiamata
    - Nascondi ID
    - Avviso chiamata
    - Inoltri
      - Ogni chiamata
      - Senza risposta
      - Non raggiungibile
      - Nessun risposta
      - Occupato
      - Fax
      - Dati
      - Controllo stato
      - Cancella tutto
    - Risp.con q.tasto
    - Volume autom.

- **Impostazioni**
  - Imp.chiamata
    - Chiamate vocali
      - Mostra mia imm.
      - Scegli immagine
  - Telefono
    - Lingua
      - Lingua display
      - Lingua in Uso
    - Modo T9
    - Acustica tasti
    - Toni servizio
    - Selezione vocale
    - Flex-Memory
      - Formato carta
      - Espelli carta
      - Assist.memoria
    - Identità telefono
    - Gestore dispos.
    - Reset master
  - Orologio
    - Ora
    - Data
    - Fuso orario
    - Formato ora
    - Formato data
    - Visualizza ora
    - Ora automatica
  - Sicurezza
    - Blocco tast.aut.
    - Solo
    - Codici PIN
      - PIN On/Off
      - Cambia PIN
      - Cambia PIN2
      - Cambia cd.telef.
    - Solo questa SIM

- **Impostazioni**
  - Sicurezza
    - Blocchi rete
      - Tutte uscenti
      - Intern.in usc.
      - Int.in uscita x casa
      - Tutte entranti
      - Se roaming
      - Controllo stato
      - Cancellare tutto
    - Invito downl.cont.
    - Scad.contenuto
  - Rete
    - Seleziona linea
    - Info rete
    - Scegli rete
    - Rete automatica
    - Rete preferita
    - Selezione modo
    - Ricerca veloce
  - Accessori
    - Car Kit
      - Modifica profilo
      - Risposta autom.
      - Accetta a voce
      - Annuncia chiam.
      - Altoparlante auto
      - Spegn.automatico
      - Leggi SMS
      - Assegn.tasti
    - Cuffia
      - Cambia profilo
      - Risposta autom.
    - Carica via USB

Indice

A

Accensione/spegnimento del telefono 14
Accesso diretto 129
Accesso rapido 129
Accessori 157
  alimentazione 157
  impostazioni 144
  multitainment 158
  soluzioni per l'automobile 158
  ufficio 157
  viva voce 157
Acustica tasti 133
Alternare le chiamate 33
Animazione all'accensione 123
Animazione allo spegnimento 123
Assistente di memoria 21
Autonomia in conversazione (batteria) 155
Avvertenze di sicurezza 3
Avviso chiamata attivo/inattivo 130
Avviso di scadenza contenuto 141

B

Batteria
  caricare 12
  dichiarazione di qualità 154
  inserire 10
  tempi di funzionamento 13, 155
Blocchi rete 140
Blocco della tastiera 7
Blocco tastiera automatico 139
Bluetooth® 125
Bookmark
  Media Player 113
  WAP 92
Breve messaggio di testo (SMS) 55
Browser 92
  impostazioni 92
  profili 94

C

Calcolatrice 108
Calendario 100
  allarme 102
  ricevere un appuntamento 63, 66
Cambio attività 23
  tasto 6
Carattere jolly 41
Caratteri speciali 26
Carica via USB 145
Cell broadcast (CB)
  ricevere 60
Chiamata
  alternare (cambiare) 33
  attesa 33
  avviso 130
  conferenza 34
  durata e costi 49
  in attesa 33
  inoltro 130
  menu 35
  muto 35
  rifiutare 32
  rispondere/terminare 32
  terminare 31
  video 30
Chiamata vocale 46
  attivare 47
  registrare un tag vocale 47
Chiamate eseguite (registro chiamate) 48
Chiamate perse (lista registri) 48
Chiamate ricevute (registro chiamate) 49
Codice telefono 24
Codici 24
Collegamento a PC 25
Composizione con i tasti numerici 30
Conferenza telefonica 34
Contatore dati 127
Contatti
  Inst. Message 81
Convertitore di valuta 109
Costi 50
Crea messaggi 55
Cronometro 110
Cuffia
  accessori 157
  impostazioni 145
Cura del telefono 154

D

Dati del telefono 155
Dati tecnici 155
Dichiarazione di conformità 155
Differenza tra caratteri maiuscoli/minuscoli (T9) 26
Digital Rights Management 18
Display 122
  durata e costi 50
  lingua 133
  logo 122
  luminosità 124
  messaggio di saluto 124
  risparmio energia 124
  screensaver 123
  sfondo 122
  simboli 8
  tempo retroilluminazione 124
Domande e Risposte 148
Download 96
Durata e costi 49

E

Elenco Contatti 38
  contatti SIM 42
  elenco di distribuzione 38
  filtro 43
  gruppi 41
  inviare 46
  nuova voce 39
  opzioni 44
  ricevere/salvare 66
  sincronizza 45
Elenco di distribuzione 38
E-mail
  account 75
  creare 59
  impostazioni 75
  scaricare/leggere 63
Extra 105

F

File personali 115
Flash 54
Flex-Memory 134
FM radio 107
Formato data 138
Formato ora 137
Fotocamera 51
  impostazioni 54
  lato anteriore/posteriore dell'obiettivo 7
  opzioni 53
  riprendere un'immagine/un video 52
  tasto 7
Funzioni standard 20
Fusi orari 16, 103, 137

G

Gestore dispositivo 135
Giochi 99
  file personali 116

H

Hotline 152

I

Immagine
  file personali 116
  scattare una foto 52
Impostazioni 119
Impostazioni Car Kit 144
Impostazioni chiamata 130
In Entrata 60
Info cella (CB)
  impostazioni 78
Inoltro delle chiamate 130
Inserimento testo
  attivazione/disattivazione di T9 133
  con T9 27
  lingua in uso 27
  menu Modifica 27
  senza T9 26
Inst. Message 79
  avvio di una conversazione 82
  collegamento/scollegamento 79
  conclusione di una conversazione 84
  contatti 81
  impostazioni 87
  mia presenza 86
  opzioni 85
  ricevimento di una conversazione 84
  visualizzazione della conversazione 83
Internet 92
  giochi 99
  profili 128
Invito download contenuto 141
IrDA 125

J

Java Application Manager (JAM) 96

L

Linea 142
Lingua 133
Lingua in Uso 27, 133
Liste dei registri di chiamata 48
Logo 122

M

Manutenzione del telefono 154
Media Player 111
  bookmark 113
  immagini 112
  musica 111
  opzioni 113
  tasto 7
  video 113
Menu principale 19
Messa in attesa della chiamata 33, 35
Messaggio
  bozze 68
  cell broadcast 60
  e-mail 58
  impostazioni 69
  In Entrata 60
  Inst. Message 79
  inviato 68
  MMS 55
  push WAP 61
  SMS 55
Messaggio di saluto 124
Messaggio vocale
(segreteria telefonica) 90
Microfono on/off 35
MMS
  creare 55
  impostazioni 71
  ricevere 60
Mobile Phone Manager 146
Modalità di selezione 22
Modalità offline 18
Modalità stand-by 17
Modelli 29
Modelli di testo 29
MultiMediaCard 11
  espulsione 134
Multitainment 158
Musica 111
Muto (microfono) 35

N

Nascondi ID attivo/inattivo 130
Navigazione con il cellulare 118
Numeri di servizio Siemens 152
Numero di emergenza 15
Numero di identità telefono (IMEI) 134
Numero IMEI 134

O

Ora automatica 138
Ora/Data 137
Ora/data 16
Organiser 100
Orologio 137

P

Panoramica del telefono 6
PIN
  cambia 24
  codice telefono 24
  errore 151
  inserire 14
  On/Off 24
PIN2 24
Potenza del segnale 17
Prefissi internazionali 31
Prefisso 30
Profili 119
Profili di connessione 127
PUK, PUK2 24
Push WAP
  impostazioni 94
  leggere/caricare 67
  ricevere 61

R

Radio 107
Registratore 102
Registratore suoni 109
Reset master 136
Rete 142
  assenza di collegamento 149
  informazioni 142
  linea 142
  preferita 143
  ricerca veloce 143
  scegliere 142
  selezione banda 143
Rete preferita 143
Ricerca rapida in elenco 21

Ricerca veloce di una rete 143
Ricomposizione del numero 31
Risparmio energia 124
Risposta con qualsiasi tasto 132

S

Scambio dati 125
Scegli rete 142
Scheda SIM
  inserire 10
  problemi 149
  sblocco 25
  toolkit 105
Schede 19
Schema dei menu 164
Screensaver 123
Segreteria 90
Segreteria telefonica (di rete) 90
Selezione banda 143
Selezione rapida del menu 23
Selezione vocale
  attiva/disattiva 133
Sequenze di toni (DTMF) 37
Sfondo 122
Sfondo (display) 122
Sicurezza
  codici 24
  impostazioni 139
Sicurezza all'accensione 25
Simboli 8
Simboli utilizzati nelle istruzioni per l'uso 18
Sincronizzazione remota 103
Smarrimento del telefono, scheda SIM 155
SMS
  creare 55
  impostazioni 69
  ricevere 60
Solo questa SIM on/off 139
Solo SIM protetta 139
Soluzioni per l'automobile 158
SOS 15
Suonerie 120
Suoni
  file personali 116
  registrare 109
  riproduzione 110
Sveglia 106

T

T9
  attivo/disattivo 133
  inserimento testo 27
Tasto di navigazione 19
Telefonare 30
Telefono
  dati tecnici 155
  impostazioni di sicurezza 139
  panoramica 6
  tempi di funzionamento 155
Temi 121
Tempi di funzionamento 13
  batteria 155
Tempo di carica 12
Tempo retroilluminazione 124
Tempo scadenza 128
Toni di servizio 133
Toni DTMF (sequenze di toni) 37

V

Vibrazione 124
Video
  file personali 116
  Media Player 113
  riprendere un video 52
Videochiamata
  opzioni 35
  tasto 6
  terminare 31
Videochiamate
  impostazioni 132
Visualizza ora on/off 138
Viva voce 32
Volume
  tasti 7
  volume del ricevitore 31
Volume automatico 132
Volume del ricevitore 31

W

WAP 92